

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
17
SEPTEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010
N° 10-37 - 1,10 €

Jacques
BLANC

Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse

Hypnose
Sophrologie - Sexologie

Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie

enfants, adolescents, adultes
couples, parents

Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Le patrimoine de Sarlat à découvrir sous les étoiles



Quatorze lieux différents du centre-ville, tous illuminés par les 10 000 bougies installées dans le secteur sauvegardé, seront le théâtre de l'hommage rendu par Sarlat aux Grands Hommes. Pour que chacun puisse se repérer facilement, une signalétique adaptée, des plans de localisation et des programmes seront mis en place dans la ville.

[Lire page 9](#)

Le Centre culturel de Sarlat promet du rire et de l'émotion



© Bernard Benant

La programmation de la saison 2010/2011 vous invite à la curiosité et à la découverte de nouvelles créations et de jeunes talents

[Lire page 7](#)

Nicolas Sarkozy à Montignac



Accompagné de son épouse Carla Bruni et de Frédéric Mitterrand, ministre de la Culture le chef de l'État a célébré les 70 ans de l'invention de la grotte de Lascaux

[Lire page 15](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Fêtez les bulbes de printemps
 aux **Jardins**
 du **Manoir d'Eyrignac**

18 - 19 SEPT. 2010
 de 9h30 à 19h

"Journées du Patrimoine"
Ouverture exceptionnelle du Manoir
Ateliers "Démonstration de plantations de bulbes en superposition" animés par Philippe Bonduel, journaliste au magazine 100 Idées Jardin

Vente de bulbes originaux à la bout que

Renseignements : 05 53 28 99 71

www.bulbea.fleur.com
www.eyrignac.com

Stop à tous les régimes !

MAGRIM en groupe sur Sarlat
 Tous les lundis 2 réunions
 15 h 30 et 18 h 30
 Le Colombier (ancien hôpital)
 Salle Joséphine-Baker - Centre culturel

MAGRIM en individuel
 sur rendez-vous

MAGRIM à votre domicile
 Votre 1^{er} bilan nutritionnel OFFERT

Martine GABET
 Conseillère en hygiène de vie
 15 ans d'expérience
 Tél. 05 53 04 55 12
 Tél. Fax 05 53 04 55 12
 E-mail : gabet-martine@wanadoo.fr
 Site : www.stop-aux-regimes.com

La ville de Sarlat relève le Défisport



Le Défisport est une compétition amicale entre villes et villages d'Aquitaine. Le principe est simple, chaque participant doit pratiquer au moins durant trente minutes une ou plusieurs activités sportives qui lui sont proposées (beach-volley, danse, escalade, arts martiaux, escrime, gymnastique...) et donne ainsi un point par activité à sa commune.

Plus de trois mille points ont été réunis l'an dernier qui ont permis à Sarlat de monter sur la plus haute marche du podium dans la catégorie villes de plus de 10 000 habitants.

Dimanche 26 septembre, Sarlat remet son titre en jeu et encourage les sportifs à chausser leurs baskets.

Rendez-vous est donné place de la Grande-Rigaudie et au jardin du Plantier à partir de 14 h pour un après-midi sportif et culturel riche en informations, en rencontres et en animations gratuites et ouvertes à tous.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter la mairie, téléphone : 05 53 31 53 45.

phildar

PRÊT-À-PORTER
FIL & TRICÔTER

ouvert le MARDI - 8h30 à 13h
 et de 14h30 à 18h
 et de 19h30 à 20h

Centre commercial du Plantier
 SARLAT - 05 53 29 26 83

Bibliothèque municipale

La bibliothèque municipale de Sarlat est ouverte le mardi de 14 h à 19 h, le mercredi de 9 h 30 à 18 h, les jeudi et vendredi de 14 h à 18 h, le samedi de 9 h 30 à 17 h.

L'abonnement est gratuit pour les enfants, les étudiants et les demandeurs d'emploi.

Tarif annuel : 7 €.

SOPHROLOGIE
Enfant - Adolescent
 Pour une bonne rentrée, avec
 + de confiance
 + de réussite

Mieux-être à l'école, en groupe
Françoise Surot
 19, avenue Brossard - SARLAT

Sur rendez-vous :
 Tél. 06 07 30 37 56
www.manger-mieux-manger-moins.com

ADIL 24

Modification des permanences

Attention, jusqu'au 31 décembre la permanence de Sarlat est modifiée.

En septembre elle aura donc lieu les lundis 20 et 27.

Horaires et lieux sans changement : de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caisse d'allocations familiales, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Ouvrir toute l'année
7 jours sur 24 h à 19 h

Remise en forme - Entretien du corps
Détente et Relaxation
Tout pour apporter **Bien-être et Douceur de vivre.**

Centre de bien-être : 05 53 31 13 93
19 rue de la Chapelle - 24100 Sarlat-la-Canéda

Notre bien-être est notre priorité !
Membres professionnels : 05 53 31 13 93
Mail : info@perigord-terredeshommes.com

Les béatitudes du Croquant

Rien de tel qu'un peu de lecture pour se booster les neurones ! Ciel littéraire sans nuage, nuage de lait dans le thé éditorial, nuage d'encre pamphlétaire, tout nous est bon pour, rechargeant les accus de notre matière grise, lâcher en meute nos synapses dans l'espace intersidéral de la pensée de l'espèce. Avec aujourd'hui comme pied d'appel les "Mémoires d'Exil et de Combats" du ci-devant comte de Paris, Henri de son petit nom, Monseigneur pour les intimes... Bon bouquin au demeurant, à la réserve près de la fiabilité des mémoires comme de toute confession. On se souvient de celles de l'autre Jean-Jacques, illustre celui-là, de ses arrangements avec la vérité. Le comte de Paris ne fait pas exception, quand il écrit l'histoire c'est à sa façon. Qui, pour ne pas être celle de la République, flirte peut-être avec celle d'un de Gaulle ? Voilà qui est intéressant ! A condition de garder à l'esprit qu'entre les faits et la réalité historique il y a l'écriture ! Et qu'Henri, comte de Paris, est un écrivain d'esprit délié. Avec des accents de sincérité qui ne trompent pas, c'est-à-dire qui peuvent d'autant mieux tromper ! Sans vouloir si peu que ce soit comparer les deux hommes, je me rappelle avoir éprouvé le même sentiment à la lecture des Mémoires de Laval, également bien écrits. Je m'étais fait cette réflexion : se peut-il que cet Auvergnat à l'œil las, exécuteur testamentaire zélé du mort-vivant Pétain, ait été contre toute attente un patriote ? Le doute profite à l'accusé. Mais surtout, comme disait le Jésuite, le langage a été inventé par l'homme pour maquiller sa pensée ! Et moi avec Céline, de ce côté-là j'ai donné ! Au moins était-ce du roman. Mais des Mémoires, est-ce autre chose que le roman de soi-même ?

Et voilà que je rebondis sur le mot "noblesse". Qu'on trouve évidemment par jonchées fleurissant le plaidoyer pro domo de feu le prétendant à la couronne de France. Et que le 7^e Art a bien du mal à filmer ! J'ai toujours été effaré, que dis-je mortifié, par les montagnes de pellicule gâchée à faire voir notre ancienne classe dirigeante, princes et rois compris, comme un ramassis de crétins pervers, tarés évolutifs par définition ! De quoi rougir jusqu'à la ceinture de nos malheureux ancêtres dézingués sans sommation, à croire qu'on ne peut plus les voir en peinture, même pendus à leur cimaise, guillotins dans leurs portraits de famille ! Dans ce domaine en tout cas les Américains sont champions. Cinéma, télé, même combat, au pays de la bannière étoilée pas plus de nobles que de beurre en broche, que des grotesques ! Pourtant, tout acharnés qu'ils aient été à piquer leurs terres aux premiers occupants du Far West, ces braves cow-boys auraient dû prendre le temps de regarder les Indiens autrement que dans le viseur de leurs carabines. Peut-être auraient-ils remarqué sur leur face plate, pommettes hautes, cette noblesse dont ils n'avaient eux-mêmes pas la moindre idée ! Mais, direz-vous, à la vitesse à laquelle ils les zigouillaient ! C'est ma foi vrai, et d'un autre côté les Indiens n'étaient pas des enfants de chœur ! Faut-il le dire, nos nobles pas davantage ! A Domme par exemple, dans les premiers temps du

château du Roy, quelle était la digne activité des reîtres qui rentabilisaient le site en surplomb sur la Dordogne ? Percevoir un péage sur le trafic fluvial... pour ne pas balancer à coup de trébuchet de grosses caillasses sur les embarcations de passage ! Vieux principe de la mafia...

Mais je dis du mal des Américains, dans le genre les Français ne sont pas mal non plus. Surtout depuis la dernière guerre. Il n'y en a guère qu'un, à mon sens, qui sorte du lot, et voyez comme ça se trouve, c'est mon ami Henri Helman, vieux routier du film en costume. Celui qui, il n'y a pas un an, tournait "Cartouche" à Sarlat. Chez lui les aristocrates ne sont pas obligatoirement des sots. Ils ont l'air de ce qu'ils sont. Des membres des classes supérieures, dressés à incarner leur caste. Parmi eux, quelques réchappés de l'ancien système féodal, encore entichés du vieil esprit chevaleresque. Le panache en prime, Cyrano de Bergerac, quoi ! Peut-être vous souvenez-vous de son "Lagardère" où Louis XIII, pour une fois, avait la gueule de l'emploi ! Le plus drôle de l'histoire, c'est qu'Henri est juif et fier de l'être, et il a bien raison, le bougre ! Mais rien à voir avec nos anciens rois ! Alors ? Eh bien je sais, moi, où il a trouvé le modèle de cette noblesse qui hante ses films. Chez son père Robert, peintre ami de Picasso, beau comme un dieu et juif comme pas deux avec un nez grec droit comme un i. Mais peut-être d'abord chez sa maman qui enseignait la psychologie à l'université de Lille. Dans ses yeux se lisait, je crois, l'antique noblesse du savoir de ses aïeux rabbins quelque part en Roumanie. Et l'on avait du mal à soutenir son regard bienveillant. Comme chaque fois qu'on a affaire à un être humain digne de ce nom.

Jean-Jacques Ferrière

Association
SARLAT
COUNTRY DANCE
Portes Ouvertes
Vendredi 24 septembre
à partir de 20 h
au gymnase
de La Canéda

Atelier créativité

Le Carrefour universitaire rouvrira son atelier de créativité le 28 septembre de 14 h à 16 h 30 au Colombier à Sarlat, salles Jacques-Brel et Georges-Brassens.

Venez découvrir la dentelle du Puy (animation assurée par Yveline Morel, tél. 05 53 31 13 93), le tissage de perles, la peinture sur bois, la carterie avec embossage, le pergaminé...

La responsable de la section est Yolande Evrard, tél. 05 53 29 74 99.

Philatélie

L'association philatélique et cartophile du Sarladais tiendra sa réunion mensuelle le dimanche 19 septembre à 9 h 30 au Colombier à Sarlat.

Choc frontal ?

La confrontation entre le gouvernement et les syndicats, appuyés quant à eux par les partis de gauche, se déroule de manière spectaculaire. Peut-être deux millions de manifestants dans les rues le 7 septembre, et le lendemain la ferme déclaration de Nicolas Sarkozy en conseil des ministres : le pouvoir politique ne cèdera pas à la pression de la foule. Et à la télévision, l'émission de débat d'Arlette Chabot (9 septembre) s'est réduite à une série de monologues car les représentants syndicaux ne voulaient pas discuter avec Eric Woerth, ministre en charge de la réforme des retraites, mais avec François Fillon, qui s'est seulement entretenu avec l'animatrice de l'émission.

Comme une nouvelle journée de grèves et de manifestations est annoncée pour le 23 septembre, comme la menace de grèves reconductibles (à la SNCF notamment) est brandie, tout donne l'impression d'un choc sur le modèle des grandes grèves de 1995. Pourtant le gouvernement (ou plus précisément le très habile Raymond Soubie, conseiller social de Nicolas Sarkozy) conserve la maîtrise des opérations.

Cette maîtrise est évidente sur le plan parlementaire : à l'Assemblée nationale et au Sénat, aucune mauvaise surprise n'est redoutée. Quant au front syndical, les déclarations martiales masquent des tactiques et des stratégies divergentes. Comme en 2003, lors de la précédente réforme des retraites, la CFDT cherche une issue à la confrontation car elle craint des débordements qu'elle ne pourrait pas contrôler. François Chérèque sait qu'il ne fera pas plier le gouvernement sur la retraite à 62 ans mais il voudrait obtenir des concessions (sur la pénibilité notamment) qui lui permettraient de cesser les hostilités en soulignant les résultats positifs de la protestation populaire.

Bernard Thibaud est lui aussi favorable à un accord après les démonstrations de force. Comme la CFDT, la CGT ne demande pas le retrait total du projet de loi et elle se contenterait volontiers de quelques aménagements. Mais Bernard Thibaud doit compter avec sa base militante, favorable au rejet, et avec les chemins qui souhaitent des grèves reconductibles. Par ailleurs, la direction de la CGT est consciente de la concurrence de l'aile dure du front syndical représentée par Sud et par Force Ouvrière qui appellent à la grève générale. La CGT risque gros si elle accepte le compromis auquel Bernard Thibaud est pour sa part résigné.

Au lendemain de la mobilisation réussie du 7 septembre, ce sont les modérés qui ont obtenu gain de cause : alors que Sud et Force Ouvrière souhaitaient une nouvelle manifestation le 15 septembre pour profiter de la dynamique acquise, ou bien un samedi pour que les salariés du privé participent au mouvement, la CGT et la CFDT ont obtenu que les grèves et manifestations se déroulent le jeudi 23 septembre afin de calmer le jeu.

Cependant, le gouvernement et les deux principaux syndicats manœuvrent sur un terrain difficile. Le fait de ne pas être entendus provoque chez certains militants des mouvements de colère et il n'est pas totalement impossible que le mouvement contre la réforme des retraites n'échappe à la volonté de ceux qui l'ont organisé.

C'est la journée du 23 septembre qui donnera la tendance - au durcissement ou à l'apaisement.

Alice Tulle

Résidence Services pour Seniors
"Le Jardin des Hespérides"

CONFORT GARANTIE de SERVICES

RÉSIDENCE SERVICES pour SENIORS VALIDES et AUTONOMES
située dans le Quartier de l'Hôpital Jean-Lœuilain
et idéalement exposée à proximité d'infrastructures essentielles,
SARLAT Ville et Commerces à 1.200 mètres

12 Appartements T2

A partir de **158 000 €/MT** (à l'achat)
ou **1 790 €/mois** (à la location)

* Prix d'un T2 d'une surface de 58 m² environ, avec cuisine équipée et terrasse privative
** Tarif mensuel forfaitaire pour une personne seule (logement, charges de services et collectives compris)

Pour en savoir plus, contactez nous :

Francis CLAUZEL - 8, rue de La Calprenède - SARLAT
seigneur.d.tan@dashommes.com
Tél. 05 53 31 97 62
www.perigord-terredeshommes.com

Les brèves de la semaine

Retraites

Dans sa prestation du 9 septembre sur France 2, Ségolène Royal a affirmé que le PS rétablira la retraite à 60 ans s'il revient au pouvoir en 2012. Les syndicats ont appelé à une nouvelle journée de grève et de manifestations le 23 septembre.

Marées

Les marées d'équinoxe ont fait plusieurs victimes le 9 septembre dans le département du Finistère : trois femmes qui pêchaient à pied et un homme ont été noyés par la marée montante ; un autre est porté disparu.

Télé

Le ministère de l'Économie et des Finances va prolonger de deux ans l'activité de la régie publicitaire de France Télévisions qui, en 2010, rapportera 400 millions d'euros, 80 de plus que ce qui était prévu au départ. La télévision payante conservera la TVA réduite (5,5 au lieu de 19,6 %).

Fiscalité

Dans le cadre de la maîtrise des déficits, le crédit d'impôt développement durable destiné à inciter les particuliers à rénover leur logement sera ramené à 10 % à partir de l'an prochain. Le tabac devrait augmenter de 6 % en novembre.

Nationalité

Le président de la République a confirmé le 6 septembre son souhait d'appliquer la déchéance de la nationalité française aux personnes naturalisées coupables de meurtre de policiers ou de gendarmes ; en revanche la polygamie n'a finalement pas été retenue comme motif de déchéance.

Attentats

Le patron de l'antiterrorisme français a assuré le 11 septembre que la menace d'attentats en France n'avait jamais été aussi élevée, notamment de la part d'Al-Qaida au Maghreb islamique.

Une balle de carabine accompagnée de menaces visant Eric Woerth a été reçue le 10 septembre à la mairie de Chantilly, ville dont le ministre du Travail est le maire.

Le chiffre de la semaine

122 246

C'est le nombre d'autorisations de long séjour accordées ces huit premiers mois de l'année, selon les chiffres fournis par le ministère de l'Immigration et présentés par Eric Besson. Ce chiffre indique une hausse de 9 % par rapport à la même période en 2009. Pendant la même période, 29 500 demandes d'asile ont été déposées, soit une hausse de 12,5 % par rapport à l'année dernière. De même, 6 597 statuts de réfugiés ont été accordés.

Toujours selon Eric Besson, 67 300 personnes ont été naturalisées françaises par décret, ce qui équivaut à une progression de 15,2 %. Dans le même temps, le délai moyen passe de 12 à 5 mois. Enfin, 19 042 étrangers en situation irrégulière ont été expulsés contre 19 456 pour la même période en 2009.

Marché

du mercredi 15 septembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,75 ; mona lisa, 1,15 ; charlotte, 1,50 à 1,80 ; amandine, 1,85 à 2,80. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,80. Chou vert (pièce), 1,50 à 2. Carottes, 0,95 à 1 ; fanes, 2,80 la botte. Potimarrons, 1,40 à 1,95. Aubergines, 1,75 à 3,50. Céleri-rave, 2. Céleri branche, 1,80 à 2,50. Courgettes, 1,35 à 2,50. Poivrons : verts, 1,95 à 2,50 ; rouges, 2,40 à 2,85. Navets, 1,75 à 2,50. Artichauts : 1,50 les deux ; poivrade, 2 le bouquet. Poireaux, 1,80 à 2,50. Tomates, 1,45 à 2 ; grappe, 2,25. Ail nouveau, 4,90 à 5,50. Oignons : 0,95 à 1 ; blancs, 1,40 à 1,50 la botte ; rouges, 2,25 à 2,40. Echalotes, 2,40 à 3,50. Blettes, 2,95 la botte. Epinards, 2,80. Haricots : verts, 2,40 à 4,40 ; coco plats, 4,50 ; grain, 2,55 à 3,50. Melon (pièce), 1,50 à 2. Endives, 2,95 à 3,60. Concombre (pièce), 0,90 à 1. Salades (pièce) : laitue, 0,60 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,80 à 1 ; batavia, 0,60 à 1 ou 1,50 les trois. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,65. Champignons de Paris, 4,40. Pâtisseries, 2,80.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,50 à 1,65 ; golden, 1,45 à 1,90. Poires : guyot, 1,95 ; williams, 1,80 à 1,95. Raisin : danlas, 2,25 ; muscat, 2,80 à 3,60 ; italia, 1,75 à 2,15 ; chasselas, 1,95 à 3,60. Figs, 2,80. Nectarines jaunes et blanches, 1,75 à 2,95. Pêches blanches, 2. Prunes : d'ente, 1,45 ; reines-claude, 1,60 à 2,95. En barquette de 500 g : fraises, 2,50 ; mara des bois, 3. En barquette de 125 g : fraises des bois, 2,50 ; framboises, 2.



Anniversaire



Si vous le reconnaissez et si vous avez la chance de le croiser samedi, faites-lui deux bisous pour son anniversaire.

Mille bisous.



Anniversaire



Pauline

Il y a 18 ans, tu montrais ta jolie frimousse et apportais beaucoup de bonheur.

Joyeux anniversaire

Papa, maman et Laëtizia t'embrassent très fort.



Suite aux rumeurs colportées, M. Pascal ROYÈRE remercie son aimable clientèle et l'informe de la résiliation de la location-gérance qui prendra fin le 30-09-2010. Toute personne désirant visiter l'établissement sera accueillie avec plaisir. Tél. 05 53 59 18 69.

THÉRAPIE FAMILIALE, thérapie de couple, soutien, accompagnement psychologique. Consultation à Carsac, sur rendez-vous au 05 53 28 94 24.

Les cours et les stages ont repris à L'ATELIER D'ARTISTES Catherine Decressac et Yann Bost. Toutes techniques : huile, aquarelle, pastel, acrylique, dessin. Adultes et enfants. Débutants, non débutants et confirmés. Renseignements sur place à l'Hôtel de Gérard, 1, passage de Gérard, accès rue Fénelon, Sarlat. Tél. 05 53 59 47 90 et 06 83 94 98 35.

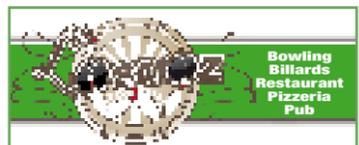
M. et Mme MACHADO, la Poulgue à Sarlat, informent de la fermeture définitive de la STATION TOTAL le 30 septembre. Ils remercient chaleureusement leur chère clientèle de la confiance qu'elle leur a accordée lors des 21 années de leur activité. Merci à tous.

M. FAUGÈRE, STATION TOTAL de la Croix-Rouge, informe la clientèle que la station-service sera ouverte durant les travaux de rénovation. La distribution de carburant se fera sur la piste du haut, route des Eyzies. Les travaux débuteront le 4 octobre.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Danse country

L'association Sarlat Country Dance attend les débutants pour leur premier cours le vendredi 1^{er} octobre à 20 h au gymnase de La Canéda. Baskets ou chaussons obligatoires.



LE 24 SEPTEMBRE

- o Soupe de légumes
- o Porc à la papaye et riz aux haricots noirs
- o Gâteau de riz au lait de coco
- o Café

15€

Initiation et danse SALSA

Réservations
05 53 31 24 77

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

SALT - Vendredi 17 et samedi 18 septembre à 22 h.

PIRANHA (3D - interdit aux moins de 12 ans) - Vendredi 17 et samedi 18 à 22 h ; dimanche 19 à 20 h 30.

***DES HOMMES ET DES DIEUX** - Vendredi 17 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; lundi 20 et mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 22 à 14 h 30 ; jeudi 23 à 20 h 30.

***CES AMOURS-LÀ** - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 17 h et 20 h 30 ; lundi 20 et mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30.

RUDO ET CURSI (VO) - Vendredi 17 à 22 h ; samedi 18 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 17 h et 20 h 30 ; lundi 20 à 20 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30.

SEXY DANCE 3 - THE BATTLE (3D) - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 14 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

COPACABANA - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 et lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

TOY STORY 3 - Dimanche 19 à 14 h 30.

***AVATAR (3D - version longue)** - Dimanche 19 à 17 h ; lundi 20 à 14 h 30 et 20 h 30.

HORS-LA LOI - Mercredi 22 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; jeudi 23 à 20 h 30.

ONCLE BOONMEE (VO) - Mercredi 22 à 14 h 30 et 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte CINÉREX la séance 5,20 € ou 5,40 € selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

* Séances à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**
www.cinerex.fr

Avis divers

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Le DÉPÔT-VENTE ARC-EN-CIEL vous remercie de la faire vivre depuis cinq ans déjà... Pour une économie sociale et solidaire, pour consommer autrement, dépensez moins. Penser global, agir local. Des vêtements et des accessoires de saison vous attendent au 2, rue Jean-Jaurès à Sarlat. A bientôt !

Mon PLATEAU DE FRUITS DE MER à domicile, c'est facile avec la poissonnerie MALGOUYAT spécialiste de la livraison à domicile. LIVRAISON GRATUITE pour Sarlat et limitrophe. Pour toute livraison de fruits de mer ou poissons, commande 24 h à l'avance. Tél. 06 83 72 14 28. olivier.malgouyat@orange.fr

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

M. et Mme Raymond ROYÈRE, propriétaires de l'hôtel-restaurant Les HYACINTHES à Négrelat, 24200 Sarlat, RECHERCHENT GÉRANT ou ACHETEUR à partir du 30 septembre. Tél. 05 53 59 68 25.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

ESPACE POWER PLATE (plates-formes vibrantes) rapides et efficaces pour muscler, gainer, perdre du poids... 4, rue de la Salamandre à Sarlat. Tél. 06 11 60 08 97. FORFAIT 15 €/SÉANCE + COACH.

Un costume pour la rentrée...
...c'est CAPITAL...
L'intemporel
JARDEL
199€
En septembre, pour l'achat d'un costume, vous bénéficiez d'une remise de 20% sur les chaussures de votre choix.
64, rue de la République - SARLAT

Mémento du dimanche 19 septembre

SARLAT Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais. PHARMACIE DE LA DORDOGNE 12, avenue Aristide-Briand SARLAT-LA CANÉDA <i>Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.</i> Vétérinaire. Docteur BURRIDGE SALIGNAC-EYVIGUES 05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18 Chirurgien-dentiste. De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h Docteur Patrice GRENIÉ COUZE-SAINT-FRONT 05 53 61 61 47 Infirmières. COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 QUILLON - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39 A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD 05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42 Association Escalpe. Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31 Viols Femmes Informations. 0 800 05 95 95 Croix-Rouge française. Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15 Alcooliques anonymes. 05 53 28 54 02 Protection de l'enfance. Enfance Majuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80 Sapeurs-pompiers. Composer le 18 Hôpital. 05 53 31 75 75 Mairie. 05 53 31 53 31 Gendarmerie. 05 53 31 71 10 Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41 Générale des eaux. 0 811 902 903 EDF - GDF services. Dépannages électricité : 0 810 333 024 gaz : 0 810 433 431 Commune de BEYNAC TAXI CORINNE - Brouqui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07	DOMME Médecin. Appelez le 15. Infirmières. Cabinet infirmier MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 Cabinet GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 Regroupement CARSAC-GROLEJAC C. VANEL - B. DELPECH : 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37 CARLUX Médecin. Appelez le 15. Infirmières. DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL SAINT-JULIEN-DE-LAMPON 05 53 29 70 19 SALIGNAC-EYVIGUES Médecin. Appelez le 15. Infirmières. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 FERBER - HAMELIN - MARIEL MOBILI - BESSE - BOUYGUE 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52 Taxis. TAXIS SALIGNACOIS Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63 BELVÈS Médecin. Appelez le 15. Pharmacies. BEYSSEY-LAURENT LE BUISSON 05 53 22 00 14 PAGÈS VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD 05 53 29 48 18 Infirmières. SIMON - DELPECH DAURIAAC-LARIVIÈRE BLOTTIN - PONZIO BELVÈS - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE SIORAC - 05 53 29 60 99 SAINT-CYPRIEN Médecin. Appelez le 15. Pharmacies. BEYSSEY-LAURENT LE BUISSON 05 53 22 00 14 PAGÈS VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD 05 53 29 48 18 Infirmières. DULAC - TEILLET 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25 MONTIGNAC Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. PRIN TERRASSON - 05 53 51 79 05
---	--

AQUAZEN

DU NOUVEAU POUR LA RENTRÉE

Aquabike - Aquagym - Aquatonic

Le coach est là !... à vos maillots !

Cours du lundi au vendredi

05 53 31 90 28 ou 05 53 31 90 22

Nos joies... Nos peines...

Du 6 au 12 septembre

Naissances

Evan Da Costa Lacerda, Répar-sac (16) ; Vincent Gaillard, Saint-Emilion (33) ; Iris Dauba, Carsac-Aillac ; Léo Venayre, Sarlat-La Canéda ; Romane Albucher, Carsac-Aillac ; Célia Lavergne, Gourdon (46) ; Mathis Pimentel, Sarlat-La Canéda ; Emma Moutinho, Carlux ; Chouaïb Goumbele, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Paul Mathieu, 70 ans, Sarlat-La Canéda ; Lucien Valen, 102 ans, Carlux ; Tomaz Antonio Pires Borges, 62 ans, Sarlat-La Canéda ; Gabrielle Verhiac, veuve Arlie, 77 ans, Salignac-Eyvignes ; Marie Jeanne Rouly, épouse Dupinet, 84 ans, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Condoléances aux familles.

Edition

Agenda perpétuel du Sud-Ouest

La station du Mourtis en janvier, les violettes de Toulouse en février, la mascarade de la Soule en mars, les jardins de Marqueyssac en avril... venez découvrir le Sud-Ouest à travers des dizaines de thèmes qui s'égrènent au long des semaines et des mois.

Illustré par des dessins en couleurs, cet agenda pourra également vous servir de carnet d'adresses.

Un livre objet unique à personnaliser au fil des jours en y ajoutant les fêtes à souhaiter, les anniversaires, les événements marquants (visites, spectacles, rencontres...) et des notes pour ne pas oublier l'essentiel au jardin, à la maison ou en voyage, mais aussi un répertoire-carnet d'adresses pour noter toutes les coordonnées de vos proches, parents et amis, grâce à un système d'onglets.

Textes de Marie Le Goaziou. Illustrations de Lise Herzog.

Paru aux éditions Ouest-France, 15,90 €.

Apprenez à danser

LA SALSA

LE ROCK

ET LES

DANSES

DE SOCIÉTÉ

P.Z.P.

3, rue Gabriel-Thuch
24200 SARLAT
TÉL. 05 53 30 91 91

Les bébés lecteurs

Responsable de la structure municipale 1, 2, 3... Soleil, Claire Ducasse propose de nouveau une découverte de la lecture pour les bébés jusqu'à l'âge de 3 ans, un jeudi par mois.

Cette initiative mise en place l'an passé a été particulièrement appréciée des parents et des tout-petits. "Souvent, les parents ont tendance à attendre le sixième mois de l'enfant pour venir écouter des contes. Pourtant, les bébés dès la naissance sont très attentifs", souligne Claire Ducasse.

L'objectif principal est de partager un moment convivial et de donner envie de continuer à chanter et à lire après la séance en famille. Petit Ours brun, personnage bien connu des petits, servira de fil conducteur tout au long de l'année.

Les prochaines séances sont programmées les jeudis 14 octobre, 18 novembre et 9 décembre de 9 h 30 à 10 h ou de 10 h 30 à 11 h, dans les locaux de 1, 2, 3... Soleil, avec des thématiques différentes. Ponctuellement, des mamans proposeront des comptines et des lectures en italien et en anglais.

Contact : Claire Ducasse, téléphone : 05 53 30 29 81.

SARLAT
Place des Anciens-Combattants
d'AFN (en face du cimetière)

VIDE-GRENIERS

Dimanche 3 octobre de 8 h à 18 h

Ouvert à tous

Organisé par le Comité d'Animation
du Faubourg de l'Endrevie

Inscriptions auprès
de la présidente, Françoise Bendicho
05 53 59 25 78 - 06 87 10 44 31

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 19, messe à 9 h 30 à Carlux et à Salignac, à 11 h à Saint-Geniès.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Catéchisme — Célébration de la rentrée à l'école Sainte-Croix vendredi 17 septembre à 10 h 45.

Inscriptions, pour Sarlat, La Canéda et Carsac le samedi 18 de 10 h 30 à 12 h sous le porche de la cathédrale et de 15 h à 17 h au Centre Madeleine-Delbrèl, 33, boulevard Eugène-Le Roy, ou sur rendez-vous au 05 53 59 03 16.

Rentrée le mercredi 22 à 10 h à Carlux et à Sarlat exceptionnellement pour tous les groupes.

Rencontre des parents (pour tous les groupes) le mardi 28 à 18 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl.

Cias du Sarladais

Dans le cadre de son programme de prévention et d'animation à destination des personnes retraitées, le Centre intercommunal d'action sociale (Cias) organise différents ateliers : sport adapté le lundi après-midi ; théâtre le jeudi matin ; informatique tous niveaux le vendredi matin.

Des places sont actuellement disponibles. Possibilité de transport. Si vous êtes intéressé ou si vous souhaitez des informations, n'hésitez pas à vous faire connaître ou à vous inscrire.

Pour toute information ou inscription, contacter Corinne Demourant au 05 53 31 90 28 ou Michèle Jankowski au 05 53 31 90 22.

duo

Ma 2^{ème} PAIRE

10€ de PLUS

même en progressant activement

Pour 100% des collections

ATOL

François SENILLON

Opticien - Place Pontaur

SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Foire à la photo et Folle Expo



Dans le cadre du 42^e Salon d'art photographique, le Photo-club sarladais organise sa Foire à la photo le dimanche 19 septembre de 9 h à 18 h, place de la Grande-Rigaudie à Sarlat.

Comme chaque année, ce sera l'occasion pour les collectionneurs, pour les chineurs et pour les photographes de trouver le matériel ancien ou récent recherché.

En effet, sous les chapiteaux on pourra voir des appareils de collec-

tion, des objectifs, des boîtiers argentiques ou numériques de toutes les marques, du matériel de cinéma, de vidéo, de labo ou audiovisuel, des livres, etc.

Des passionnés, vendeurs ou acheteurs, viendront de toute la France, car ce rendez-vous périgourdin est maintenant bien implanté dans le calendrier des manifestations importantes du genre.

Nouveauté pour 2010, la 12^e Folle Expo, qui permet à chacun d'entre

nous de montrer ses images, se déroulera au même endroit, sous chapiteaux.

Entrée libre.

Le 42^e Salon d'art photographique fermera ses portes ce même jour, donc si vous ne l'avez pas vu il est encore temps, vous êtes attendus. Vous y découvrirez les œuvres de Dominique Loof, Grand Prix d'auteur FPF 2010, ainsi que des séries réalisées par les membres du club, très appréciées du public.

Périgord Poker-club

Championnat saison 4.

Jeudi 9 septembre se tenait la deuxième journée du championnat d'hiver avec vingt-trois participants.

C'est Alain Lebon, alias Bombel 24, deux fois 4^e des deux précédents championnats, qui a remporté la 3^e victoire de sa carrière après celles obtenues l'hiver dernier. Il devance le surprenant Bertrand Guillaume et le président Philippe Guilloux, vainqueur des masters 2010.

Christophe Corratger finit 4^e devant Jean-Baptiste Guillaume et David Burban.

Avec cette victoire, Alain Lebon prend la tête du classement général provisoire devant Mickael De Clercq,

Bertrand Guillaume, Noémie Labernardie et David Burban.

En revanche, certains ont perdu gros dans cette manche, comme Patrice Pagès 15^e, Jean-René Bertin 12^e et Jean-Baptiste Lepers 14^e.

Même mésaventure pour le double tenant du titre qui réalise une bien pâle 11^e place et hypothèque quelque peu son début de championnat. Mickael Depretz, révélation de l'an dernier, ne termine que 13^e.

Jeudi 16 septembre est attendue l'entrée en lice de Régis Gibert, de Jérémy Duflos, de Jean-Jacques Roulland et d'un "rookie" en la personne de Sylvain Grangier.

Pour toute information sur ce championnat, tél. 06 84 76 79 75.

LE SPECIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS

Fabrication de fosses
bâton armé

Caveaux en
granit

Plaques gravées
en granit

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTE

Le Couderc - ST CYBRANET
05 53 28 21 70 - 06 71 44 21 08
philippe.martegoute@orange.fr

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Presidential visit

President Nicolas Sarkozy, his wife and Culture Minister Frédéric Mitterrand paid an official visit to Montignac over the weekend, and visited the historic Lascaux caves in celebration of the seventieth anniversary of their discovery. The President stated that he had his breath taken away by what he saw, terming the caves and the paintings an eighteen-thousand-year-old cathedral. The President also revealed the creation of a special House of History in Les Eyzies that would have its headquarters in Paris.

The new season

The new cultural season for Sarlat - its twenty-fifth - was unveiled late last week by Mayor Jean-Jacques de Peretti and Annie Bersars, the Director for Cultural Affairs, who firstly gave a summary of last season, that saw 24 shows in the centre as well as 72 other events being staged there. The total attendance for the shows was 11,387 an increase of over 9 %, and of those attendees, 16 % came from the Lot. Mme Bersars also revealed that the Centre had received financing to the tune of eight hundred thousand Euros from the Town Hall, and over four hundred thousand Euros of that has been spent on entirely renovating the seating and overhauling the overall aspect of the theatre, the new seats are ergonomic, and are wider than before, equally affording greater legroom, but the actual number of seats in the theatre now is 585, a drop of 31 from the previous arrangement.

The 2010/2011 Cultural season presents the following shows and entertainments, and the box office is now open for reservations : 05 53 31 09 49.

Friday, October 1st : *Petites recettes de l'amour fou*, a production of Sarlat Town Hall and the Cultural centre featuring Isabelle Gazonnois and Isabelle Loiseau.

Friday, October 8th : *Cabaret jazz*. A two part entertainment organised by the Cultural centre featuring Nicolas Auger and Nicolas Bardin, who will play a mixture of ragtime, tango and blues on banjo and accordion. The second half features The Movie-JazzProject a sextet of musicians featuring Thibaut Marsan on piano and keyboards ; Remi Massé on bass guitar ; Benoît Saulière on drums ; Olivier Pichon on electric guitar, with Fabien Lastère and Pascal Saulière forming the brass section.

Friday, October 15th : *Who is Mr Schmitt ?* The first of the star attractions this new season is this play by Sébastien Thiéry that stars Richard Berry.

Tuesday, November 23rd : Happy days the Samuel Beckett play translated into French by the author and called *Oh les beaux jours*. It was originally written in 1961 at the insistence of his wife that he wrote something happy after the intensity of Krapp's Last Tape. This new French production stars Babeth Fouquet and Daniel Strugeon.

Friday, November 26th : *The Bordeaux Aquitaine national orchestra*. This orchestra that has over fifty members is conducted by Kwamé Ryan, and features Till Fellner at the piano for an evening dedicated to three works of Mozart : the overture from the opera The Abduction of the Seraglio ; piano concerto no 23 and Symphony n° 40.

Friday, December 3rd : *The Temptation of Eve*. A solo ballet performance by Marie-Claude Pietragalla

based on the myth of eternal femininity.

Tuesday, December 14th : *Braquage*. A production of the Bakelite Company from Rennes showing how to turn anything into anything. The company is also giving two special matinées for children on December 13th and December 14th.

Friday, December 31st : New Years Eve featuring the Sandrine Tarayre Orchestra, the Sweetie Girls and a seven-course dinner.

Saturday, January 22nd : *The Journey of Victor*. Another of the star attractions, this play was written for Guy Bedos by his son Nicolas. Guy Bedos stars in the performance along with Macha Méril.

Tuesday, February 1st : *The Little matchstick girl*. The Hans Christian Andersen story performed in French for children by the Escabell - Florange company at 10 am and 2 pm.

Friday, February 4th : *Resist is to exist*. A one-man-show recalling the French Resistance, starring François Bourcier in a piece that has been called admirable by Paris-Match.

Tuesday, February 8th : *The Apprentice*. A special show for children newly created by the Si-Bordeaux company.

Thursday March 3rd : *Poutou Sel and Mimi Sucre*. A show for children that takes place inside a Mongolian yurt from the Graine de Malice Company from Saint-Etienne who are giving three performances : 9 . 30 and 11 am and a third show at 2 pm.

Friday, March 4th : *Vite, rien ne presse*. Created by and starring Vincent Roca, this one-man-show caused a sensation when it was premièré at the Avignon Off Festival last year.

Friday March 11th : *Sacco and Vanzetti*. Another sensational production from the Avignon Off Festival last year, starring Jacques Dau and Jean-Marc Catella narrating the time in 1927 when the world was mobilised on trying to save Nicola Sacco and Bartolomeo Vanzetti – two Italian anarchists emigrated to the United States – from going to the electric chair for a crime they said they did not commit.

Saturday, March 19th : *Faisons un rêve*. The famous play by Sacha Guitry, coproduced by the Sarlat Cultural centre and featuring Loïc Brabant, Christine Bruneau, Fabien Joubert and Catherine Le Goff.

Thursday, March 31st : *Jazzing flamenco*. An idea created by Antonio Najarro for his dance company in Spain that mixes two art forms : jazz music and flamenco dancing.

Saturday, April 9th : *Traversées de scènes*. The result of a partnership between Sarlat Cultural Centre and the Traverses Association of the town, featuring four separate shows of about half an hour each, played and presented by local actors.

Friday, April 15th : *Pffffffft*. The combination of a circus quartet and musical styles played onstage makes for a truly memorable evening.

Tuesday, May 17th : *Quatuor*. The welcome return to Sarlat of the four comedian/fiddleplayers in a brand new show.

Saturday, May 28th : *The Michel Jonasz Trio*. An expert in swing, blues and jazz, he takes to the Sarlat stage along with Stéphane Edouard and Guillaume Poncelet.

Friday, June 3rd : *Warren Zavatta*. The grandson of circus owner Achille Zavatta, his one-man-show has won prizes for its wide variety of mixing magic tricks, playing musical instruments or even juggling.

FCPE

L'association de parents d'élèves tiendra son assemblée générale le mardi 28 septembre à 20 h 30 au Colombier, salle Georges-Brassens, à Sarlat.

Ordre du jour. Bilan de l'année écoulée : compte rendu des actions menées dans les écoles maternelles et primaires, les collèges et les lycées ; bilans financiers de l'association et de la bourse aux livres.

Cette année encore, la FCPE a été la seule association du Sarladais à organiser une bourse aux livres afin de permettre aux parents et aux lycéens de vendre et d'acheter leurs manuels à moindre frais ; cette opération a demandé de nombreuses heures de bénévolat à la vingtaine de parents qui ont participé à son organisation. Pour les élèves entrant en 6^e cette année, elle a initié le Pack collégien afin de proposer les fournitures nécessaires à un tarif intéressant.

Préparation de l'année à venir : élection du nouveau bureau (les membres désirant présenter leur candidature doivent se manifester dès maintenant) ; candidature des parents délégués aux conseils d'écoles et conseils de classe au collège et aux lycées, réflexion et préparation au rôle des parents lors de ces instances.

Les membres de l'association vous attendent nombreux, toutes les bonnes volontés seront les bienvenues.

Restaurant

La Table du Marais

GROLEJAC face au lac
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

Vous propose

MENU OUVRIER 11,50 €
formule buffet d'entrées
plat du jour, buffet de desserts
vin et café

MENUS 18,50 € - 23,50 €
et **CARTE**

Nos spécialités : cuisses de grenouilles
parillade, grillades, homard... Fermeture le lundi

Nos grandes assiettes

Sur réservation au **05 53 28 12 03**

Casting figuration

Pour le film " Ici-bas ", de Jean-Pierre Denis, il est recherché un grand nombre de figurants, âgés de 17 à 90 ans, hommes et femmes, de tous genres, de tous horizons, avec ou sans aucune expérience.

Deux castings sont organisés. L'un le vendredi 17 septembre de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 à l'ancienne chambre de commerce et d'industrie de Périgueux, 23, rue Wilson ; et l'autre le samedi 18 de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 au Relais du château à Grignols, sur la place du village.

Pour participer, il suffit de vous rendre sur place sans rendez-vous, avec une photo récente, d'identité ou autre.

From argentina

The Rex Cinema in Sarlat is showing the Argentinean film *Rudo and Cursi* in its original version this week – a story about two gifted football players and their interests off the pitch. The cinema is also continuing its showings in 3-D this time with the full version of *Avatar* as well as *Piranha* and *Step Up* in their French versions. On Thursday night, there is the live transmission from the Opera of Paris of *the Dame aux camélias* ballet with music by Frédéric Chopin.

Samedi 18 septembre **Les Récomp'acteurs**

ZAE du Périgord Noir
Vialard fêtent leur premier anniversaire

A partir de 14 h **A 19 h 30**

Ateliers **REPAS sous chapiteau**

Démonstrations cassoulet, fromage,

Tables rondes dessert et café

Apportez vos assiettes, verres et couverts !

Attention ! Nombre de places limité !

12 €

Le Tour des livres

Où l'on reparle de Magda Goebbels

Inquiétant et méconnu, le personnage de Magda Goebbels occupe une place particulière dans cette rentrée littéraire. Après l'excellent " Qui a tué Arlozoroff ? " de Tobie Nathan chez Grasset, Karine Tuil publie, chez le même éditeur, " Six mois, six jours " sur un sujet très proche qui s'inspire d'une histoire vraie. Le narrateur, serviteur zélé et cynique d'une puissante et discrète famille d'industriels allemands, livre à la presse les secrets de ses employeurs. Juliana, l'héritière du groupe, est devenue la maîtresse de Christian Braun, un soi-disant reporter qui en veut, en fait, à sa fortune et la fait chanter en menaçant de révéler leur liaison. Le scandale éclate et éclabousse toute la famille qui voit son passé nazi étalé en place publique. Gunther, le grand-père de Juliana, à l'origine de leur fortune, a été le premier mari de Magda Goebbels et s'est enrichi par ses relations. Arrêté, Christian Braun révèle au cours de son procès qu'il a agi pour venger son père, réduit en esclavage par la famille Kant.

C'est un autre fait divers authentique qui inspire " Nagasaki ", d'Eric Faye, paru chez Stock. Le météorologue Shimura est un célibataire âgé de 56 ans, maniaque de l'ordre et de la prévision. Lui qui mesure et compte tout s'aperçoit que de la nourriture disparaît de son réfrigérateur. Ayant piégé son appartement avec une caméra, il entrevoit une ombre et prévient la police. Une femme est arrêtée. Au chômage et sans domicile fixe, elle vivait depuis un an cachée au fond d'un placard dans l'appartement de Shimura. Un lien étrange se noue entre la femme emprisonnée et l'homme solitaire.

Comment utiliser l'humour corrosif et la fraîcheur d'un regard d'enfant pour poser les questions essentielles sur les rapports entre Français et Marocains ? Fouad Laroui nous donne une excellente réponse avec " Une année chez les Français ", publié chez Julliard. Bon élève, le petit Medhi a obtenu une bourse pour étudier dans le prestigieux lycée Lyautey de Casablanca. L'établissement a pour habitude de ne recevoir que des Européens ou des membres des hautes castes marocaines. Medhi va poser un regard curieux sur leur manière de vivre, de parler, de manger. Entre le Petit Chose et le Petit Nicolas, il nous fait découvrir les petits et grands défauts des uns et des autres.

Avec " les Vies extraordinaires d'Eugène ", paru chez Jean-Claude Lattès, Isabelle Monnin nous livre un émouvant premier roman. Eugène est mort à l'âge de six jours. Terrassés de douleur, ses parents s'enferment dans des réactions irrationnelles. Pragmatique, le père enquête sur ce qu'aurait dû être le destin de son fils : la crèche où il serait allé, les copains qu'il aurait eus, leurs parents. Enfermée chez elle, la mère se raconte en silence les vies héroïques de son fils glorieux et bâtit des contes, des romans. Un livre de deuil qui démontre par l'absurde la puissance de la vie.

Chez de Fallois, Hubert Monteilhet donne libre cours à son humour grinçant et à son imagination fertile avec " les Talons d'Achille ". Le célèbre

écrivain Achille de Valberg meurt assassiné chez une dame de petite vertu. Sa fille, la très pudique Frédérique, entreprend de découvrir qui était réellement son père pour pouvoir rédiger sa biographie. Peu à peu apparaît la face cachée de l'écrivain, et elle n'est pas belle à voir ! Pour découvrir la vérité toute nue, Frédérique devra pénétrer dans les arcanes de l'édition et fouiller jusqu'au coup de théâtre final.

L'auteur périgourdin Jacques Tardieu, qui a publié " la Colline aux genévriers " aux éditions de la Lauze, vient de sortir aux éditions du Pierregord " la Maison du fou ". Un homme solitaire et taciturne s'installe dans une petite maison à l'écart du village. Fuit-il les hommes cet ours mal léché ? Recherche-t-il ses racines ou le spectacle de la nature ? Jusqu'au jour où le moulin voisin est à son tour racheté, l'ermite va devoir partager sa tranquillité avec des humains comme lui. Une belle histoire, simple et amère, sur l'amitié, l'amour et la solitude.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézencac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Tonton David à Gourdon

Le samedi 16 octobre à Gourdon aura lieu un événement reggae sound system à ne pas manquer puisque, en soirée, Tonton David, dont on ne présente plus les tubes, partira dans une joute verbale à électriser la foule avec de nombreux autres artistes de la scène hip-hop/ragga/dance hall toulousaine.

Ce concert dans la tradition des sounds system jamaïcains et londoniens donnera l'occasion de savourer le groove de Tonton David sur des rythmes originaux et syncopés.

Les quatre artistes du label toulousain Tireless Recordz et le groupe Herbal Sound System viendront s'affronter également sur les riddims.

Les partenaires Gourdon en live de la MJC et La Dolce Vita ont bien sûr tout prévu : marché, buvette, sandwicherie, expositions et graffs seront également sur place pour agrémenter les festivités qui débuteront à 18 h sur une petite scène du tour de ville pour passer à une plus grande à 21 h à proximité de La Dolce Vita.

Pensez à réserver dès maintenant à la MJC, tél. 05 65 41 11 65.

La vingt-cinquième saison du Centre culturel



Le maire, Jean-Jacques de Peretti, et Annie Bersars lors de la présentation de la salle

Sarlat offre depuis un quart de siècle une vie culturelle de qualité tout au long de l'année. Pour la saison 2009/2010, 72 manifestations et 24 spectacles ont été organisés. 11 387 spectateurs, dont 2 282 scolaires, ont fréquenté la salle Paul-Éluard, soit une moyenne de 481 spectateurs par soirée. 35,5 % habitent Sarlat, 48,5 % résident hors de la ville et 16 % viennent du département voisin du Lot.

Plusieurs investissements importants visant à moderniser la structure et à améliorer le confort du public ont été engagés ces dernières années, notamment en 2010. On pourra apprécier l'environnement rénové et les nouveaux fauteuils. Un investissement de 800 000 €, dont 448 600 € consacrés à la rénovation de la salle (nouveaux fauteuils, gradins, insonorisation de la scène et remise aux normes électriques).

La programmation de la nouvelle saison promet du rire et de l'émotion. Elle croise encore tous les genres : théâtre, danse, musique, cirque, conte... en vous invitant à la curiosité et à la découverte de nouvelles créations et de jeunes talents, mais sans négliger les retrouvailles avec des artistes célèbres ou familiers, comme Richard Berry, Guy Bedos, Macha Méril, Marie-Claude Pietragalla, Vincent Roca, Michel Jonasz...

Parmi les nouveautés, quatre créations, dont trois spectacles, sont coproduites : **les Petites Recettes de l'amour fou**, un spectacle d'humour musical interprété par Isabelle Gazonnois et Isabelle Loiseau ; **Faisons un rêve**, de Sacha Guitry, théâtre ; **l'Apprenti**, théâtre jeune public, et **Le Quatuor**, une toute nouvelle création.

Deux séances familiales à l'attention du jeune public sont à l'affiche : **Braquage**, théâtre d'objet par la compagnie Bakélite, et **Jérôme Aubineau** pour la soirée



Guy Bedos et Macha Méril seront sur la scène de la salle Paul-Éluard le 22 janvier

conte programmée dans le cadre du Salon du livre.

Il y aura également trois **scènes ouvertes**, deux au Centre culturel et une au lycée Pré-de-Corday, réservées aux jeunes talents et aux professionnels.

Puis les trois coups de cœur de la directrice Annie Bersars : **Résister, c'est exister**, théâtre ; **Sacco et Vanzetti**, théâtre ; et **Pffffff**, un spectacle de cirque.

Le programme en détail.

Vendredi 1^{er} octobre à 21 h : **Petites Recettes de l'amour fou**. Une création de Piano Pluriel avec Isabelle Gazonnois et Isabelle Loiseau. Mise en scène de Serge Dangleterre.

Dans le cadre de Jazz à Sarlat, vendredi 8 octobre à 21 h : **Cabaret jazz**. Ballade, swing, rock, funk... confèrent au répertoire du groupe MovieJazzProject un certain éclectisme rythmique. Leur courant musical se situe entre la chanson et le jazz. Certains morceaux respectent la tradition du jazz tandis que d'autres sont des chansons instrumentales.

Vendredi 15 octobre à 21 h : **Qui est Monsieur Schmitt ?** Une comédie de Sébastien Thiéry, avec Richard Berry, Raphaëline Goupilleau, Chick Ortega, Sébastien Thiéry et Jean-Luc Joseph. Mise en scène de José Paul et de Stéphane Cottin.

Mardi 23 novembre à 21 h : **Oh les beaux jours !** de Samuel Beckett, avec Babeth Fouquet et Daniel Strugeon. Mise en scène et scénographie de Jean-Luc Terrade assisté de Jérémy Chapelet.

Vendredi 26 novembre 21 h : **Orchestre national Bordeaux Aquitaine (ONBA)**, sous la direction musicale et artistique de Kwamé Ryan. Piano : Till Fellner. Ce concert est dédié exclusivement à Mozart.

Vendredi 3 décembre à 21 h : **la Tentation d'Eve**, chorégraphie de Marie-Claude Pietragalla et de Julien Derouault. Mise en scène de Daniel Mesguish et de Marie-Claude Pietragalla.

Un voyage à travers le mythe de l'éternel féminin. Un retour aux origines du monde, une rétrospective de figures de femmes marquantes, historiques ou mythiques.

Mardi 14 décembre à 20 h : **Braquage**, séance familiale, théâtre d'objet par la compagnie Bakélite de Rennes. Mise en scène d'Olivier Rannou assisté de Christian Carrignon, de Julien Mellano et de Christine Le Berre. Avec ce spectacle la compagnie Bakélite vous conseille, objets à l'appui, une méthode simple pour réussir un bon casse.

Vendredi 31 décembre à partir de 20 h : **réveillon de la Saint-Sylvestre**, nuit glamour.

Samedi 22 janvier à 21 h : **le Voyage de Victor**, de Nicolas Bedos. Mise en scène de l'auteur, avec Guy Bedos et Macha Méril. Un homme, peut-être amnésique suite à un accident de voiture, se trouve confronté à une femme qu'il semble ne pas connaître et dont il découvre peu à peu le rôle qu'elle a tenu dans sa vie.

Vendredi 4 février à 21 h : **Résister, c'est exister**, spectacle écrit par Alain Guyard sur une idée originale de François Bourcier, d'après des témoignages authentiques.

Vendredi 4 mars à 21 h : **Vite, rien ne presse**, textes de Vincent Roca. Mise en scène de Gil Galliot. Vincent Roca, auteur et comédien reconnu, humoriste au Fou du Roi sur France Inter, a décidé de mettre des bâtons dans la roue du temps.

Vendredi 11 mars à 21 h : **Sacco et Vanzetti**, d'Alain Guyard, avec Jacques Dau et Jean-Marc Catella. Mise en scène et scénographie de François Bourcier. En août 1927, le monde occidental est mobilisé pour tenter de sauver de la chaise électrique Nicola Sacco et Bartolomeo Vanzetti, deux ouvriers anarchistes italiens immigrés aux Etats-Unis, condamnés pour un crime dont ils se disent innocents.

Samedi 19 mars à 21 h : **Faisons un rêve**, de Sacha Guitry, avec Loïc Brabant, Christine Bruneau, Fabien Joubert et Catherine Le Goff. Mise en scène de Serge Added. Comment séduire la femme d'un ami... avec la complicité bien involontaire du mari ?

Du 23 au 27 mars : **6^e Salon du livre de jeunesse**, sur le thème du polar. Organisé par l'Amicale laïque de Sarlat, en partenariat avec la bibliothèque municipale, le Centre culturel, les éditions Sedrap et les librairies de Sarlat.

Mercredi 23 mars à 18 h 30 : **Rendez-vous conte**, apéro-conte avec Pierre Bertrand.

Vendredi 25 mars à 20 h : **Rendez-vous conte**, séance familiale, tout public à partir de 8 ans, avec Jérôme Aubineau.

Judi 31 mars à 21 h : **Jazzing flamenco**, par la Compania de danza Antonio Najarro (Espagne). Direction et chorégraphie d'Antonio Najarro en collaboration avec Rubén Olmo. Musique de Fernando Egozcue. Danseur et chorégraphe au Ballet national d'Espagne, Antonio Najarro fait partie de la nouvelle et très prometteuse génération du flamenco.

Samedi 9 avril à 21 h : **Traversées de scènes**. Grâce à un partenariat entre l'association Traversées et le Centre culturel de Sarlat, les Traversées de scènes donnent à voir et à entendre une palette d'artistes vivant et travaillant en Périgord.

Vendredi 15 avril à 20 h : **Pffffff**, un conte acrobatique en musique, spectacle tout public, à partir de 5 ans, par la compagnie Akoreacro. Pffffff est un quartette de cirque

Annonces légales

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 6 septembre 2010, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture de la liquidation judiciaire de Madame Michèle JARRY DES LOGES, rue Gambetta, 24220 Saint-Cyprien.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire désigné.

DUO COIFFURE Société à responsabilité limitée au capital de 8 000 euros Siège social : 137, rue Notre-Dame 24550 Villefranche-du-Périgord (Dordogne) RCS Bergerac 524 121 084

Par délibération du 6 septembre 2010, l'assemblée générale ordinaire a nommé Madame Jeanine VALADIE, épouse NEUMILLE, demeurant à Goujunac (Lot), les Nauzes, cogérante, à effet de ce même jour et sans limitation de durée.

Dépôt légal au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le représentant légal.

CABINET D'ARCHITECTURE JML SELARL au capital de 30 000 euros Siège social : 2, avenue Aristide-Briand 24200 Sarlat 480 060 060 RCS Bergerac

Par décision du 9 septembre 2010, l'associé unique a transféré le siège social à la Lignée Basse, 24200 Sarlat, à compter du 9 septembre 2010, et a modifié en conséquence l'article 4 des statuts.

Ancienne mention.

Siège : 2, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat.

Nouvelle mention.

Siège : la Lignée Basse, 24200 Sarlat. RCS : Bergerac.

Pour avis.

Signé : le gérant.

SCI BOWEN RCS 403 126 915

Par jugement du tribunal de grande instance de Bergerac, Laurence JEANSON LECLERCQ, expert immobilier et foncier, a été désignée liquidateur de la SCI BOWEN, 76, cours des Girondins, 33500 Libourne.

Signé : le liquidateur.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

avec orchestre sympathique, un conte de fées moderne où se côtoient musique live d'influences hétéroclites, chorégraphies originales, acrobaties à couper le souffle et le style inimitable de la compagnie Akoreacro.

Mardi 17 mai à 21 h : **Le Quatuor**, avec Jean-Claude Camors (violin), Laurent Vercambre (violin), Pierre Ganem (alto) et Jean-Yves Lacombe (violoncelle). Mise en scène d'Alain Sachs. Une nouvelle création du Quatuor est toujours un événement. Chaque nouveau spectacle a toujours comblé de bonheur et de surprise en repoussant les limites de l'inventivité et de l'ingéniosité.

Samedi 28 mai à 21 h : **Michel Jonasz Trio**. Depuis de nombreuses années il traîne sa douce mélancolie sur la scène française. Original, presque inclassable, Mister Swing a rendez-vous avec Michel Jonasz pour un retour aux sources.

Vendredi 3 juin à 21 h : **Ce soir dans votre ville**, one-man-show de Warren Zavatta, Prix du public et grand prix du jury au Festival d'humour de Rocquencourt en 2009.

Billetterie ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, tél. 05 53 31 09 49.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT

AVIS D'ENQUÊTES CONJOINTES PRÉALABLE À

LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE ET PARCELLAIRE

Travaux de visibilité au carrefour de la route départementale n° 25 et de la voie communale n° 310 sur le territoire de la commune de Sarlat (Arrêté préfectoral n° 10/0123 bis du 11 août 2010)

Le public est prévenu qu'en exécution des dispositions du Code de l'expropriation et du Code de la voirie routière, des enquêtes conjointes, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, ont été prescrites par arrêté préfectoral en date du 11 août 2010, relatives aux travaux d'aménagement de visibilité du carrefour de la route départementale n° 25 et de la voie communale n° 310 au lieu-dit les Rhodes, sur le territoire de la commune de Sarlat, pendant 33 jours, du 27 septembre 2010 au 29 octobre 2010 inclus.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé en mairie de Sarlat ou toute personne pourra en prendre connaissance sur place aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux de la mairie.

Durant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur les registres à feuillets non mobiles, ouverts à cet effet à la mairie de Sarlat. Ils pourront également adresser leurs observations par écrit au commissaire-enquêteur titulaire, Monsieur Bernard TILEVITCH, demeurant 18, rue Gabriel-Péri à Trélissac (24750), et en cas d'empêchement de celui-ci à Monsieur Michel MALLET, commissaire-enquêteur suppléant, désignés par le président du tribunal administratif de Bordeaux par décision du 26 juillet 2010.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra les observations du public en mairie de Sarlat le premier et le dernier jour de l'enquête, soit respectivement le lundi 27 septembre 2010 de 9 h à 12 h et le vendredi 29 octobre 2010 de 14 h à 17 h, et aux jours et heures suivants : mardi 5 octobre 2010 de 9 h à 12 h ; jeudi 21 octobre 2010 de 9 h à 12 h.

Dans un délai de trente jours après la fin de l'enquête, le commissaire-enquêteur adressera le dossier, avec son rapport et ses conclusions motivées, au sous-préfet de Sarlat qui le transmettra, avec son avis, à Madame la Préfète de la Dordogne.

La publication du présent avis est faite notamment en application de l'article L.13-2 ci-après reproduit et de l'article R.13-15 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique :

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usufruitiers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

" Le propriétaire et l'usufruitier sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage, et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

" Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus, dans le même délai d'un mois, de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité "

Après ladite enquête, il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat, le 23 mai 2008.

Pour la préfète de la Dordogne et par délégation.

Signé : Bernard MUSSET, sous-préfet de Sarlat.

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date du 8 septembre 2010, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 8 septembre 2010, bordereau 2010/586, case n° 6, il a été constitué une société à responsabilité limitée.

Dénomination sociale : UN AUTRE PAYSAGE.

Capital : 5 000 euros, divisé en 100 parts sociales d'un montant de 50 euros chacune, entièrement souscrites et libérées en totalité.

Siège : rue Marc-Delbreil, le Mas, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet : conception, réalisation et aménagement de jardins ; maçonnerie et menuiserie paysagères ; décoration jardins d'intérieur ; jardinerie.

Durée : 99 années à compter de l'immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés.

Gérance : Monsieur Pascal Joseph HRYSZKIEWICZ, demeurant rue Marc-Delbreil, le Mas, 24200 Sarlat-La Canéda, a été désigné gérant pour une durée indéterminée.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés tenu au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : la gérance.

Ensemble vocal



L'année chorale 2009/2010 s'est terminée par une sortie amicale et culturelle à Saint-Michel-de-Montaigne et par la visite de la villa gallo-romaine de Montcaret.

L'Ensemble vocal reprendra ses répétitions le mercredi 22 septembre. Après une longue pause estivale, les chanteurs habitués et les nouvelles voix, qui sont toujours les bienvenues, sont invités à se retrouver au Colombier, salle Pierre-Denoix, à partir de 20 h 30, pour reprendre contact et commencer à préparer les premières prestations programmées pour la fin de cette année.

L'association accueille tous ceux qui ont envie de pratiquer le chant choral, envie de chanter avec d'autres. Il n'est pas nécessaire de savoir lire ou déchiffrer la musique, c'est à l'oreille que l'on apprend sa voix, au sein d'un groupe.

L'important est d'éprouver du plaisir, d'une part dans l'exécution d'un beau chant, qu'il soit à l'unisson, à deux, à trois ou à quatre voix, avec ou sans accompagnement, et d'autre part dans la convivialité partagée tout au long des répétitions avec les chanteurs de la chorale.

Rentrée culturelle à Saint-Joseph



Dans le cadre du Festival du Périgord Noir, le jeudi 9 septembre les élèves de 5^e du collège Saint-Joseph de Sarlat ont eu le plaisir de découvrir le clavecin et l'orgue.

En effet, dans la belle chapelle du XII^e siècle, chapelle des Pénitents Bleus, était organisée une approche du clavecin, instrument du XVI^e siècle.

Pour l'occasion, de jeunes musiciens ont joué différents morceaux de François Couperin, compositeur français, organiste et claveciniste réputé du XVII^e siècle.

A l'issue de la séance, tous les jeunes ont pu s'approcher de cet instrument à cordes pincées pour une présentation détaillée de son mécanisme : sautereaux, piètement, chapiteau, petit bec en plastique autrefois en plume de corbeau...

La visite s'est terminée, dans la chapelle, par une projection photographique de différents types de clavecins au travers des siècles et de la peinture flamande.

Les collégiens se sont ensuite dirigés vers la cathédrale pour y voir son orgue magistral créé par Jean-François Lépine en 1852. Bernard Podevin, organiste titulaire, leur a présenté cet instrument à vent. En

faisant un parallèle avec le corps humain, les enfants ont pu comprendre que tous les organes de l'orgue – les quelque 2 580 tuyaux pour la voix, les soufflets pour les poumons... – lui permettent d'avoir une puissance et des sonorités complexes, comme un orchestre.

Par petits groupes, ils sont montés voir les poumons de ce magnifique instrument et écouter sa voix et ses différents jeux.

Tous sont revenus enchantés de cette rentrée culturelle et ont apprécié la disponibilité et la pédagogie des organisateurs.

Le marché bio prolongé

Ce rendez-vous très convivial qui a lieu le jeudi de 16 h à 20 h 30 sur la place du 14-Juillet à Sarlat, est devenu en quelques semaines un lieu d'échanges et de rencontres.

Compte tenu de son succès il est maintenu jusqu'au 28 octobre.

Atelier sarladais de culture occitane

Les Atalhers Sarladès de Cultura Occitana (Asco) tiendront leur assemblée générale le vendredi 24 septembre à 20 h 30, au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Sont invités tous les membres de l'association mais aussi tous ceux qui, de près ou de loin, sont intéressés par la culture occitane du Sarladais.

Au choix, balades à thème, cuisine périgorde, chant choral, danses traditionnelles, diatonique, initiation à la langue d'oc, librairie occitane, collecte vidéo, veillées et manifestations diverses...

A l'ordre du jour : bilans moral et financier, élection du tiers sortant des membres du conseil d'administration, organisation des différents ateliers, calendrier des activités, perspectives nouvelles...

Sarladès e monde dels alentorns venètz à l'Asco, acabatz d'intrar... vos esperèm !

Renseignements en téléphonant à l'Asco au 05 53 30 38 99.

Espéranto

Reprise des cours.

A Trélissac, au foyer socioculturel de 15 h à 18 h 30 le vendredi 17 septembre ; cette première séance sera consacrée à l'organisation et à la répartition dans les différents groupes.

A Saint-Julien-de-Lampon, le lundi de 17 h 30 à 19 h dans le bâtiment de la mairie à partir du 4 octobre.

A Sarlat, le jeudi de 14 h 30 à 16 h dans le bâtiment de l'Office de tourisme à partir du 7 octobre ; vous pouvez joindre Maurice Juy au 05 53 59 60 27.

Pour Mussidan, vous pouvez téléphoner au 05 53 82 69 71.

Pour Périgueux, Saint-Antoine-d'Auberoche, Beauregard-et-Bassac ou encore pour manifester votre intérêt pour des conférences ou des cours d'espéranto dans votre secteur ou dans votre établissement scolaire, téléphonez au 05 53 54 49 71.

Les cours sont gratuits pour les adhérents (cotisation annuelle de 25 €).

Les associations sarladaises en fête !

Avec plus de trois cents associations recensées, fréquentées par près de la moitié de la population sarladaise, la vie associative est un acteur incontournable de la ville.

Tous les deux ans, la municipalité organise un forum des associations, véritable vitrine du tissu associatif local.

Cette grande fête est une occasion privilégiée de renforcer le lien entre les Sarladais et les clubs.

Dimanche 26 septembre, place de la Grande-Rigaudie et au Plantier, les curieux pourront se renseigner et dialoguer librement avec leurs licenciés.

De nombreux domaines seront représentés : culture, sport, loisirs, accompagnement scolaire, aide sociale, écologie, défense du patrimoine... et de nombreuses démonstrations effectuées.

Nouveauté du cru 2010, la Fête de la vie associative sera associée au Défisport et à la première Journée Sport Santé Bien-être. Un moyen de valoriser la relation entre le sport et la santé.

Autour du clan des Ferral

Première conférence du Carrefour universitaire

Mercredi 22 septembre à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la première conférence du Carrefour universitaire : Autour du clan des Ferral.

Conférencier : Gérard Fayolle, président de l'Institut Eugène-Le Roy, ancien président de l'Arpel, ancien président du conseil général de la Dordogne.

L'histoire se passe en 2032. Une famille, les Ferral, descendants de Jacquou le Croquant, se bat pour défendre un site préhistorique qu'elle possède et pour défendre ses racines et celles du Périgord.

Cette épopée romanesque unit donc la tradition héritée d'Eugène Le Roy et l'aventure de la préhistoire.

A partir de ce récit imaginaire, mais où l'on retrouve beaucoup de questions qui se posent aujourd'hui sur l'avenir du patrimoine périgordin,

l'auteur soulève plusieurs problèmes : propriété des œuvres patrimoniales, questions de leur authenticité et des fac-similés, questions de leur délocalisation et du pillage de nombreux sites. Questions actuelles sur la science préhistorique.

Le débat sur la restitution des œuvres est actuellement ouvert. Il concerne de très nombreux pays mais aussi le Périgord qui a vu fuir depuis le XIX^e siècle la plus grande partie de ses richesses préhistoriques. Plus généralement, le livre évoque d'autres menaces, sur les paysages ou sur les langues et les cultures régionales.

Cet ouvrage n'est pas une thèse mais un roman !

Comme le dit le mensuel La Revue d'avril 2010, l'auteur s'est amusé à marier deux genres littéraires réputés inconciliables, l'essai et le polar, mêlant avec habileté fiction et réalité.

Les Amis du cinéma



Mercredi 22 septembre à 20 h 30 au cinéma Rex, l'association Les Amis du cinéma propose un cinérencontre avec la projection du film thaïlandais d'Apichatpong Weerasethakul, "Oncle Boonmee" (celui qui se souvient de ses vies antérieures).

Oncle Boonmee souffre d'une insuffisance rénale aiguë et décide de finir ses jours auprès des siens à la campagne. Etrangement, les fantômes de sa femme décédée et de son fils disparu lui apparaissent et le prennent sous leurs ailes. Dans son domaine apicole, entouré des siens, il se souvient alors de ses vies antérieures. Méditant sur les raisons de sa maladie, Boonmee va traverser la jungle avec sa famille

jusqu'à une grotte au sommet d'une colline, le lieu de naissance de sa première vie...

Palme d'or surprise au Festival de Cannes 2010, le metteur en scène crée un monde où la réalité est filmée comme un rêve, où la nature et le surnaturel reprennent leurs droits. On y croise ainsi une ribambelle de fantômes, aussi bien sous apparence humaine qu'animale.

Il s'agit d'une œuvre ouverte, faite surtout de sensations et d'impressions, dans laquelle son propre esprit se mélange avec celui du moribond oncle Boonmee.

Un film magnifique, évocation douce et tendre du chemin vers la mort.

Yoga

Etirements profonds, renforcement du corps, libération des tensions, respiration, détente et méditation.

Un moment pour se retrouver et s'apaiser, redonner au corps et à l'esprit vitalité, sérénité, force et souplesse.

L'association Et si on prenait le temps reprend ses cours, stages et ateliers de méditation.

A Sarlat, au Colombier, salle Pierre-Denoix, les lundi et mardi de 18 h à 19 h 20 ; le lundi de 19 h 30 à 20 h 50 pour le cours avancé ; le mardi de 19 h 30 à 20 h 50.

A Salignac, à la salle des fêtes, le mercredi de 18 h 40 à 20 h.

A Gourdon, inscriptions à la MJC au 05 65 41 11 65, les lundi et jeudi de 10 h 30 à 12 h ; le jeudi de 18 h

à 19 h 30 et de 19 h 30 à 21 h pour le cours avancé.

A Saint-Julien-de-Lampon, à la salle des fêtes, le vendredi de 11 h à 12 h 20 ; cours optionnel le vendredi soir ou le samedi matin, téléphonez pour confirmation.

Dispensés par Aleth Dehan, formée à la fédération de yoga traditionnel de Toulouse, les cours du matin sont doux, ceux du soir sont plus dynamiques. Le cours avancé est plus approfondi.

Les deux premiers cours d'essai sont gratuits.

Relaxation et méditation un samedi par mois à 10 h 45 à Saint-Julien-de-Lampon (gratuit).

Plus d'informations en téléphonant au 06 09 83 25 43.

Journées européennes du patrimoine - Patrimoine sous les étoiles

Les 18 et 19 septembre à Sarlat

Le thème choisi pour la 27^e édition des Journées européennes du patrimoine, "les Grands Hommes, quand hommes et femmes construisent l'histoire", permettra d'illustrer les lieux patrimoniaux par le souvenir des hommes et des femmes dont l'image, la vie ou l'œuvre y sont attachées. Il s'agira de faire partager une expérience culturelle dans un monument ou un site marqué par l'action de femmes ou d'hommes passionnés.

"A Sarlat beaucoup de femmes et d'hommes exceptionnels, connus ou non, ont façonné l'histoire de la ville", explique Francis Lasfargue, adjoint en charge du patrimoine. D'André Malraux à Joséphine Baker en passant par Lucien Garrigou ou Jacky Porret, un hommage sera rendu à chacun à travers des animations, des spectacles ou des projections.

Le programme

Samedi 18 septembre à 15 h et dimanche 19 à 10 h 30 et 21 h, visites guidées dans les rues médiévales avec un regard neuf sur le patrimoine sarladais. Rendez-vous à l'Office de tourisme

Dimanche 19 à 15 h, visite sur le thème des personnalités sarladaises qui ont marqué l'histoire, de La Boétie à aujourd'hui. Rendez-vous également à l'Office de tourisme.

Deux expositions gratuites sont prévues en parallèle, le samedi de 15 h à 23 h et le dimanche de 15 h à 18 h :

- à la Maison de La Boétie, la surprenante chambre d'Étienne, imaginée par Arno Fabre dans le cadre des résidences de l'art, en partenariat avec l'Agence culturelle

- dans un tout autre registre, hommage aux inventeurs de Lascaux à l'occasion du 70^e anniversaire de la découverte de la grotte, à la chapelle des Pénitents Bleus (chapelle Saint-Benoît), et conférence animée par Thierry Félix le samedi à 18 h 30, également à la chapelle.

Patrimoine sous les étoiles

La soirée débutera à 21 h par le discours du maire, place de la Liberté, et s'achèvera vers 23 h à la cathédrale par un concert de jazz et de blues du Trio Lucia Stanizzo. Entre temps, les visiteurs pourront concevoir leur programme au gré des animations proposées par la ville.

Les Grands Hommes sarladais seront ainsi mis en avant grâce au travail d'artistes en majorité locaux :

- André Malraux avec une sculpture à son effigie, un spectacle théâtral sur les facettes méconnues de son œuvre et la diffusion à la bibliothèque des discours qu'il a prononcés en Périgord ;

- les portraits de figures locales seront projetés sur la place de la Liberté et un mai sera planté en leur honneur ;

- la bibliothèque municipale célébrera les 80 ans du legs d'Emmanuel Lasserre à la ville de Sarlat ;



- la chanteuse Alex Fohl, accompagnée de musiciens, reprendra le répertoire de Joséphine Baker, cour des Fontaines ;

- Étienne de La Boétie sera mis à l'honneur à travers une installation contemporaine dans la Maison de La Boétie ainsi qu'une interprétation de son "Discours de la servitude volontaire", créée dans la cadre de la résidence de l'art en partenariat avec l'Agence culturelle ;

- une exposition et une vidéo-projection rendront hommage aux inventeurs de Lascaux, pour le 70^e anniversaire de la découverte...

Quatorze lieux différents du centre-ville, tous illuminés par les 10 000 bougies installées dans le secteur sauvegardé, seront le théâtre de l'hommage rendu par Sarlat aux Grands Hommes.

Pour que chacun puisse se repérer facilement, une signalétique adaptée, des plans de localisation et des programmes seront installés dans la ville. Des fiches détaillant l'histoire du patrimoine sarladais seront également disponibles.

Renseignements au service du patrimoine (en semaine), téléphone : 05 53 29 82 98 ou 05 53 29 86 68,

ou à l'Office de tourisme (le week-end), tél. 05 53 31 45 45.

Ouverture de la préfecture

Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, qui se dérouleront sur le territoire national samedi 18 et dimanche 19 septembre, la préfecture de Dordogne ouvrira ses portes au public.

Samedi : deux visites gratuites de 10 h 30 à 11 h 30 et de 12 h à 13 h (groupe de quarante personnes ; sans inscription préalable).

Ces visites étant guidées et commentées, il est impératif de respecter les horaires de rendez-vous.

Dimanche : visite libre de 10 h 30 à 13 h.

A cette occasion, le public pourra découvrir le patrimoine administratif et le fonctionnement des services de l'État. Une exposition de photos anciennes et de documents officiels viendra enrichir cette visite.

Tous ensemble pour les gares

L'association Tous ensemble pour les gares s'inscrit dans l'agenda institutionnel des Journées européennes du patrimoine en manifestant le samedi 18 septembre à 18 h à la gare de Gourdon pour que, dit-elle "notre bien commun, le train, reste vivant et ne devienne pas une pièce de musée".

Interrogation

Sarlat vient de vivre un événement exceptionnel mais – à part quelques initiés – dans l'indifférence quasi générale.

Notre ville a la chance de posséder un orgue prestigieux, apprécié des organistes français et étrangers. Pour la 4^e année consécutive, le Festival du Périgord Noir, en partenariat avec Musique en Sarladais, a organisé une académie d'orgue réservée à de jeunes stagiaires, élèves de conservatoire. La première année c'est un Danois qui a été accueilli, la deuxième une Japonaise et l'an dernier une Ouzbèke. Les maîtres de stage, organistes de qualité ou professeurs de conservatoire : Eric Lebrun, titulaire des orgues de l'église des Quinze-Vingts à Paris, Frédéric Desenclos, professeur au Conservatoire d'Orléans, organiste à Paris puis à la Chapelle Royale de Versailles, et Françoise Marmain, professeur au Conservatoire d'Angers, leur donnent des conseils et les font jouer en leur présence.

Tous les soirs, des concerts de qualité, en entrée libre, donc ouverts au public, sont donnés par les professeurs et les élèves.

Je sais bien que l'orgue est considéré comme élitiste et solennel. Mais lorsqu'on entend des sonorités éclatantes et harmonieuses on ne peut que l'apprécier. Bernard Podevin, organiste titulaire, Jean-Baptiste Dupont, jeune organiste de talent, Justin Taylor, âgé de 18 ans, et les autres stagiaires ont su tirer partie de toutes les qualités de l'instrument.

Je m'interroge donc sur la passivité du public. Les organisateurs et la municipalité qui les aide seraient encouragés par une assistance plus nombreuse. En 2011, nous ferons tout pour que l'académie soit renouvelée et nous espérons que notre appel sera entendu.

Francis Deschryver,
président de Musique en Sarladais

Association 7'Aprém

Le dessin et la peinture à votre rythme, dans votre style et plus encore, c'est possible à l'association 7'Aprém.

En plus du dessin et de la peinture à Payrignac le lundi après-midi, à Carsac le mardi matin, à Salviac le mardi après-midi, à Grolejac le mercredi matin, à Sarlat le jeudi après-midi et à Daglan le vendredi après-midi, l'association propose cette année des ateliers multiculturels : modelage, papier mâché, création de meubles et de miroirs en carton, calligraphie latine et arabe. Tous ces ateliers ont lieu à Carsac à la salle des associations.

Renseignements ou inscriptions par téléphone au 05 53 31 08 71, ou mieux sur place aux jours et heures des séances !

Sarlat Infos dans vos boîtes aux lettres

Le dernier numéro est en cours de distribution, il est également disponible en mairie, dans les lieux publics, et est téléchargeable sur le site Internet www.sarlat.fr

Un dossier complet vous est proposé sur les initiatives prises en matière de santé et de social, et notamment sur la nouvelle structure d'accueil de jour pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées.

Vous saurez tout de la programmation 2010/2011 du Centre culturel.

Journée de recrutement à Sarlat

Depuis huit ans, les Chemins de l'emploi mettent en relation durant un après-midi des employeurs qui recrutent et des personnes à la recherche d'un emploi.

Les entretiens sont confidentiels et la participation est gratuite pour tous. Ces journées sont organisées par la Maison de l'emploi avec ses partenaires, la Mission locale pour les 16-25 ans et le Pôle emploi.

Tous vous donnent rendez-vous au Centre culturel de Sarlat le jeudi 23 septembre de 14 h à 17 h.

Seront proposées plusieurs centaines d'offres d'emploi collectées

en Périgord Noir et dans les bassins limitrophes : nord du Lot, nord du Lot-et-Garonne, ouest de la Corrèze. Une trentaine de chefs d'entreprise, de groupements d'employeurs et d'agences de travail temporaire sont attendus.

Sur place, des conseillères vous renseigneront sur les offres et les mesures pour l'emploi. La Mission locale proposera un appui spécifique aux jeunes âgés de 16 à 25 ans.

Les conseillers de Pôle emploi et de la Maison de l'emploi renseigneront les employeurs sur les aides à l'embauche.

Activités du conseil général

Aide à l'acquisition d'équipements Internet haut débit par satellite

La Dordogne compte environ 260 000 lignes téléphoniques. Grâce au programme Nœud de raccordement des abonnés en zone d'ombre (NRA-ZO) mis en œuvre par le département, 98 % environ auront accès à l'Asymétrique Digital Subscriber Line (ADSL – débit supérieur ou égal à 512 kbits/s) d'ici l'été 2011.

En tenant compte de l'engagement de l'opérateur historique à supprimer progressivement tous les multiplexeurs (équipements incompatibles avec la transmission du signal ADSL), on estime à 4 000 environ le nombre

de lignes qui resteront, à terme, inéligibles à l'Internet haut débit.

Compte tenu du taux de pénétration de l'Internet haut débit dans le département (55 % des foyers ont souscrit un abonnement ADSL), c'est donc environ 2 000 foyers et entreprises potentiels qui demeurent dans l'attente d'une connexion.

A l'exception des réseaux hertziens de type Wi-Fi mis en place par quelques collectivités infradépartementales, le satellite constitue aujourd'hui la principale solution alternative pour les foyers non desservis en haut débit. Plusieurs centaines d'entre eux sont d'ores et déjà équipés.

Ce choix technique s'avère toutefois plus onéreux, notamment en termes d'acquisition et d'installation du matériel.

Pour cette raison, le conseil général souhaite instaurer un dispositif

deux stands d'information sont prévus, l'un du Fongecif qui accompagne les salariés et les saisonniers dans leur projet de mobilité professionnelle, et l'autre sur la santé au travail et la prévention des risques.

Rappelons que pour apporter le meilleur service possible, les employeurs intéressés doivent s'inscrire auprès de la Maison de l'emploi qui leur réservera un stand et affichera leur(s) offre(s), et que les demandeurs d'emploi doivent venir avec des CV actualisés.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter la Maison de l'emploi au 05 53 31 56 27 (Céline Escalier).

d'aide financière spécifique qui permettra d'alléger le coût d'acquisition du kit satellite.

Par cette action, le département poursuit ainsi son objectif d'assurer une équité maximale entre les Périgourdins, se substituant ainsi une nouvelle fois aux opérateurs et à l'État, défaillant en matière d'aménagement numérique du territoire.

Le dispositif instaure une aide à l'investissement pour les particuliers et les professionnels, qui sera versée par le conseil général.

Pour tous renseignements concernant les modalités d'attribution de cette aide, vous pouvez contacter le conseiller général Jean-Fred Droin à son domicile, 20, rue Jean-Moulin à Sarlat, ou par téléphone au 06 75 23 49 22.

Canton de Sarlat

Temniac

Vendredi 24 septembre à 19 h 30

Ecole de **TEMNIAC****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**
de l'Amicale laïque de TemniacLa présence du plus grand nombre est souhaitée et plus particulièrement celle des parents des enfants scolarisés à Temniac.
La pérennité de l'association en dépend.

Apéritif dînatoire en fin de réunion

Beynac
et-CazenacL'épicerie VIVAL organise une
FOIRE AUX VINS
avec dégustation et petits toasts
le samedi 18 septembre dès 18 h.
Venez nombreux.Marcillac
Saint-Quentin

Défibrillateur

Un défibrillateur a été mis en place à la salle du foyer laïque le jeudi 9 septembre.

La présentation du fonctionnement fut assurée par Patrick Aldrin, ancien commandant du Centre de secours de Sarlat, adjoint au maire de Sarlat, et Pierre Bardaguet, Comité hygiène et sécurité à la mairie de Sarlat.

Devant une trentaine de personnes très attentives, cet appareil a été installé à l'extérieur de la salle. Il est accessible à tous.

Les explications du fonctionnement sont automatiquement données par une boîte vocale dès qu'il est décroché.

Compte tenu de son coût, le conseil municipal examinera la possibilité d'en acquérir un deuxième.

Marquay

Anciens élèves
de l'école

Suite à la rencontre de l'an dernier, les anciens de l'école (années 45-53) souhaitent reconduire l'expérience en organisant un repas de retrouvailles le dimanche 3 octobre.

Tous ceux qui ont fréquenté l'école seront les bienvenus, tout comme leurs conjoints.

Inscriptions ouvertes jusqu'au 25 septembre (HR), téléphone : 05 53 29 68 47 ou 05 53 29 66 04 ou 05 53 29 65 05.

Proissans

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 24 septembre à 20 h 30 à la salle intergénérationnelle.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, projets pour la saison 2010/2011.

Le pot de l'amitié sera servi à l'issue de la réunion.

Sainte
NathalèneVive émotion
dans le village

La disparition de René Plancassagne vendredi matin a provoqué un remue-ménage sans précédent au sein de la commune. Les services de la gendarmerie (hélicoptère, chiens et compagnies de gendarmes au complet), avec l'aide de nombreux bénévoles, ont mis en œuvre des recherches efficaces et l'ont retrouvé vivant le samedi matin.

Triste et douloureuse maladie d'Alzheimer qui prive l'être humain de beaucoup de ses fonctions et de ses sensations !

Douloureuse maladie pour la famille qui entoure le malade de tout son amour.

La famille Plancassagne remercie les services de la gendarmerie, les sapeurs-pompiers, les bénévoles et tous ceux qui ont œuvré pour retrouver René, aujourd'hui en convalescence à l'hôpital de Sarlat.

Souhaitons-lui un prompt rétablissement en espérant que la science trouvera rapidement des solutions pour adoucir et guérir un jour cette affection.

Un grand merci à tous et encore bravo d'avoir montré que la solidarité existe toujours malgré le monde individualiste dans lequel nous vivons.

Vézac

Association Alan

Qi gong et tai-chi-chuan — Organisées dans le cadre des activités de l'association Alan (Art lumière animation nature), les séances de qi gong et de tai-chi-chuan reprendront à la base de loisirs et de tennis le vendredi de 18 h 30 à 20 h, et ce dès le 24 septembre.

D'autre part, l'association Qi d'Oc propose une matinée découverte ouverte à tous le dimanche 26 de 10 h à 12 h. Entrée libre. Informations : 06 77 81 18 57.

Relaxation et sophrologie — A partir du 23, Alan innovera avec un atelier de relaxation et de sophrologie le jeudi à 18 h 30.

L'association vous présentera ces activités lors d'une journée portes ouvertes le dimanche 3 octobre.

Informations : 06 68 97 95 67.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Salle climatisée
Rés. 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Tamniès

Foyer rural

C'est la rentrée et donc naturellement la reprise des activités au sein des sections du Foyer rural.

Les membres de la chorale se retrouveront le lundi 20 septembre à 20 h 30. Nouveauté, le groupe sera mixte ! Toutes les voix masculines et féminines seront les bienvenues. Appelez A. Prigent, tél. 05 53 29 68 07 (après 18 h).

Les séances de gymnastique redémarreront le jeudi 7 octobre à 20 h 30. Contact : N. Marillier, tél. 05 53 29 64 57 (HR).

La section informatique reprendra le samedi 25 septembre de 14 h à 17 h. Renseignements par mail à l'adresse : richard@tamnies.com

Pour la danse (rock), informations auprès de V. Chiotti, téléphone : 05 53 59 22 83.

Concernant l'atelier modélisme, C. Chauzaint vous renseignera au 05 53 31 04 09.

L'atelier théâtre réservé aux adultes poursuit la préparation de son nouveau spectacle.

Pour la création d'un atelier destiné aux jeunes, téléphonez à D. Gaillard, tél. 05 53 31 02 81, ou à A. Prigent, tél. 05 53 29 68 07.

Assemblée générale. L'association tiendra sa réunion annuelle ouverte à tous le mardi 21 septembre à 20 h 45 à la salle Yvon-Crouzel.

Ordre du jour : bilans moral et financier de l'année passée, renouvellement du conseil d'administration, calendrier des activités de la nouvelle saison, questions diverses.

Vitrac

Gymnastique

Du nouveau à Vitrac ! En partenariat avec le Soc Gym musculation de Sarlat, deux heures de cours seront dispensées à la salle de Bastié le lundi de 18 h 15 à 19 h 15 avec Denise et le jeudi de 10 h à 11 h avec Nadine.

Venez nombreux pratiquer la remise en forme, soutenir votre association de proximité et profiter d'une cotisation plus réduite.

Informations : 06 87 12 83 99.

Sûr d'être vu !
Oui, avec l'affiche grand format
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Vitrac

Inauguration de l'école



L'école. La Folle Avoine a été inaugurée le 3 septembre. Ce nom a été donné à la nouvelle école de La Roque-Gageac et Vitrac en hommage à Guy Georgy.

Après Gérard Soulié, maire de Vitrac, et Christian Lamouroux, président du Sivos, dans son discours Jérôme Peyrat, maire de La Roque-Gageac, président de la communauté de communes du Périgord Noir, est largement revenu sur l'œuvre de l'ambassadeur de France. Nous reprenons quelques extraits ci-après.

" ... Cette inauguration est le fruit d'une ancienne et patiente coopération entre nos deux communes et j'ai plaisir à saluer mes anciens collègues maires de Vitrac présents : Josiane Frezza, avec laquelle cette aventure a débuté, mais aussi mon ami Gérard de Chaunac, et j'ai même vu à l'instant Jacques Labonnelle. Merci à mon collègue Gérard Soulié, à Christian Lamouroux et à tous les membres du Sivos pour leur efficacité remarquable dans la dernière phase que nous avons vécue ensemble.

Je n'oublie pas quelques amis disparus dont je veux saluer la mémoire, comme notre cher Jean-Luc Lafond qui a été le premier président de notre Sivos et pour qui ce projet représentait tant.

Pour lui comme pour d'autres, une école cela voulait dire un attachement profond à son terroir et à la plus belle manière de l'ancrer dans la République. Notre France contemporaine s'est ainsi construite aussi grâce aux écoles. Ce mouvement appartient à l'histoire de notre pays et particulièrement à l'histoire de la France rurale. Ouvrir une école il y a cent cinquante ans c'était ouvrir un chemin à la République, à ses valeurs et à tout ce qui permet aujourd'hui à des millions de Français d'avoir ce socle commun qui nous unit.

Un courant fort ces temps-ci, dans l'ensemble du pays et singulièrement ici en Périgord, veut que notre attachement puissant à la laïcité soit rappelé à travers les noms de places ou de rues. Cette laïcité, ce quatrième terme muet du triptyque Liberté, Égalité, Fraternité, devise de la République française, je considère que son nom raisonne naturellement ici.

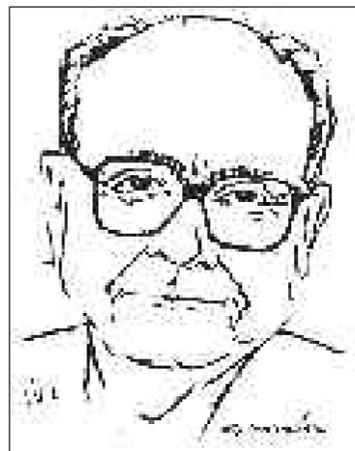
Pour moi, toute place comme celle où nous sommes, aux portes de l'école, est une place de la laïcité. On entre ici enfant de la République dépouillé de préjugés, on sort d'ici fort du savoir et donc capable de libres choix pour gouverner sa vie et faire la part des croyances personnelles.

Avec d'autres, Occitans, Bretons, Basques, Corses, je n'adresserai qu'un reproche à cette belle école républicaine. Comme vous le savez, cette machine à fabriquer des Français a contribué à une grande disparition de notre langue occitane. Aussi aurai-je à cœur avec mes collègues élus, en s'appuyant sur les programmes d'aide du conseil régional d'Aquitaine, de proposer bientôt un enseignement de l'occitan dans ces murs.

Vous parler d'occitan c'est aussi l'occasion pour moi de vous dire pourquoi nous avons choisi d'appeler notre école La Folle Avoine. C'est le titre d'un ouvrage autobiographique d'un formidable Laroquois, un enfant du Périgord, qui est né à moins d'un kilomètre d'ici et qui a disparu en 2003. Je remercie les habitants de Vitrac et leurs élus d'avoir accepté cette référence, mais il faut bien dire que la mémoire de Guy Georgy appartient, au moins, à tout le Périgord Noir.

Guy Georgy avait choisi d'appeler son ouvrage "la Folle Avoine", cette plante annuelle qui pousse là où on ne traite rien, considérée comme une mauvaise herbe. Mauvaise herbe, mais pas mauvaise graine, Guy Georgy, né enfant naturel comme on disait alors, voulait montrer que par le travail et par l'éducation la mauvaise herbe avait conquis droit de cité parmi les grandes cultures.

... Ayant inauguré en tant qu'élève le regroupement pédagogique, j'ai une vraie émotion aujourd'hui à inaugurer avec vous son installation sur un site unique. Nous sommes beaucoup d'élus à avoir porté ce projet. C'était donc possible, il fallait s'en donner les moyens. C'est ça finalement la grande leçon que nous laisse Guy Georgy. Par l'éducation, par la science, par la volonté et en s'efforçant de rester dans la dimension humaine, on peut arriver aux objectifs que l'on s'est fixés".



Guy Georgy par Alain Carrier

Canton de Carlux

Carlux

Journées européennes du patrimoine

Dimanche 19 septembre de 9 h à 18 h, le château sera animé par les associations Les Amis de Carlux et Les Chamboul'arts.

Outre le magnifique point de vue depuis la cour intérieure de l'édifice, vous pourrez voir une exposition de peintures, une démonstration de tai-chi-chuan (gymnastique chinoise) avec initiation pour les volontaires ; une démonstration d'émission radioamateur et un concours diplôme des châteaux de France (DFCF) ; des sculpteurs sur bois, pierre et métal.

A proximité se trouve l'église Sainte-Catherine qui renferme une piéta du XVII^e siècle, ainsi qu'une cheminée sarrasine du XIV^e.

Gymnastique

La section gymnastique de l'Essic reprendra son activité le mercredi 22 septembre de 10 h à 11 h à la salle polyvalente.

Information au 05 53 29 74 11.

Diététique

Vous souhaitez connaître quelques règles diététiques pour maintenir votre forme, rendez-vous à la salle des fêtes le vendredi 24 septembre à 14 h 30 pour une séance gratuite d'une durée de 1 h 30.

À l'initiative de la CPAM, du Cias et du Clic du Périgord Noir, dans une ambiance conviviale, une diététicienne s'adresse aux seniors pour parler du rôle prépondérant de l'alimentation : lutter contre les idées reçues ; que faire en cas de surpoids ; savoir gérer un bon équilibre alimentaire en cas de maladie digestive ou cardiaque, d'ostéoporose, de diabète, etc. ; découvrir la richesse des aliments pour s'aider à bien vieillir.

Inscriptions au Cias, téléphone : 05 53 30 45 51.

Cazoulès

Gymnastique

Les cours reprendront le mercredi 22 septembre à 18 h dans la salle de sport, située derrière la salle polyvalente du village.

Informations : 05 53 30 42 34.

Carsac-Aillac

Percussions africaines

Les cours pour adultes dispensés par l'association Tam Tam Sogé reprendront à la salle de musique le lundi 27 septembre à 20 h.

D'autre part, des séances réservées aux enfants sont programmées le mercredi à Masclat. L'horaire reste à définir.

Renseignements auprès de l'association, tél. 06 76 50 32 59.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 3 septembre

Le compte rendu de la dernière séance est approuvé.

Bureau de poste — Durant les travaux d'extension et d'aménagement, les bureaux seront transférés dans la maison Carrier. Il convient de déposer un permis de construire pour le changement d'affectation de ces locaux. La surface étant supérieure à 170 m², celui-ci devra être établi par un architecte. La proposition de Coco Architecture est retenue pour un montant de 1 000 € HT en complément de sa mission pour les bureaux.

Une consultation a été faite pour l'élaboration des notices de sécurité incendie et accessibilité handicapés. Le bureau Véritas est retenu.

Chemins ruraux aux lieux-dits la Garrigue et Aillac — Suite à l'enquête publique qui s'est déroulée du 20 juillet au 3 août 2010, le conseil décide l'aliénation d'une portion de chemin rural aux consorts Chaudru/Boneff dans sa partie longeant les parcelles 1032 et 1020 en échange des parcelles 2411, 2419, 2414 et 2416 ; et l'aliénation d'une portion du chemin rural dans sa partie longeant la parcelle 1042 à Anne-Marie Grenaille.

D'autre part, il décide l'aliénation du chemin d'Aillac au profit de M. et Mme Philip sans servitude de passage.

Un Carsacois champion de France de natation estivale



Quelle brillante saison pour Guilhem Noël, âgé de 15 ans, minime au Sporting-club Gourdon natation !

Après de très bons résultats obtenus tout au long de la saison, il s'est imposé lors du championnat des Pyrénées les 21 et 22 août à Gourdon, obtenant huit médailles d'or (aux 50 m, 100 m et 200 m nage libre, aux 50 m et 100 m papillon, au 100 m quatre nages, au relais 4 x 100 m quatre nages, au relais 4 x 200 m nage libre, et au relais 10 x 100 m nage libre) et battant par la même occasion, avec ses trois partenaires, les records des Pyrénées du 4 x 100 m quatre nages et du relais 4 x 200 m nage libre.

Faisant preuve de détermination et de rigueur à l'entraînement, il était tout naturellement sélectionné au sein de l'équipe Midi-Pyrénées pour participer à la 13^e édition de la Coupe de France de natation estivale 2010 qui s'est déroulée les

Ecole primaire — 153 enfants sont inscrits pour cette nouvelle année. La sixième classe est maintenue à titre provisoire. Le projet d'extension de l'école maternelle est toujours en cours du fait du refus de financement DGE par le sous-préfet.

Evolution de l'intercommunalité — Le conseil communautaire de Carlux se réunira le 7 octobre. L'adhésion de la commune sera à l'ordre du jour pour une date probable au 1^{er} janvier 2011.

Concernant le transfert de la compétence gestion du Sides, certains élus préconisent d'attendre l'adhésion et les conséquences de la réforme de la taxe professionnelle avant de délibérer.

Surveillance des eaux de baignade — La directive européenne 2006/2007 concernant la gestion de la qualité des eaux stipule que le profil de chaque eau de baignade doit être établi avant le 1^{er} février 2011. Le conseil décide de confier à Epidor la mission d'appel d'offres auprès de bureaux d'études spécialisés pour la réalisation de ce profil.

Aérodrome Sarlat/Domme — La réfection de la piste qui s'élève à 388 000 € HT est financée par le conseil général à hauteur de 50 000 €, par l'Etat (50 000 € au

titre de la DGE), par le ministère de l'Intérieur (réserve parlementaire de M. Peiro, 5 000 €) et par un emprunt de 111 000 €.

Questions diverses.

Le conseil décide l'adhésion au Syndicat intercommunal pour l'aménagement et la mise en valeur de la vallée de l'Enéa et désigne Nathalie Faure en qualité de déléguée titulaire et Dominique Dejean délégué suppléant.

Concernant le changement d'assiette au lieu-dit Roqueval, le conseil prononce un avis favorable et autorise le maire à lancer une enquête publique.

A une demande de subvention exceptionnelle pour l'organisation du concours régional de pétanque, le conseil émet un avis défavorable compte tenu de l'aide logistique apportée lors de cette manifestation, du versement d'une subvention annuelle et de l'achat des trophées.

Une subvention de 150 € est accordée à l'association Méli Mel'Arts pour l'organisation d'un spectacle de théâtre en janvier 2011 sur le thème de l'exode des Alsaciens durant la Seconde Guerre mondiale. La salle des fêtes sera mise gracieusement à sa disposition ainsi qu'une aide logistique.

Canton de Beaumont

Saint-Avit Sénieur

Vide-greniers brocante

L'association sportive football organise un vide-greniers brocante le dimanche 3 octobre au lieu-dit la Védie.

Restauration. Buvette.

Inscriptions au 06 09 32 22 25.

Canton de Monpazier

Journées européennes du patrimoine

Dans le cadre de cette opération nationale, l'Office de tourisme du Monpaziérois propose des manifestations les 18 et 19 septembre.

Sorties découverte du patrimoine archéologique de 9 h à 12 h. Sortie découverte des églises romanes de 14 h 30 à 18 h. Départs du Foirail nord.

Renseignements auprès du groupe archéologique Mons Pacarius au 05 53 22 63 01.

Visite de la cour et du château de Saint-Germain, Gaugeac.

Le dimanche, visite guidée gratuite de la bastide. Départ de l'Office de tourisme à 15 h.

Durant les deux journées, la plupart des églises du canton seront ouvertes au public en visite libre de 9 h à 18 h.

Qi gong tai-chi-chuan et tuina

L'association Shen Xin informe que la reprise des cours de qi gong et de tai-chi-chuan avec Yann Camy, diplômé de médecine traditionnelle chinoise, aura lieu le mercredi 22 septembre à la salle des associations.

Les stages de massages tuina, de qi gong et de tai-chi-chuan débuteront le 9 octobre à raison d'un atelier par mois et ils sont ouverts à tous, adhérents ou non.

Pour tout renseignement, contactez Yann Camy, tél. 06 26 48 25 20.

Saint-Julien de-Lampon

Chasse

La Société communale de chasse a tenu son assemblée générale le 6 août.

Le compte rendu financier a été approuvé à l'unanimité.

Le bureau a été renouvelé en totalité et Michel Lauvinerie a été élu vice-président.

Les deux responsables grand gibier Marcel Auriel et Miguel Ortega seront, en l'absence du président, directeurs de battue et responsables de la bonne tenue du carnet.

Les responsables petit gibier Jérôme Laval et André Laplanche ont été reconduits dans leurs fonctions.

Le rendez-vous pour la chasse au petit gibier est fixé à 9 h à la station et entre 8 h et 9 h au hangar de la mairie pour la chasse au grand gibier.

Le prix des cartes reste inchangé, soit 30 €. Ces dernières sont à retirer au domicile du président, à la Ferme des Ondes, si possible aux heures des repas.

La réciprocité sur la chasse du petit gibier est reconduite avec Sainte-Mondane et Masclat. En outre, afin d'être en conformité avec Sainte-Mondane, un PMA (prélèvement maximum autorisé) de deux lièvres par saison et par chasseur a été voté. Pour Masclat, ce PMA est réduit à un lièvre.

Il est rappelé à tous ceux qui prennent la carte canard que le territoire du Gic est celui du domaine public fluvial. L'arrêté préfectoral stipule que la recherche et le tir de tous les anatidés et limicoles ne sont autorisés qu'à une distance maximale de trente mètres de la nappe d'eau, sous peine de verbalisation. Au-delà des trente mètres, le tir du canard est interdit.

Pensez à apporter votre timbre-vote au domicile du président, cela rapporte des points qui augmentent le montant des subventions fédérales.

Amis chasseurs, respectez les cultures, les clôtures, les habitations et les mesures de sécurité. Le bureau vous souhaite à tous une bonne saison cynégétique et vous rappelle que la chasse est, avant tout, une activité de détente.

Canton de Domme

Domme

Mur... Mur de Domme

Depuis plusieurs années, l'Office de la culture s'associe aux Journées européennes du patrimoine, l'événement grand public de la rentrée qui célèbre, lors du troisième week-end de septembre, partout en France l'héritage culturel et historique des régions ; un rendez-vous attendu pour découvrir ou redécouvrir en famille et entre amis la beauté de cet héritage.

Pour la cinquième édition consécutive, Mur... Mur de Domme propose une organisation originale et unique pour honorer le patrimoine du canton de Domme. Le thème de 2010 est la peinture, l'occasion de montrer un visage différent des paysages, de célébrer les peintres connus de la région, d'en faire découvrir de nouveaux et de susciter pour les plus audacieux, l'envie d'essayer aux pincesaux !

Un programme complet pour tous les goûts et entièrement gratuit.

Vendredi 17 septembre à 15 h sur la place de la Halle, "du patrimoine des enfants aux enfants du patrimoine" : pédagogie sur l'art de la peinture, animée par le peintre Michel Marguerie, avec la participation des professeurs des écoles et des peintres en herbe sur une fresque.

Samedi 18 et dimanche 19, tout au long de ces journées, la place de la Halle prendra les allures de la célèbre place du Tertre de Paris-Montmartre et s'anima de la

présence de peintres pour un décor haut en couleur. Une fresque accueillera les témoignages de votre passage...

Une exposition sur le thème : les peintres dommois permettra d'admirer des collections uniques de patrimoine peint. Visible de 10 h à 18 h à la salle de la Rode.

Samedi de 9 h 30 à 18 h, concours de peinture gratuit pour amateurs et professionnels.

Temps fort du public, la soirée "Mur... Mur des peintres".

De 19 h à 21 h à la salle de la Rode, visite guidée de l'exposition de peinture.

A 21 h, départ de la balade nocturne à travers les rues de la bastide. La promenade en quatre étapes sera animée par des artistes peintres et par les troupes de théâtre de la région. La dernière étape conduira le public à l'intérieur de l'église pour un duo musical "Mur... Mur de gammes". Enfin, pour une touche de convivialité, le tourin sera partagé sur la place de la Halle.

Dimanche à 11 h à la chapelle de l'abbaye des Augustins, lecture de théâtre par les Dommois sur le thème de la peinture.

A 12 h, remise des prix du concours et vente des œuvres "du week-end" au profit d'une association qui travaille à la sauvegarde du patrimoine.

Le recueil des croquis de Lucien de Maleville bientôt publié

Il s'est fait attendre durant plusieurs années mais la publication du livre des croquis de monuments et de sites du Périgord de Lucien de Maleville sera le beau cadeau de l'automne. Le peintre cénacois Lucien de Maleville (1881-1964), grand défenseur du patrimoine historique et paysager du département de la Dordogne, fut nommé en 1945 recenseur à la Conservation régionale des Bâtiments de France et inspecteur des sites.

Exerçant tour à tour en Dordogne, dans le Lot-et-Garonne, en Gironde, dans les Landes et dans les Basses-Pyrénées, cet inlassable "voleur de lumière" parcourut le territoire pour inventorier de nombreux monuments et sites, notamment en Dordogne.

L'Association Lucien-de-Maleville, créée il y a quelques années à l'initiative de son fils Guy de Maleville, s'était donné pour objectif de recenser l'œuvre considérable du peintre mais aussi de publier un ouvrage de ses croquis de monuments péri-

gourins avec les notices y afférant. Ces images, propriété du ministère de la Culture, sont publiées pour la première fois dans un recueil qui sortira à l'automne. Elles seront accompagnées de textes de praticiens sur l'évolution de la réglementation en matière de recensement et de protection des monuments et de sites depuis l'époque de Lucien de Maleville, d'une étude détaillée de son activité comme recenseur et d'une biographie de l'artiste.

Plus d'une centaine de croquis de monuments de la Dordogne, de Brantôme à Domme en passant par Montignac, Saint-Cyprien, Saint-Vincent-Le Paluel, Beaumont-du-Périgord, Carlux, pour ne citer que quelques lieux du Sarladais, font l'objet de cet ouvrage édité par les éditions de l'Entre-Deux-Mers. Une œuvre considérable et fort intéressante pour redécouvrir le travail gigantesque qu'accomplit Lucien de Maleville pour valoriser le patrimoine de la Dordogne.

La souscription à l'édition brochée est ouverte jusqu'au 15 octobre. Pour se procurer le bon de souscription, vous devez contacter le président de l'association, Jean Fageolles, rue de l'Hôpital, 24250 Domme, tél. 05 53 28 17 85.

Prix : 20 € + frais de port (5 € pour un exemplaire, et 3 € par exemplaire supplémentaire).

Repas de la Fête des vendanges

L'association des Amis du Vin du pays de Domme organise son quinzième repas de la Fête des vendanges le samedi 25 septembre à la salle du Pradal.

La nuit dansante sera animée par l'orchestre Patrice Perry et ses trois musiciens.

Dès 19 h, les participants pourront retirer leurs tickets-repas, qu'ils devront garder précieusement pour le tirage de la bourriche gratuite prévu à 23 h.

Cette soirée qui accompagne amicalement les vendanges est prioritairement ouverte aux membres de l'association qui bénéficient d'un tarif préférentiel (20 €).

Si vous n'êtes pas membre, vous pouvez vous inscrire dans la limite des places disponibles (25 €).

Au menu : apéritif au vin rosé de Domme au pamplemousse, soupe de campagne, paupiette de saumon à l'oseille, faux-filet sauce madère, pommes à l'ail, salade, cabécou et cantal, croquant au chocolat, café, le tout accompagné de Vin de Domme cuvée Périgord Noir 2008 élevée en fûts de chêne.

Informations et inscriptions à la Cave du Vin de Domme de Moncalou, tél. 05 53 28 14 47, ou auprès de Jean Bouygues, téléphone : 05 53 28 51 98 ou 06 83 59 10 83, ou de Daniel Neyrat, téléphone : 05 53 59 12 26.

Parking gratuit fléché.



Le Grenelle Environnement

ce sont 50 nouveaux projets de transports collectifs dans nos villes, co-financés par l'Etat.

Réseaux de tramway et de métro (km)



ENTRONS DANS LE MONDE D'APRÈS

Renseignez-vous sur legrenelle-environnement.fr

Canton de Domme

Castelnaud-La Chapelle



Daglan

Conseil municipal du 6 septembre

Encaissement chèques.

357,80 €, société ECS maintenance matériel informatique en remboursement d'un trop-perçu.

1 076,40 €, Groupama, en remboursement des honoraires de l'avocat (affaire commune Daglan/Lombard).

400 €, remboursement électricité atelier chapelière.

300 €, don de M. Hillion pour entreposer des meubles dans la petite gare.

Tarifs transports scolaires — Ayants droit : élèves des cycles primaires et maternels, 61 € ; élèves du cycle secondaire (collèges et lycées), 138 € ; internes ou internes externes, 110 €.

Ayants droit partiels : élèves des cycles primaires et maternels, 122 € ; élèves du cycle secondaire (collèges et lycées), internes ou internes externes, 214 €.

Non ayants droit : 458 €.

Taxe additionnelle départementale à la taxe de séjour — Par 14 voix pour, 1 abstention, les membres du conseil décident d'instaurer une taxe additionnelle de 10 % à la taxe de séjour, applicable au 1^{er} janvier 2011, selon les mêmes modalités que la taxe de séjour à laquelle elle s'ajoute : 0,25 € par personne à partir de 14 ans et par nuitée du 1^{er} avril à fin novembre.

Elle sera reversée au département à la fin de la période de perception par l'intermédiaire du receveur. Elle permettra au département de disposer de moyens supplémentaires en faveur de la "promotion du développement touristique".

Achat terrain Bapt — Le conseil décide à l'unanimité d'acheter le terrain à M. Bapt situé à la Borie, moyennant le prix de 1 835 € converti en l'obligation que prend la commune de la réparation de la brèche.

Bail résidence le Couvent — Un bail sera signé avec Sandra Momméja à compter du 1^{er} octobre pour la location de l'appartement

n° 8 moyennant un loyer mensuel d'un montant de 376,43 € + 13 € de charges.

Virements de crédits — A l'unanimité, le conseil accepte les virements de crédits du budget général comme suit : 2183, + 18 133 € ; 205, - 13 133 € ; 10222, + 5 000 €.

Cénac-et-Saint-Julien

CÉNACI Place du Marché
Dimanche 26 septembre

FRIPERIE

Vêtements enfants et adultes
Chaussures - Linge de maison...
Organisée par l'Amicale laïque

3 € le mètre

Inscriptions : 06 50 38 86 07
06 77 62 72 28 - 06 32 59 84 94

Buvette - Sandwiches

Amicale laïque

Danse. La section a repris le jeudi 16 septembre. Pour toute information et inscription, contactez Valérie Bernadet, tél. 06 65 41 65 12, ou Mylène Sigalat, tél. 06 25 48 13 97, ou René Rigolio, téléphone : 06 77 62 72 28.

Gym tonic. Cette activité sera proposée tous les mercredis de 19 h à 20 h 15 dès le 22 septembre. Renseignements et inscriptions auprès de Laurence, téléphone : 06 32 62 54 32.

Dates à retenir. Friperie le 26 septembre, loto des écoles le 2 octobre.

Grolejac

Gymnastique volontaire

Les cours pour adultes et seniors, dispensés par une animatrice diplômée, reprendront le lundi 20 septembre de 18 h à 19 h au foyer rural.

Les inscriptions seront prises sur place à partir de 17 h 45.

Informations : 05 53 59 24 45.

Base-ball-club

Le club dispense des cours de base-ball et de softball tous les mercredis de 16 h à 17 h 30 sur le terrain de football.

Renseignements et inscriptions au 06 31 69 97 23 (Christian Balou).

Florimont Gaumier

Yoga thérapeutique

Retrouvez forme et bien-être grâce à des mouvements et des positions dynamiques permettant de détendre vos muscles et vos articulations.

Bénéficiez des effets du yoga sur votre équilibre hormonal et votre système lymphatique. Réduisez votre stress et votre anxiété.

Ce système très doux est idéal pour les pratiquantes avec restrictions pour cause de santé, âge ou en récupération postnatale.

Venez pratiquer cette discipline à partir du 24 septembre, le vendredi de 15 h à 16 h 30 à la salle des fêtes.

Informations auprès de Maria Conry, tél. 05 65 30 15 05.

Nabirat

REMERCIEMENTS

Madame Simone SOUGNOUX, *son épouse* ; Christian et Agnès SOUGNOUX, *son fils et sa belle-fille* ; Gisèle et Michel PERRY, *sa fille et son gendre* ; Michel et Sylviane SOUGNOUX, *son fils et sa belle-fille* ; Maryse SOUGNOUX, *sa fille* ; ses petits-enfants et leurs conjoints ; ses arrière-petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur René SOUGNOUX

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements, avec une attention particulière pour l'ensemble du personnel soignant et d'aide à domicile du canton de Domme.

Le Pech Pialat
24250 NABIRAT

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Parler occitan



Classe studieuse avec un "prof" conteur

(Photo Michèle Jourdain)

L'atelier Recueil du Case (Comité d'animation de Salignac-Eyvigues) a un rendez-vous avec l'occitan le troisième lundi de chaque mois en période scolaire.

C'est le maître en la matière, Daniel Chavaroché, qui anime, conte, raconte et enseigne. Il fait d'ailleurs plus raconter qu'il ne conte lui-même, ainsi chacun se familiarise avec une langue entendue depuis l'enfance et peu parlée par les plus jeunes générations, à part quelques expressions qui restent et passent dans la conversation.

Ces soirées sont aussi l'occasion de partager ses souvenirs et de revenir sur le passé. Pas par nostalgie – même si elle pointe son nez

parfois –, mais pour se rappeler et revenir aux racines. Les noms de lieux par exemple qui ont une signification géographique ou liée au patronyme familial, quand ce n'est pas l'inverse. C'est tout cela qu'une trentaine de fidèles viennent chercher lors de ces veillées occitanes qui se terminent toujours par un bon dessert, local et saisonnier, et le verre de l'amitié.

Pas de rencontres en septembre. Le prochain rendez-vous est d'ores et déjà fixé au lundi 18 octobre à 20 h 30 dans une salle de la mairie.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Alain ARLIE, Mme Renée ARLIE, M. et Mme Michel MERCIER, *ses enfants* ; Sébastien, Florian, Alexandre, Carine, Jean, Nicolas, Julien, Aurélie, Coralie, *ses petits-enfants* ; Jérémy, Romain, Lucas, *ses arrière-petits-enfants* ; M. et Mme Roger VERLHIAC, *son frère et sa belle-sœur* ; Mme Marcelle FABBRO et Mme Hélène L'ÉPÉE, *ses belles-sœurs* ; ses neveux et nièces ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Gabrielle ARLIE
née VERLHIAC

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La famille tient à remercier particulièrement le personnel de l'association d'aide à domicile et les Pompes funèbres salignacoises pour leur dévouement et leur gentillesse.

Le Circuit
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

Saint-Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent le samedi 18 septembre pour formation.

Saint-Pompon

Mariage et générosité

Le 14 août, Fabienne Bouchard et Frédéric Mézergues ont uni leurs destinées à la mairie.

Ils ont souhaité que la somme collectée lors de la cérémonie (120 €) soit reversée aux écoles du regroupement pédagogique inter-communal.

Tous nos vœux de bonheur aux jeunes mariés et nos remerciements aux généreux donateurs.

Vélo-club pomponnais

L'association se réunira en assemblée générale le vendredi 24 septembre à 20 h à la mairie.

Restaurant Bar Florent COMBROUX

Samedi 18 septembre
SUPER SOIRÉE
MUSETTE

vous danserez avec

MATHIEU MARTINIE
Ambiance assurée

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Fête des bulbes à Eyrignac



Les sculptures le long de la pièce d'eau semblent avoir été créées pour cet espace

(Photo Michèle Jourdain)

Avec l'été qui s'achève, de nouvelles manifestations se préparent à Eyrignac. Il est encore temps de découvrir ou de revisiter l'exposition de sculptures de Dietrich Klinge qui se tient jusqu'au 31 octobre. Déjà soixante mille visiteurs ont apprécié les œuvres, tant à Eyrignac qu'au château de Biron. A Eyrignac, l'harmonie entre le végétal et le minéral est voulue par l'artiste. Ses sculptures de bronze que l'on dirait taillées dans le bois s'intègrent parfaitement dans les lieux variés des jardins. Elles semblent là pour toujours.

C'est peut-être au cours des Journées européennes du patrimoine les 18 et 19 septembre, que le public souhaitera profiter de l'exposition en découvrant les jardins, la roseraie et le manoir, et reçus par les propriétaires, Capucine et Patrick Sermaidras.

En partenariat avec le Centre d'information des bulbes à fleurs, les Jardins organisent ce même week-end une nouvelle manifestation pédagogique et ludique. Des experts spécialistes des bulbes à fleurs, avec les jardiniers d'Eyrignac, prodigueront leurs conseils lors d'ateliers d'une trentaine de minutes (à 11 h, 14 h et 16 h) pour tout connaître des plantes à bulbes : savoir les planter et les soigner, comment réussir de belles potées ou plantations de tulipes, narcisses et autres crocus.

A l'issue de chaque atelier, les participants se verront offrir une sélection de bulbes pour perpétuer l'instant et en profiter encore sur leur balcon ou dans leur intérieur.

Le chemin de l'école passera par les sentiers d'Eyvignes

" Au temps où les hommes vivaient au rythme des saisons " était le thème et titre choisis par l'association le Sentier des fontaines pour s'ouvrir au monde scolaire et surtout offrir aux enfants cette chance de regarder, écouter et apprendre la nature et l'histoire, non par le petit bout de la lorgnette mais par la véritable et accueillante nature.

L'initiative a connu un réel succès, tant auprès des enfants – une centaine d'élèves de Borrèze et Salignac – que de leurs enseignants.

" Le sentier au fil des saisons " sera le thème de quatre journées découvertes proposées aux écoles du canton et au-delà. Les petits visiteurs pourront, au cours de ces visites guidées et encadrées par les habitants d'Eyvignes et avec le concours de Yannick Lenglet, guide naturaliste, s'approprier les lieux, photographier, dessiner et donner libre cours à leurs jeunes talents narratifs et poétiques pour la création de quatre panneaux au rythme des saisons. Créés en classe, ces derniers seront exposés sur le sentier.

Ces journées seront également le temps de savourer ensemble des moments de convivialité avec le pique-nique tiré du sac.

La saison commencera le mardi 21 septembre, avec une classe de Salignac, et s'achèvera le mardi 21 juin.



Des petits Borrèziens

(Photo Michèle Jourdain)

La MFR sur le site du Case



Avec les artisans des métiers anciens

(Photo Michèle Jourdain)

La classe de 4^e de la MFR (Maison familiale rurale) a pu profiter d'une journée pédagogique organisée en partenariat avec le Case (Comité d'animation de Salignac-Eyvignes).

Les artisans étaient présents sur le site des Grandes Fêtes à l'ancienne pour montrer aux élèves les gestes de métiers disparus ou plus rares de nos jours. Carnet en main, les jeunes ont mené leur enquête pour un travail qui sera fait en classe.

Cette approche consistait surtout à prendre les outils et à s'essayer à la maîtrise de la taille de la pierre, du bois pour les sabots ou du fer et du feu à la forge. Dans le contexte de l'apprentissage en alternance et des possibilités de stages offertes, cette matinée a pu ouvrir des horizons.

Au cours des deux années passées, une classe a bénéficié de l'expérience des aînés et a réalisé avec l'artiste Daniel Pujola un recueil illustré des vieux métiers observés.

De nouvelles initiatives sont envisagées entre les deux associations pour proposer aux élèves des journées découvertes.

Ces moments ont toujours une suite pédagogique grâce aux différents apprentissages qu'ils offrent aux jeunes : questions-réponses, compte rendu, exposé. Cette année, un projet sculpture s'organise avec Daniel Pujola. Les élèves réaliseront quatre œuvres en grand format, illustrant quatre métiers dans des gestes évocateurs. Les sculptures seront ensuite exposées dans l'établissement et lors de différentes manifestations.

La rentrée à la Maison familiale rurale



Une classe de trente jeunes filles

(Photo Michèle Jourdain)

Cette année, la MFR (Maison familiale rurale) accueille 128 élèves qui sont répartis dans cinq classes. Aux deux classes de Bepa – une 4^e et une 3^e s'est ajoutée une autre 3^e pour satisfaire la demande d'enseignement en alternance.

Le formateur Guillaume Flores ayant rejoint la MFR de La Force, Damien Chovet le remplace. Ce dernier a notamment été responsable d'une section d'apprentissage de taille de pierre, une formation qui a un intérêt particulier pour la MFR.

Jusqu'à Noël, un assistant linguistique allemand, Jacob Jung, renforcera l'équipe de formateurs, avec un aide formateur, Bruno Schiffer. Une équipe au complet pour entamer une année riche en enseignements.

L'année scolaire a commencé par une journée pédagogique sur le site du Case, une activité particulière très appréciée des élèves de 4^e.

Restaurant Bar Florent COMBROUX

Dimanche 26 sept.

SUPER THÉ DANSANT

Ambiance musette assurée par la dynamique

SYLVIE NAUGES

Dès 12 h, Repas + bal, 20 €
Dès 14 h 30, Entrée bal, 8 €

Pâtisseries offertes

46350 MASCLAT
Renseignements : 05 65 37 61 01

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Canton de Salignac

Saint-Crépin Carluçet

Conseil municipal du 25 août

Restaurant scolaire — Le conseil accepte les avenants 2, 3 et 4 de maîtrise d'œuvre concernant les travaux.

Un lave-linge et un adoucisseur d'eau ont été commandés (450 € HT et 2 440 € HT).

La mise en place de la cantine, le service et la surveillance des enfants sont assurés par Marie-Claire Grenèche. La mairie aura en charge l'organisation et la gestion de ce restaurant.

Le prix du repas est fixé à 1,95 € pour les élèves et à 3,90 € pour les adultes (enseignants, intervenant, personnel communal).

Tourisme — Le conseil, compétent en matière de tourisme, autorise l'Office de tourisme de Sarlat-La Canéda à commercialiser des prestations touristiques sur le territoire de la commune.

Taxe de séjour 2011 — Les tarifs seront applicables dès janvier 2011.

Hôtels de tourisme 4 étoiles luxe et 4 étoiles, résidences de tourisme 4 étoiles, meublés de tourisme 4 et 5 étoiles, et tous les autres établissements de caractéristiques équivalentes : 0,72 € (0,65 € pour la commune, 0,07 € pour le conseil général).

Hôtels de tourisme 1, 2 et 3 étoiles, résidences de tourisme 1, 2 et 3 étoiles, et tous les autres établissements de caractéristiques équivalentes : 0,55 € (0,50 € pour la commune, 0,05 € pour le conseil général).

Hôtels de tourisme classés sans étoile et tous les autres établissements de caractéristiques équivalentes : 0,44 € (0,40 € pour la commune, 0,04 € pour le conseil général).

Terrains de campings et de caravanning classés en 3 et 4 étoiles et tout autre terrain d'hébergement de plein air de caractéristiques équivalentes : 0,33 € (0,30 € pour la commune, 0,03 € pour le conseil général).

Terrains de campings et de caravanning classés en 1 et 2 étoiles et tout autre terrain d'hébergement de plein air de caractéristiques équivalentes : 0,22 € (0,20 € pour la commune, 0,02 € pour le conseil général).

Irrigation — Une réunion avec les intéressés est prévue courant septembre. La délibération portant sur la création d'une Asa (Association syndical autorisée) est en suspens.

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 24 septembre à 19 h à la salle des fêtes. Ordre du jour : bilans moral et financier des activités, projets pour l'année à venir, élection du conseil d'administration. De nouveaux projets se préparent, les bénévoles comptent sur votre présence et seront ravis de vous compter parmi eux.

A l'issue de la réunion, un buffet est organisé au prix de 5 € par personne. Dans un souci d'intendance, veuillez réserver votre repas auprès de Lionel Pourchet avant le mercredi 22 septembre, téléphone : 06 87 04 53 43.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Nicolas Sarkozy à Montignac



Le président de la République viendra-t-il pour les 70 ans de Lascaux ? Une rumeur qui a couru longtemps, venant de tous horizons politiques ou géographiques. Samedi soir, certains annonçaient sa visite en octobre. Aujourd'hui le stress est retombé pour le maire Laurent Mathieu, le conseil municipal et les services techniques. Finalement le maillage "bleu" de la ville, dès l'aube dimanche, a convaincu les plus sceptiques.

En un clin d'œil, mise en place d'une signalétique pour la circulation, déploiement en nombre des forces de l'ordre, même sur la Vézère où

patrouillaient des embarcations de gendarmes. L'incident lors de la visite de François Mitterrand avait été pris en compte par la sécurité.

Par contre, les opposants au gouvernement étaient bien renseignés car ils avaient organisé à l'entrée de Montignac, au carrefour du Chambon, un pique-nique géant afin d'accueillir tout autrement le chef de l'État.

Arrivés en retard après s'être attardés dans la grotte avec son épouse, son fils et Frédéric Mitterrand, ministre de la Culture, vers 12 h 30, remontant à pied avec les

autorités la rue du IV-Septembre, Nicolas Sarkozy a fait une courte halte à la mairie pour y dévoiler une plaque commémorative pour les 70 ans de l'invention de Lascaux devant un parterre d'élus UMP du département.

Il a ensuite traversé le pont de la Vézère pour prendre un bain de foule, laquelle était massée derrière des barrières gardées par un cordon de policiers. Il a ensuite quitté Montignac pour se rendre aux Eyzies seconde partie du voyage d'un président de la République sur les traces de l'origine de l'homme.

Quand le bâtiment va, tout va !



Les époux Baudry

(Photo Christian Collin)

C'était la fête un peu partout à Montignac le week-end des 11 et 12 septembre, avec beaucoup d'animations autour des 70 ans de l'invention de la grotte Lascaux en présence du président de la République... A quelques centaines de mètres entre Montignac et la colline de Lascaux, c'était une autre fête qui se déroulait, une fête privée

organisée à l'occasion des 40 ans de mariage des époux Baudry, de la retraite d'Alain, chef d'entreprise de maçonnerie, et de celle de son épouse, effective à la fin du mois.

En 1946, Victor Baudry, le grand-père, créait l'entreprise de maçonnerie au lieu-dit la Fageotte. En 1970, elle sera reprise par André Baudry. L'année 1978 verra naître

la Sarl Baudry Alain et Gérard. La retraite venue, la succession a été confiée au neveu Olivier Baudry.

Quand le bâtiment va, tout va. Et l'entreprise n'a pour ainsi dire jamais quitté, pour travailler, les limites du canton. Employeur d'une main d'œuvre locale, la famille Baudry a toujours été exigeante sur la qualité de son travail, lui conférant une excellente réputation.

Souhaitons que perdure encore longtemps une telle entreprise où les ouvriers sont heureux de travailler.

Longue et paisible retraite à M. et Mme Baudry et nos vœux de bonheur pour leurs 40 ans de mariage.

Retraités agricoles

La section locale de l'Association des retraités agricoles de la Dordogne tiendra son assemblée générale le vendredi 24 septembre à 10 h à la salle Jean-Macé au Centre culturel, face à la bibliothèque.

Elle sera suivie d'un repas. Pensez à vous faire inscrire auprès des délégués.

Catéchisme

Après la trêve estivale, les différentes activités reprennent dans les paroisses Saint-Pierre de Vézère.

La messe de rentrée sera célébrée le samedi 18 septembre à 18 h à Thenon, le dimanche 19 à 9 h 30 à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac et à 11 h 15 à Montignac, où seront reçues les inscriptions des petits nouveaux (nés en 2002).

Un panneau d'information est installé au fond des églises de Thenon, Rouffignac et Montignac.

Pour tout renseignement, contactez le bureau du secrétariat du presbytère, Elisabeth Simonnet, catéchiste relais, tél. 05 53 51 81 03 (uniquement le matin).

Patronage Jeanne-d'Arc

Les membres actifs du Patronage Jeanne-d'Arc se réuniront dans la salle habituelle le mardi 21 septembre à 18 h 30.

Ordre du jour : arrivée dans la paroisse d'un second prêtre, Christian Deljarrat ; office religieux en l'église Saint-Pierre à 18 h 30 ; repas du 40^e anniversaire de l'association actuelle vers 19 h.

En cas d'absence avertir Gilbert Laroche, tél. 05 53 51 85 35.

Soirée balinaise

L'Amicale laïque organise une soirée "les douceurs de Bali" le vendredi 24 septembre à 20 h.

Entrée (cocktail compris) : 15 €.

Inscrivez-vous le plus rapidement possible au 05 53 51 86 88.

Scrapbooking

Un atelier de scrapbooking sera animé par Claudine Mingot le samedi 25 septembre de 10 h à 17 h dans les locaux de l'Amicale laïque du Montignacois.

Venez créer un album souvenir.

Participation : 45 €, 25 € pour les adhérents de l'Amicale laïque.

La Chapelle-Aubareil

Vide-greniers

L'Amicale laïque propose un vide-greniers et une foire tradition le dimanche 19 septembre à partir de 7 h 30.

Réservations : 05 53 51 68 31.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien



Gymnastique

Les cours de l'Amicale laïque reprendront le lundi 20 septembre à 18 h 30 à la salle de sport de l'école primaire.

Les séances sont dispensées par Nicole, Joëlle et Jacquie.

Informations : 05 53 29 25 70.

Coux-et-Bigaroque

Country

L'association Country River Dance organise une soirée portes ouvertes le lundi 20 septembre à partir de 19 h à la salle des fêtes.

Venez partager un moment de détente et de convivialité lors d'une initiation gratuite.

Toutes les personnes désirant découvrir la danse country seront les bienvenues.

Les débutants ont rendez-vous le lundi de 19 h à 20 h 30, les novices le même jour de 20 h à 21 h 30 et les intermédiaires le jeudi de 19 h à 20 h 30.

Début des cours le 23 septembre pour les intermédiaires et le 27 pour les autres.

Informations : 05 53 29 19 24 ou 05 53 28 59 71 (le soir, HR).

Saint-Vincent-de-Cosse

Sauvons la vieille église



Cachée derrière les noyers en bordure de la route départementale 703, la vieille église apparaît un peu

comme un vaisseau oublié. Et pourtant son ancienneté ne fait aucun doute. L'édifice daté du XII^e siècle fut abandonné progressivement à partir du XIX^e siècle lorsque la commune décida d'ériger une nouvelle église dans le bourg de Cosse, plus proche du presbytère. Dès lors, la vieille église, près de laquelle se trouve toujours le cimetière, connut une lente et inéluctable dégradation.

Il y a quelques mois, le conseil municipal, après une enquête auprès de la population, a décidé de lancer des travaux de restauration sur cette bâtisse qui présente nombre d'éléments architecturaux très intéressants, dont certains pourraient remonter aux débuts de la christianisation du Périgord.

Pour épauler la municipalité, l'association Les Amis de la vieille église de Saint-Vincent-de-Cosse vient d'être créée. Dimanche 19 septembre à 16 h, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, elle présentera les aspects architecturaux et historiques de cette église, une des plus intéressantes du Sarladais.

Le programme de restauration du bâtiment et du mobilier sera également révélé. Une vente de vins de Bergerac, de Bordeaux, d'Alsace... (dons d'un généreux donateur au profit de la sauvegarde de la vieille église) sera organisée sur place et un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi à l'issue de la manifestation.

Enfin, une plaquette de présentation de l'édifice sera remise gratuitement aux personnes présentes.

Informations auprès de la mairie au 05 53 29 52 88.

Castels

Une étrange promenade



L'Étrange Promenade est de retour. Cet événement convivial ouvert à tous, organisé par l'association La Ruche à Brac pour la troisième année consécutive et réunissant une vingtaine d'artistes de tous bords autour d'une balade jonchée de surprises, aura lieu les 25 et 26 septembre.

Œuvres dans la nature, au détour du chemin, jouant avec le paysage, se l'appropriant, le détournant, invitant le promeneur curieux à goûter la poésie des lieux, à se laisser enchanter le temps d'une sortie en famille ou entre amis.

Programme.

Samedi, soirée conviviale dans les bois. A 18 h 30, vernissage et embuscades vocales par la chorale Chœur à cœur de Meyrals. A 19 h 30, repas chaud (5 €). A 21 h, concert gratuit "El Bouirou", musique festive italienne.

Samedi et dimanche de 14 h à 18 h, à découvrir au hasard du chemin : conte, musique, danse, slam, théâtre, installations et sculptures.

Entrée libre.

Buvette et petite restauration à toute heure.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Salon des livres anciens



La visite du maire

(Photo Christian Collin)

La 11^e édition du Salon des livres anciens s'est tenue le samedi 4 septembre. Sept bouquinistes, dont l'un proposait des ouvrages en langue anglaise, étaient présents.

Organisée conjointement par Ciné-Toile et la bibliothèque municipale, cette manifestation proposait à tous, du simple lecteur curieux au bibliophile averti, un large éventail de livres pour tous les budgets : ouvrages de littérature rares, belles reliures du XVIII^e siècle, cartonnages illustrés de collection, sans oublier

les grands classiques de la bande dessinée mais aussi des livres récemment parus... Les libraires proposaient également des titres sur l'eau, thème du prochain festival Documen'Terre organisé par Ciné-Toile. Il y avait également un atelier de reliure professionnel sur cuir et une démonstration de fabrication de papier marbré.

Un salon qui, comme chaque année, connaît de plus en plus de succès et reçoit la visite des élus, notamment celles de Jacques Caba-

nel, conseiller général, et de Laurent Mathieu, maire, accompagné de membres de son conseil. Ce dernier a remercié tout le monde et s'est félicité de la fréquentation et de la bonne marche du Salon, ajoutant que la ville de Montignac est devenue en quinze jours la "capitale du livre" avec auparavant le Salon de la vente de livres anciens dont certains ont été négociés à des prix faramineux, 90 000 €.

Thonac

Téléthon 2010

Le docteur Jean Montoriol, de l'organisation Sud Dordogne du Téléthon, tiendra une réunion (informations générales et médicales) le vendredi 24 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Soirée organisée en partenariat avec la municipalité, le Comité des fêtes, et avec le soutien des bénévoles de Montignac et de Roger Palézis, coordinateur Sud Dordogne.

Entrée gratuite.

Plazac

Journées européennes du patrimoine

Samedi 18 et dimanche 19 septembre, dans le cadre de cette grande opération, l'association Les Amis du vieux Plazac et la municipalité vous proposent de venir découvrir le village et de visiter le musée archéologique.

Dimanche de 14 h à 17 h, visite et découverte de maisons typiques.

Participation gratuite.

Canton de Belvès

Belvès

Les reconnaissez-vous ?



Cette photo a été prise au stade Sem-Gallet le 27 juin 1952. Ce jour-là les garçons du canton ayant suivi les cours de la préparation militaire élémentaire avaient obtenu l'examen final.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 septembre de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Marche

Samedi 18 septembre, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, le club Les Sentiers d'antan organise une marche de 8 km orientée vers la découverte du patrimoine rural, avec en particulier la visite de deux exploitations très différentes l'une de l'autre.

C'est ouvert à tous et au plus grand nombre. Rendez-vous à 13 h 30 sur la place de la Halle pour les inscriptions. Départ à 14 h de Fongalop où l'on se rendra en voiture.

Inscriptions préalables possibles au 05 53 29 10 20.

NOUVEAU, OUVERTURE de votre salon STYL'COIFFURE LAËTIS, 6, place d'Armes à Belvès, mardi 14 septembre. Une équipe professionnelle à votre écoute pour des conseils personnalisés. Ouvert mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, vendredi et samedi de 9 h à 18 h non-stop. Tél. 05 53 28 53 30.

Quine

Le Football-club belvésois organise un loto le samedi 18 septembre à 21 h à la salle des fêtes de Fongalop. Nombreux lots dont bons d'achat (200 € et 100 €). 1 € le carton.

Bourriche. Buvette. Pâtisseries. Sandwiches.

Spectacle africain

Le centre de loisirs intercommunal propose une soirée africaine tout public le samedi 18 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Sage-lat, avec Boubé, conteur, musicien, danseur de l'association Dagaba.

"Dagaba, en langue touareg, signifie aller de l'avant, confie Boubé. Et c'est aussi le principe de notre action au sein du centre de loisirs. Nous souhaitons faire connaître la culture africaine à travers l'art, le conte, le chant, la musique".

En quelques phrases et quelques notes de musique, Aboubakar fascine le public qui, en sortant, s'est enrichi de l'histoire, de la géographie, des traditions de ce continent à la fois si proche et si lointain. Poésie, rire, histoires...

Boubé sait à merveille utiliser les métaphores pour parler de son Afrique. Il y mêle poésie, tendresse, rire, histoires pour faire voyager le jeune spectateur au-delà des mers... Son instrument de musique de prédilection c'est l'enguoni ; "un cousin de la kora", précise Boubé. Par ces sons métalliques, l'animateur parvient à envoûter le public.

Entrée : 5 €. Gratuit pour les moins de 12 ans.

Buvette et pâtisseries vendues au profit du centre de loisirs.

L'école de football recrute



Les licenciés 2009/2010

(Photo Bernard Malhache)

L'école de football du Football-club belvésois accueille tous les mordus et ceux qui veulent s'initier à ce sport au complexe sportif du Bos.

Les U9 (nés en 2002, 2003 et 2004) s'entraînent le mercredi de 14 h 30 à 16 h 30 avec Auguste Da Costa.

Les U11 (nés en 2000 et 2001) se retrouvent le mercredi de 14 h 30 à 16 h 30 avec Simon Baddedrine.

Les U13 (nés en 1998 et 1999) sont encadrés par Thierry Bouquet le mercredi de 15 h 30 à 17 h 30.

Les U15 (nés en 1996 et 1997) ont rendez-vous le mercredi et

le vendredi de 18 h à 20 h avec Jean-Pierre Vétois.

Les U18 (nés en 1993, 1994 et 1995) chaussent les crampons le mercredi de 18 h à 20 h et le vendredi de 19 h 15 à 20 h 45 avec Nicodème Boucher.

Rejoignez le Football-club belvésois au sein duquel il fait bon vivre, vous bénéficierez d'un bon encadrement et vous apprendrez le respect, le fair-play...

Renseignements auprès de Jean-Pierre Vétois, responsable de l'école de football, tél. 06 63 84 45 79, ou auprès de Daniel Snioseck, président du club, au 06 71 58 08 04.

Un agenda écocitoyen



Les écoliers couxois ne dissimulent pas leur joie

(Photo Bernard Malhache)

Le SMD3 et le Smirtom de Belvès ont, cette année encore, distribué des agendas aux élèves des écoles primaires de Sage-lat, de Coux-et-Bigaroque, de Belvès et de Siorac-en-Périgord.

Lundi 6 septembre, Jean-Michel Mouillac, agent du Smirtom, leur a souhaité une bonne année scolaire en leur offrant à chacun ce cahier.

Devant la joie des enfants, il n'a pas oublié de leur préciser qu'en plus de les aider à noter le travail qu'ils devraient faire à la maison, cet agenda serait aussi leur compagnon pour diminuer les déchets et mieux les trier. En effet, ce carnet d'explorateur va leur permettre de découvrir la planète Déchétopia et de comprendre le mode de vie des gens qui l'habitent : les Trifors trient leurs déchets, les Récupaliens sont

les rois de la récupération, les Recyclopes sont de vrais spécialistes de la transformation des matières...

En répondant à diverses énigmes ils pourront passer d'un monde à l'autre et apprendre tout ce qui se fait sur la belle planète Déchétopia, pour ensuite l'expliquer à leur famille et à leurs amis afin qu'ils fassent de même sur notre planète qu'il faut protéger.

En tout cas, les sourires affichés devant la tâche à accomplir donnent beaucoup d'espoir quant à l'investissement personnel de chacun...

En parallèle avec ce document, des animations concernant les bons gestes de tri seront organisées par le Smirtom de Belvès et se dérouleront tout au long de l'année scolaire pour toutes ces classes.

Clôture du pèlerinage



Plus d'un millier de pèlerins

(Photo Bernard Malhache)

Dès 10 h, c'est une foule beaucoup plus dense que les autres années qui s'est retrouvée sous les ombrages de la cathédrale de verdure. Des pèlerins venus de nombreuses paroisses du département, de la Gironde et du Lot-et-Garonne, pour célébrer la présence de Mgr Ricard, archevêque cardinal de Bordeaux, mais aussi le départ de Michel Grazziani, prêtre de Belvès depuis treize ans, treize années durant lesquelles il a apporté sa marque au site de Capelou.

Mgr Ricard a exprimé sa joie de découvrir, en ce début d'année

pastorale, le sanctuaire de Capelou dont il a souvent entendu parler par des paroissiens girondins.

L'office qu'il a concélébré avec Mgr Mouïsse, évêque de Périgueux et Sarlat, et de nombreux prêtres, a été marqué par la prestation d'une grande chorale interparoissiale dirigée par Pascal Laborde, et par la procession des offrandes associant plusieurs paroisses de la Dordogne.

Rappelons les temps forts de la semaine écoulée, tout particulièrement les deux journées consacrées aux malades.

Canton de Belvès

Carves

Théâtre du Fon du Loup



feuilles proposées, Eric de Sarria donne quelques explications : " je suis parti, à la base, sur le thème de la transformation. C'est-à-dire que je me transforme en différents personnages et donc je dois chercher un lien entre eux mais aussi entre les matériaux, passer du plastique au papier par exemple. Dans cette écriture, il y a un poil de chronologie : des images se créent, celle de la naissance. J'use la pâte pour donner forme à ce bébé informe. Je lui donne une identité, une écriture sous-tendue par des images, un travail sur les impulsions, avec les marionnettes, pourquoi pas avec les objets, un cadre de sa mère jeune fille par exemple ; occasion de rendre hommage à celle-ci présente physiquement dans la salle. Séquence émotion dans ce jeu des impulsions, à la fin du spectacle avec la chanson de Léo Ferré " Avec le temps " qui le ramène à son enfance. Alors la pâte devient une nécessité, non pas pour faire joli et visuellement esthétique, mais pour aider à comprendre. Un dialogue qui s'est poursuivi longtemps avec l'artiste dans cette clarté si agréable en cette fin d'été.

Prochain rendez-vous dimanche 3 octobre à 16 h avec le dernier spectacle de Daniel Lhomond, " Parfois les arbres ".

Même un dimanche de grand beau temps, qui plus est à 16 h – et c'était le cas le dimanche 5 septembre –, Jean-Paul Ouvrard remplit son théâtre au point d'être obligé de rajouter des sièges. Il faut dire que l'invité, Eric de Sarria, n'est pas n'importe quel personnage.

Après le spectacle dont chacun a fait la lecture qu'il voulait des 1 000

Sagelat

Un public enthousiaste



Les comédiens lors des nombreux rappels

(Photo Bernard Malhache)

Pour cette première du dernier spectacle de la troupe de Sagelat intitulé " Dix Petits Nègres ", samedi 4 septembre la salle était comble, la quasi-totalité des places étant réservée avant l'ouverture des guichets. Un public qui s'est facilement laissé embarquer dans l'enquête policière proposée par Agatha Christie, toujours tenu en haleine par de multiples rebondissements.

De nombreux rappels ont salué le talent et l'investissement des dix comédiens amateurs dirigés par Antoine Braud et Pierre Castets. Félicitations du public aussi pour

l'équipe technique, Sylvain et Dominique Garrouy, toujours associés aux représentations théâtrales, et sans lesquels celles-ci perdraient beaucoup en qualité.

Compliments à l'équipe de décorateurs et à la voix off.

Avant d'entreprendre une tournée hivernale dans les cantons voisins, les comédiens rejoueront la pièce à Sagelat fin octobre, et les bénévoles de l'Amicale laïque en charge de l'accueil et de la logistique promettent d'être beaucoup plus mobilisés pour cette seconde représentation.

Canton du Buisson

Le Buisson-de-Cadouin

Un maçon honoré



Nelson Duarte portant le bénitier

(Photo Bernard Malhache)

Lors du pèlerinage de Capelou, Nelson Duarte, artisan maçon titulaire du label patrimoine, a été honoré et remercié.

Il a réalisé, d'après un plan de Pascal Laborde, ce qui sera la dernière empreinte de l'abbé Michel Grazziani sur le site de Capelou : un ambon en pierre des Eyzies. Un

ouvrage sculpté qui a nécessité plusieurs heures de travail.

Cet artisan a déjà fait bénéficier de son savoir-faire plusieurs édifices religieux.

Mgr Ricard, archevêque cardinal de Bordeaux, a béni l'ouvrage.

Balade

Envie de sortir, de changer d'air, de vous rapprocher de la nature ? Venez randonner le vendredi 17 septembre pour une sortie familiale de 9 km.

Partez à la découverte de la forêt, prenez le temps d'observer la flore et de découvrir les champignons.

Rendez-vous sur la place de Cadouin à 14 h 30.

Informations : 05 53 63 57 10 ou 05 53 22 06 09.

Cadouin

Concert

Michel Herblin, harmonica, et le groupe Jazz Pot, composé d'Olivier et Karima Bréchénade au chant et à la guitare et de Nicolas Mirande à la basse, se produiront dans la cour de l'auberge de jeunesse le samedi 18 septembre à 17 h 30.

Entrée seule, 10 € ; avec apéritif, 13 €.

Informations : 05 53 23 86 22 ou 05 53 63 42 79.

Saint-Germain-de-Belvès

Le gros lot pour la Boucle des fontaines



M. Passerieux, maire, a reçu le chèque des mains de MM. Gallien et Blondy

(Photo Bernard Malhache)

En janvier 2010, la compagnie d'assurance Groupama envoyait un courrier aux trois cent quarante collectivités du département qu'elle assure pour leur proposer de financer une initiative dans l'un des domaines suivants : social et santé, culture, restauration de petit patrimoine.

Trente-quatre d'entre elles ont envoyé un dossier présentant un projet devant se concrétiser en 2010. Un jury en a alors retenu cinq. Parmi ceux-ci figure la réalisation de la Boucle des fontaines à Saint-Germain-de-Belvès, circuit de randonnée sur le thème de l'eau, comprenant la restauration de plusieurs ouvrages du petit patrimoine : fontaines et lavoirs, château d'eau, station d'épuration plantée de roseaux. Dans le cadre d'un moment de détente et de loisir, l'objectif est de sensibiliser le public à

l'importance des ressources en eau. Des lieux qui, jusque dans les années 60, étaient fréquentés par les habitants du village pour y faire boire le bétail ou pour y laver le linge, en fonction de la saison et de la quantité de ressource en eau.

Cette réalisation qui sera jalonnée de panneaux informatifs est financée par les conseils général et régional, l'Europe et la commune qui va bénéficier des 10 000 € offerts par Groupama. Le chèque a été remis très officiellement le jeudi 9 septembre par MM. Gallien, responsable départemental, et Blondy, président de la Fédération départementale, en présence de Mme Le Barbier, conseillère générale et régionale, et de Serge Orhand, président de la communauté de communes.

Un pot convivial était servi à l'issue de cette cérémonie qui s'est déroulée près d'une fontaine.

Canton du Bugue

Mauzens et-Miremont

Château de Miremont

Comme chaque année, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, le château de Miremont ouvre exceptionnellement ses portes.

Il s'agit de visites guidées costumées faites par les membres de l'association Cham (Culture, histoire et archéologie de la châtellenie de Miremont), association qui souhaite présenter dans ce lieu magique la diversité du patrimoine dont regorge la région.

La troupe médiévale Périgüers Per Semper animera la cour du château.

La chorale A Travers Chants a préparé des chants Renaissance et l'association Pour les enfants de Beleyme exposera ses meubles en châtaignier.

Des artisans et artistes seront présents pour présenter leurs œuvres.

Ce week-end sera également l'occasion pour les visiteurs de découvrir le calendrier 2011 de l'association.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Canton de Villefranche

Orliac

Animation préautomnale



(Photo Pierre Fabre)

Samedi 4 septembre, l'espace d'une soirée, par la grâce d'Alex Fohl et de son orchestre et pour le plus grand plaisir de plusieurs dizaines de spectateurs, la halle s'est transformée tour à tour en guinguette des bords de Marne, cabaret de Montmartre ou encore music-hall des années 30.

Revisitant avec swing et énergie un répertoire allant de Joséphine Baker (J'ai deux amours) à Claude François (Belle, belle, belle), en passant par Charles Trenet (Ménilmontant) et Serge Gainsbourg (les P'tis Papiers) ou encore des javas ou airs que tout le monde a fredonnés dans sa vie (la Plus Bath des

javas, la Java bleue, le P'tit Vin blanc), cette jeune artiste pleine de charme, déjà bien connue pour ses animations du village du Bournat au Bugue, a enchanté un public qui ne demandait qu'à se laisser séduire. N'hésitant pas à faire chanter et danser l'assistance, Alex a même entraîné un spectateur dans une java endiablée qu'il n'est pas près d'oublier !

Une soirée organisée par le Comité des fêtes qui, malgré la taille modeste de la commune, a une fois de plus fait la preuve de son souci d'offrir aux habitants des spectacles variés, pour tous les goûts et surtout de qualité.

Campagnac-lès-Quercy

Contes en musique

L'association Campagnac Loisirs et Culture propose un spectacle de

contes mis en musique intitulé " les Contes à s'asseoir debout " le samedi 25 septembre à 21 h à la salle socioculturelle.

Une création de Frédérique Camaret, conteuse et harpiste, sur des textes d'Alain Gautre, dans laquelle la comédienne joue une conteuse décalée. Elle fait corps avec la harpe, de laquelle s'échappe un univers sonore aux tensions tendres ou dramatiques.

A travers les métamorphoses de sa voix, tous les personnages prennent vie. Imitant les uns, incarnant les autres, elle est successivement Boucle d'or, Blanche-Neige et les Sept nains, marionnettiste de ses démons intérieurs... et parfois elle-même.

On entend discrètement à travers la drôlerie des contes que la vie est dure, parsemée d'obstacles, que l'amour est cruel.

Spectacle tout public.

Entrée : 8 €. Gratuit pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Motocross

Suite à la manifestation organisée le 15 août, une réunion se tiendra à la salle des fêtes le dimanche 19 septembre à 10 h afin d'établir le compte rendu de la journée.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 19 septembre

Médecin de garde

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Canton de Lalinde

Mauzac-et Grand-Castang

Journées européennes du patrimoine

Dimanche 19 septembre, l'association Maison des arts et de la rivière organise une manifestation dans le cadre des Journées européennes du patrimoine.

Pour cette première édition, elle a choisi de mettre en valeur une partie du village. L'accent sera donc mis sur le bourg de Mauzac avec une visite commentée par Michel Rateau, historien ayant effectué de nombreuses recherches. Le thème est " De la préhistoire à la Révolution ".

Le départ de cette visite gratuite accessible à tous se fera de la place du bourg à 16 h.

Y seront évoqués le Roc, la croix, l'ancienne forge, les poissons, les Baudies, le chemin du Rival, l'ancien lavoir, les rues, les quais, le gué, la pêche...

Elle durera environ 1 h à 1 h 30 avec une pause rafraîchissante.

D'autre part, de 14 h à 18 h 30, à la Maison de la rivière, Jean-Pierre Tautzia exposera sa collection de pierres fossiles, silex et autres trésors de la préhistoire, pièces ayant pour la plupart été trouvées à Mauzac.

Jean-Pierre Tautzia sera en permanence sur l'exposition et pourra ainsi renseigner les curieux.

Des balades en courpet (gabare) de haute Dordogne seront également proposées tout l'après-midi par l'association Elina.

Cette journée innovante est ouverte à tous et est offerte par l'association Maison des arts et de la rivière, qui a pour but de mettre en valeur le patrimoine de la commune.

Saint-Chamarand

Un ball-trap bien suivi



Les membres de l'association organisatrice et Mme Delmas, maire

Palmarès du dimanche 5 septembre.

1^{er}, Mickaël avec 30 points ; 2^e, Florent, 29 points, vainqueur de la série de barrage ; 3^e, Miermont, 29 points.

Saint-Chamarand
en fête **25 et 26 sept.**

SAMEDI
SOIRÉE DANCEFLOOR
avec Dj Fanou
Entrée gratuite

DIMANCHE
Grand VIDE-GRENIERS
gratuit
Soirée BAL MUSETTE
avec Patrice PERRY

Fajoles

Maison du patrimoine

Le village n'avait jamais connu une telle animation... Samedi 10 septembre, lors de l'inauguration de la Maison du patrimoine, musée d'interprétation proposant un voyage dans le temps entre 40 000 et 30 000 ans avant notre ère, sur les traces des derniers hommes de Neandertal et des premiers hommes modernes.

Toutes les hautes autorités du Lot étaient présentes : préfet, sous-préfet, député, président du conseil général, sénateur, maires, élus, accompagnés d'une foule nombreuse.

Jean-Guillaume Bordès, maître de conférence à l'université de Bordeaux I, et Foni Le Brun-Richalens, conservateur du Musée national de l'histoire de l'art du grand-duché de Luxembourg, responsables des recherches, ont fait visiter le musée et le site de fouilles du Piage.

Située au cœur du village, la Maison du patrimoine est ouverte tous les jours du lundi au vendredi de 14 h à 18 h et le dimanche de 10 h à 18 h.

Entrée : 3 € pour les adultes ; 2 € par personne pour les groupes de plus de dix personnes (sur réservation) et pour les enfants (jusqu'à 10 ans).

Une visite à ne pas manquer !

Souillac

Festival latino-américain

La Gran Peña de Souillac, le premier Festival latino-américain organisé par l'association Quercy-Beaucoup, aura lieu du 24 au 26 septembre.

Programme.

Concerts à 21 h au Palais des congrès. Voyage musical à travers l'Amérique latine.

Vendredi : Colombie, Mexique, Venezuela en fête avec le groupe Aura Musicalis.

Samedi : Paraguay, Venezuela par le groupe Aura Musicalis.

Entrée : 10 € ; 5 € pour les adhérents et les enfants.

Marché d'artisanat durant les trois jours de 10 h à 18 h sur la place de la Halle. Bijoux mexicains et péruviens, vêtements.

Exposition jusqu'au 26 septembre à la salle Saint-Martin : Réveries et couleurs amérindiennes. Charme d'un monde irréel sorti de légendes où naïveté et symbolisme sont nourris des cultures amérindiennes.

Entrée libre.

Gastronomie. Repas de spécialités de différents pays vendredi à partir de 18 h 30 sous la halle.

Le prix est fixé à 16 €. Réservations au 05 65 41 27 50.

Livres et documentation à la bibliothèque municipale, 10, rue de la Halle. Choix d'auteurs contemporains, guides et documentation générale.

Conférence. Le samedi à 15 h, Guy-Antoine Veillet-Lavallée abordera le sujet : Amérique latine, cinq siècles de turbulences.

Durant ces trois jours, dans les rues de la ville, voyage musical à travers l'Amérique latine.

Canton de Terrasson

Chavagnac

AVIS DE DÉCÈS
REMERCIEMENTS

Madame Ghislaine GAUBERT, son épouse, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, et toute la famille ; parents et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Henri GAUBERT
survenu dans sa 82^e année

Ses obsèques religieuses ont eu lieu le samedi 11 septembre en l'église de Chavagnac, suivies de l'inhumation au cimetière de cette même commune.

La famille remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa peine.

Rugby

Sarlat vainqueur de Malemort à l'issue d'un match en demi-teinte !



Lors du traditionnel dépôt de gerbe à la mémoire des anciens

Seniors A. CASPN : 18 - Malemort : 11.

Devant un parterre d'un petit millier de spectateurs (l'entrée gratuite y était peut-être pour quelque chose), le CASPN, pragmatique, a su et pu museler le team malemortais, présenté comme l'ogre de la poule... a priori. Pour le plus grand bonheur des hommes de Turpin et de Giresse, l'ogre a manqué d'appétit, quelque peu de vitalité et, de surcroît, a laissé une de ses bottes magiques aux vestiaires (quatre échecs sur six pénalités tentées) ! A contrario, l'ouvreur bleu et noir Rousseau avait bien mis les siennes, réussissant six trajectoires ciblées sur neuf tentatives, réussite récompensant la motivation sans faille de la totalité de ses partenaires.

Pour les connaisseurs de tout poil et de tous horizons, ce fut un match peu passionnant, parfois même soporifique pour certains. Soyons réalistes et ne boudons pas le plaisir de la victoire... valant trois points pour le général. Dans cette rencontre quelque peu cadencée, jouée tactiquement et majoritairement au pied, l'encadrement technique ne peut être que satisfait, sachant par expérience que chaque match est différent. Quant aux grandes envolées, ce sera pour un autre week-end.

Sur pénalité des quarante-cinq mètres en coin, Rousseau ouvre le score local (2^e : 3-0), Malemort revenant à la marque rapidement par Erhan pour faute au sol sarladaise (4^e : 3-3). Faute en touche des Périgourdins. Les Corrèziens ont l'occasion de prendre l'avantage (8^e), leur botteur ne cible pas. Les équipes s'observent, ne prenant aucun risque. Deux déboulés successifs sur l'aile droite (12^e et 14^e) traduisent les premières velléités offensives cassistes, mais le match n'est pas vraiment lancé. Malemort, de nouveau, ne comptabilise pas sur pénalité (17^e). Des intentions locales se manifestent clairement sur plusieurs temps de jeu (18^e à 21^e). L'ouvreur bleu et noir échoue des quarante mètres en coin (24^e). La réussite reviendra des trente mètres de face (30^e : 6-3). Les visiteurs pointent le nez sur maux pénétrants sans trop de danger. Le botteur corrèzien échoue, derechef, sur deux frappes (32^e et 37^e). Le CASPN, en difficile posture près de sa ligne d'en-but, obtient un bras cassé salvateur (39^e). Mi-temps : 6-3.

D'entrée de second acte, les hommes de Y. Hamelin subissent sur " tortues " deux grosses pressions adverses (41^e et 42^e) qu'ils

déjouent, obtenant même une pénalité en leur faveur. Des cinquante mètres, Rousseau cible (43^e : 9-3). C'est alors que les poulains du président Bouty gâchent, par précipitation, une occasion d'essai sur une superbe diagonale décroisée de leur botteur de service (46^e). Castagné ne se proposant pas suffisamment en profondeur par rapport à G. Hamelin ayant récupéré de volée le ballon... Rageant ! C'est au tour des Malemortais qui n'abdiquent pas de croire en leur étoile sur regroupement près de la ligne promise des bleu et noir qui, une nouvelle fois solidairement, boutent leurs adversaires en touche (50^e). Chapeau ! La 52^e voit l'exploit de la soirée. Des cinquante-huit mètres, légèrement décalée vers la touche, la pénalité tentée par Rousseau est convertie, sans vent et avec trois pas d'élan (12-3). Scotchant ! Malgré tout l'EVMBO est toujours dans la course, d'autant plus qu'elle réduit le score sur pénalité par Brette, rentré en jeu (53^e : 12-6). Chassé-croisé avec le pied sarladais qui cible des trente-cinq mètres de face (55^e : 15-6). Sarlat joue à quatorze (L. Pérusin écopant d'un carton jaune)... et évite l'essai sur une nouvelle forte pression corrèzienne (60^e). La rentrée d'Auradou (chaleurusement et respectueusement applaudi) revigore quelque peu des Sarladais en perte de vitesse. La masse du pack visiteur pèse sur les défenseurs locaux qui parviennent une énième fois à se dégager et à investir le camp adverse. Des



Yan Rousseau, le botteur sarladais

quarante-cinq mètres, l'ex-Berge-racois donne un peu plus d'ampleur au score des Dordognots (72^e : 18-6). Les banlieusards brivistes ne reviendront pas malgré une nette domination lors des huit dernières minutes qui leur permet d'inscrire un essai en coin face à des Cassistes émoussés (74^e). Pas de transformation (18-11). Sur un long coup de pied d'occupation vers le camp jaune et violet, Picard effectue un énorme pressing de soixante mètres qui empêche une quasi ultime relance adverse (78^e). Une dernière tentative de drop pour les locaux échoue (79^e). Trilles finales... Malemort repart avec le point de bonus défensif.

Quelques considérations. Au cours de ce match peu rythmé, Malemort, physiquement supérieur, n'a pas eu le rendement attendu... du moins au cours des soixante-dix premières minutes, la réussite au pied face aux perches, faisant de surcroît défaut. Si la mêlée sarladaise a un peu souffert, la touche a été satisfaisante.

La grinta collective locale au service d'une défense en ligne bien en place est à mettre en évidence.

Que dire de Rousseau dans son rôle de botteur et de stratège offensif et défensif ? C'était un jour de félicité !

J.-P. T.

L'équipe était composée d'Olluyn, L. Pérusin, Rivière, Blanc, Royère, Picard, Dufayet, Y. Hamelin, Delbos, Rousseau, D. Gomès, Faure, Travenca, Castagné, G. Hamelin, Deljarry, P. Gaussinel, Heafala, Auradou, Lauvie, Pébeyre et Repetto.

Une réaction collective trop tardive**Seniors B. CASPN : 15 - Malemort : 23.**

Trop souvent à la faute, en panne de concrétisation sur les deux tiers du match, les Sarladais ont laissé échapper la victoire au cours de cette première rencontre à domicile face à une équipe corrèzienne solide, bien en place dans toutes ses lignes, sachant au mieux utiliser ses temps forts.

Sur la première incursion sérieuse des bleu et noir, Salinié égalise sur pénalité des quarante mètres (3-3), répondant ainsi à la pénalité réussie par les visiteurs d'entrée de jeu (2^e). Les ballons circulent de part et d'autre. Les intentions sont présentes. Roubio, Carrière et Salinié proposent un excellent jeu faisant suite à un remarquable travail de leurs avants (12^e). Pas de concrétisation. C'est trop peu sur une mi-temps, d'autant plus que les banlieusards brivistes réalistes inscrivent un essai transformé sur pénalité jouée à la main (30^e : 3-10) et, une pénalité récompensant une succession de temps de jeu (38^e : 3-13). Salinié (20^e) et L. Guinot (40^e) auraient pu faire évoluer le score pour leurs couleurs sur pénalités. La réussite n'était pas au rendez-vous. 3-13 aux oranges.

A. Constant contre aux cinquante mètres et s'échappe (43^e), mais le soutien et la continuité sont mal assurés. Malemort, bien organisé, ne lâche rien ! Une sévère joute pugilistique éclate (52^e)... quatre cartons rouges (deux de chaque côté). La montée d'adrénaline retombe, le jeu reprend ses droits dans la correction. Echouant sur deux pénalités (60^e et 63^e) mais inscrivant un essai (65^e) sur mésestimate des Cassistes dans leurs vingt-deux

mètres, l'hôte corrèzien prend le large avec deux points supplémentaires de transformation (3-20). Les hommes de B. Bolzan ne démissionnent pas. Une forte domination territoriale près de la ligne adverse est concrétisée par un essai en coin de C. Carrière lancé comme un boulet sur une lucide petite passe à hauteur du demi de mêlée Chaval (69^e) qui ne ciblera pas la difficile transformation (8-20). Sur pénalité, les jaune et violet engrangent trois points (71^e : 8-23). Les bleu et noir, en passe d'être battus, ne sont pas totalement abattus et terminent le match dans le camp adverse. Les pénaltouches se succèdent. Echouant sur les groupés pénétrants, les gars de la cité de La Boétie jouent au large. C. Carrière, de nouveau, profite d'un second temps de jeu pour déposer l'olive au pied des poteaux (79^e). Roubio transforme (15-23). La messe est dite !

Malgré la défaite, l'honneur sarladais est sauf. Les Malemortais remportent une légitime victoire. Les entraîneurs Cramaregeas et Bernard sauront attendre des dimanches meilleurs... La saison est longue...

J.-P. T.

Le groupe était composé de Zanatta, Grégory, Duveau, Q. Gaussinel, D. Boucherie, A. Bolzan, Vermeil, Larénie, Chaval, Roubio, Pinta-Touret, B. Bolzan, Carrière, De Sa Olival, Salinié, Bouys-sou, Lespinasse, Nadiras, Favre, A. Constant, Guinot et Delpit.

Cadets Teuilière. CASPN : 3 - Bergerac/Lalinde : 24. C'était la rentrée pour les moins de 17 ans à la Plaine des jeux de La Canéda

où les jeunes Sarladais rencontraient leurs homologues de l'Entente Bergerac/Lalinde.

Après une bonne entame de match et une domination territoriale durant les vingt premières minutes, concrétisée par une pénalité de Julien Delpech, la pause est sifflée sur un score de 7 à 3 en faveur des visiteurs, opportunistes sur un contre rondement mené jusqu'au milieu des poteaux.

La seconde période voit les Berge-racois, qui ont un effectif plus étoffé, marquer trois nouveaux essais pour un score final de 24 à 3.

Le retour de quelques joueurs absents et le bon travail effectué lors des entraînements finiront par payer, la saison est encore longue.

Rendez-vous samedi 18 septembre pour une nouvelle rencontre à domicile, mais cette fois-ci contre Mussidan.

Prompt rétablissement à Julien, blessé. Il sera écarté des terrains durant un mois.

Agenda. Samedi 18 septembre, entraînement de l'école de rugby au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

En championnat, les cadets rencontreront Mussidan à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h ou 15 h 30.

Les Balandrade évolueront à Ribérac à 15 h ou 15 h 30.

Pour le compte du championnat, les seniors 1 et 2 en découdront face à Bergerac au stade Gaston-Simounet. Coup d'envoi à 18 h 30 pour les équipes réserves et à 20 h pour les premières. Départ du car à 16 h.

Des Cénacois beaucoup trop tendres

Seniors A. Boé/Bon-Encontre : 29 - Cénac : 8. Mi-temps, 19-3. A Bon-Encontre. Arbitre : M. Chapon du comité Limousin.

Pour Boé/Bon-Encontre, deux essais de Pinto (33^e) et de N. Jeanne (80^e+2), deux transformations et cinq pénalités (2^e, 13^e, 26^e, 31^e et 63^e) de Lodetti.

Pour Cénac, un essai de Lopez (66^e) et une pénalité de Castagné (6^e).

Pour ce premier match de championnat face aux promus lot-et-garonnais de Boé/Bon-Encontre, les Cénacois ont fait preuve de trop de laxisme défensif et de trop peu de gnaque pour prétendre à un résultat plus en conformité avec leur statut de presque anciens à ce niveau. Beaucoup trop de ballons sont rendus à l'adversaire par un jeu au pied trop approximatif et les fautes de main sont très nombreuses pour inquiéter des Bon-Encontrais certes conquérants mais qui ne devraient pas faire partie du haut du tableau. Le manque de discipline permet au botteur local de meubler le tableau d'affichage grâce à cinq réalisations. Lorsque les rouge et noir se décident enfin à attaquer, ils voient leurs efforts récompensés par un essai de Lopez mais la messe était dite depuis longtemps.

Défaite logique au vu de cette rencontre et il leur faudra sûrement une belle remise en question dès dimanche pour venir à bout des Belvésois.

Seniors B. Boé/Bon-Encontre : 23 - Cénac : 16. En lever de rideau,

grâce à une première mi-temps intéressante, les réservistes arrivent au repos avec un retard de trois points, 6 à 3.

Si le début de la seconde période paraît équilibré, deux grosses erreurs défensives coûtent très cher aux protégés de Toto Robin et d'Eric Castagné qui encaissent deux essais en trois minutes. Malgré deux nouvelles pénalités de Dauriat et l'essai de Mandral en fin de match, ils concèdent une défaite sur une rencontre qui était pourtant à leur portée.

Défaite 13 à 16, mais avec un peu plus de sérieux, ils devraient vite renouer avec la victoire.

Agenda. Dimanche 19 septembre, pour le compte de la deuxième journée de championnat, l'US Cénac recevra le Stade belvésois sur la pelouse du stade Stéphane-Branchat. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Repas d'avant-match. A l'occasion de la venue des Sangliers, le club organise un déjeuner sous chapiteau.

Au menu : cou de canard farci au foie gras et magret fumé, jambonnette de volaille aux cèpes, légumes, fromage, tarte aux pommes. Le prix est fixé à 20 € (vin et entrée au stade compris). Réservations au siège, tél. 05 53 28 36 87.

Carnet noir. L'US Cénac rugby présente ses condoléances les plus sincères à Papy Lasfargue ainsi qu'à sa belle famille pour le deuil qui vient de les toucher.

Rugby

Le SCAC en quête de rachat pour la réception de Lalinde



Seniors A. Pour l'ouverture du championnat de fédérale 3, les Cypriotes, pourtant fort bien préparés, sont passés complètement à côté de leur sujet lors de leur déplacement à Saint-Léonard-de-Noblat.

Pris dans l'engagement, débordés autour des phases statiques par la paire de demis bien inspirée Missout/Ric, les sang et or ont gratifié leurs supporters d'une parodie de rugby. 20 à 3 à la pause pour les Haut-Viennois.

A la reprise, les Périgourdins ont l'occasion de revenir dans la partie grâce à une pénaltouche près de la ligne locale, mais une nouvelle perte de balle permet à ce diable de Missout d'allumer une relance de cent mètres, conclue par le troisième ligne De Muylder (homme du match) qui tue la rencontre : 27 à 3. Grégoire Cuevas enquille sa seconde pénalité et Saint-Léonard-de-Noblat marque son troi-

sième essai, synonyme de bonus offensif. Score final, 34 à 6.

Rencontre à oublier rapidement. Il leur faudra retrouver un comportement digne d'une équipe de rugby, et ce dès dimanche pour le premier derby de la saison.

La victoire face à Lalinde est déjà impérative, sous peine de plonger un peu plus dans le doute. Le SCAC a besoin d'une grosse mobilisation pour les retrouvailles avec ses voisins lindois qui veulent accrocher leur deuxième succès. Mais les Cypriotes n'ont pas le choix et les entraîneurs Larénie et Bargoza aideront leurs joueurs à se remettre la tête à l'endroit et à retrouver un mental de guerrier afin de rester maîtres sur leurs terres.

La formation sera formée à partir du groupe suivant : Rolland, Da Costa, Damien Dubos, Bastien Guerlety, Thomas Demaison, Naït-Ali, Peyrou, Lemarquis, Thibault Dubos, Jouve, Bourghès, Laspas,

Baldé, Avezou (capitaine), Benoist, Théo Larénie, Baille, Benjamin Faucher, Sébastien Balat, Dadioui, Loïc Demaison, Cuevas et Stéphane Larénie.

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes avaient pourtant montré la voie en obtenant un match nul en tout point remarquable, 16 partout.

Ce groupe, plein de qualité et d'envie, a bel et bien lancé sa saison.

Pour faire étalage de leurs très bonnes dispositions lors de la réception des Lindois, les hommes du trio Rondet/Balat/Narezzi profiteront de l'engagement de quelques joueurs supplémentaires enfin en règle sur le plan administratif.

Infirmierie. Le pilier Cédric Barrière souffre d'une luxation de l'épaule et le deuxième ligne Sébastien Arboleda d'une côte cassée. Ils seront indisponibles jusqu'à la fin du mois.

Joueurs absents. Thomas Beaufort est en vacances, il reprendra la semaine prochaine ; Pierrick Gauchez, Cédric Tillos et Christophe Rivière sont pris par des obligations professionnelles, ils reviendront début octobre ; Denis Narezzi rechaussera les crampons la semaine prochaine ; Arnaud Audinet a été opéré d'une hernie inguinale, retour en novembre.

Entrée au stade. La carte individuelle est en vente au prix de 80 € et la carte couple à 140 €.

Ecole de rugby. Rendez-vous samedi 18 septembre à 14 h au stade de Beaumont où Cécile, Denis et Cédric accueilleront les enfants.

Renseignements : 06 76 89 99 20, 06 87 43 27 49 ou 06 80 23 57 47.

Agenda. Dimanche 19 septembre, le SCAC recevra Lalinde. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Victoire méritée des Daglanais en terre corrézienne !

Pour son premier déplacement pour le compte du Challenge des Trois Tours, le Rugby-club daglanais se rendait à Beynat, entre Brive et Argentat. Dans un magnifique cadre, au bord d'un lac entouré de sapins, le match s'est déroulé dans un très bon esprit.

Malgré l'absence de quelques joueurs, les hommes de Lionel et de François entament la partie en mettant la pression sur les adversaires. D'entrée de match, les Périgourdins dominent mais il faut attendre un quart d'heure pour voir les premiers points et l'essai d'Alex Vigié qui concrétise sur un temps fort du RCD. Dès lors, les Daglanais mènent au score durant cette partie en dominant les locaux avant de se mettre définitivement à l'abri avec deux beaux essais signés des trois quarts Fabien Pérusin et Mathieu Josselin. Score final 3 à 20.

Les automatismes se mettent en place. Ce fut une belle rencontre de préparation pour le championnat qui débutera le dimanche 26 septembre à Daglan. Le groupe est à féliciter dans son ensemble.

Le club déplore la blessure de Julien Guénin. Tous ses coéquipiers et l'encadrement lui souhaitent un prompt rétablissement.

Agenda. Dimanche 19 septembre, sur les bords du Céou, le Rugby-club daglanais accueillera Treignac en challenge.

Le troisième match de championnat qui aura lieu à Fumel se déroulera le samedi 25 septembre en nocturne. Les formations réserves évolueront à 18 h 30 et les premières à 20 h 30.

Football

La vaillance et l'orgueil ont prévalu pour un Football-club Sarlat/Marcillac leader !

Seniors A. Honneur. FCSM : 1 - Villenave-d'Ornon : 0. But de Bidjang.

Pour cette deuxième rencontre à domicile, la quatrième de ce début de championnat avant de faire son entrée en Coupe de France, le coach Dragan Késérovic avait choisi le groupe suivant : Malardier, Debernard, Koucha, Mujinga, Liblanc, Debat (capitaine), Loubaney, Nankasse, Charpentier, Bidjang, Chaintreuil. Sont entrés en cours de jeu : Palomo, Level et Da Costa.

Voulant effacer leur échec de la semaine dernière à Arlac, les joueurs du Football-club Sarlat/Marcillac se devaient de réagir face à une équipe de Villenave-d'Ornon réalisant un départ très timide.

Cela ne pouvait pas mieux commencer pour eux avec l'ouverture du score à la 7^e minute par Bidjang. Les Sarladais dominent la partie grâce à un jeu collectif très rapide et construit par Chaintreuil et Debat qui se créent des occasions tout en se méfiant des contres villenavais avec un très remuant Mutombo. Ensuite le jeu est très équilibré entre deux formations ne voulant rien lâcher et se livrant à fond.

La seconde période démarre sur un coup de théâtre avec l'expulsion

sévère du capitaine du FCSM, Manu Debat, juste après une belle occasion de Chaintreuil butant sur Durand. A dix contre onze, les Périgourdins subissent le jeu des Girondins mais jouent avec leurs tripes pour parer ce mauvais coup du sort. Ils souffrent quelque peu de cette infériorité numérique face à des visiteurs tentant le tout pour le tout, et se battant bec et ongles dans cet acte très disputé. Mais grâce à leur vaillance et leur esprit combatif, les Sarladais alignent trois succès en quatre rencontres.

Avec treize points, une seule défaite et sept buts marqués, les hommes des coprésidents Carlos Da Costa et Chrys Lehoux se retrouvent seuls leaders de la division honneur et espèrent bien le rester le plus longtemps possible, malgré la pression existante d'un leader attendu au tournant.

Mais sur les dernières prestations des Blaugrana (blancs !), on a pu s'apercevoir que l'expérience, la solidarité et l'esprit du groupe sont très intéressants pour la suite de la saison.

U18. FCSM : 3 - Saint-Denis-de-Pile : 0. Pour le compte du premier tour de la Coupe Gambardella, les jeunes du FCSM, qui recevaient l'US Saint-Denis-de-Pile,

remporte une belle victoire sur le score de 3 à 0.

En première mi-temps, les Sarladais inscrivent deux jolis buts par Ludo et Ismaël.

Au début de la seconde période, les visiteurs se montrent un peu plus pressants mais la défense locale est bien en place. Les gars de la cité de La Boétie marquent logiquement un troisième but par Quentin.

Bonne prestation de toute l'équipe. Prompt rétablissement à Kiki.

U13. C'est en présence d'un public nombreux et chaleureux, sous un soleil estival, que les deux équipes sarladaises recevaient leurs homologues de l'Élan salignacois et de La Chapelle-Faucher (entente Brantôme/Bourdeilles/Champagnac-de-Bélair).

Cette première journée de championnat (brassages ligue et excellence) est à mettre sur le compte de la reprise de la compétition pour les jeunes talents du club.

À l'issue des deux rencontres, le FCSM fait match nul, 1 partout, face à La Chapelle-Faucher et l'emporte 4 à 3 contre l'Élan salignacois.

Le week-end du club. Dimanche 19 septembre, pour le compte du

De bon augure pour l'ASPS

Dimanche 12 septembre, il ne fallait pas arriver en retard au stade Paul-Couvidat à Terrasson-Lavilledieu pour ce deuxième tour de la Coupe d'Aquitaine...

Les Terrassonnais prennent rapidement l'avantage dès la 2^e minute, 1 à 0. Cueillie à froid et après un premier quart d'heure difficile, l'AS Portugais de Sarlat égalise par le buteur du jour, Cédric Pinto (U18). Le public assiste à un beau spectacle entre deux équipes offensives. Les locaux ajoutent un autre but à la 35^e minute. Le score à la pause est de 2 à 1.

Toujours aussi joueurs, les coéquipiers d'Alexandre Alvès n'abdiquent pas. Parti dans l'intervalle, le coach Alex crochète le dernier défenseur et réduit l'écart dans le petit filet, 2 partout. Le cuir vit toujours et le FC Terrasson (FCT) d'Azir N'Sar reprend l'avantage à la 70^e minute, 3 à 2. La jeune équipe lusitanienne, emmenée par les anciens Thibault Niévas, Raoul Seixas et Isidore Da Silva, montre tout son potentiel et surprend les pensionnaires de la promotion de première division (ex-D1) en égalisant à la 85^e minute par le goléador Cédric Pinto, 3 par-

tout. Quel match ! Ghislain Moucle-Koumbi, par ailleurs excellent, siffle la fin de la rencontre et les deux formations ont recours aux prolongations (deux fois quinze minutes).

A la 95^e minute, les Terrassonnais inscrivent leur quatrième but. Les Sarladais ne lâchent rien et refont leur retard. Suite à un corner de Mickaël Lhaumond, le ballon est mal dégagé dans l'axe, ce dont profite Christopher qui, d'une belle frappe, surprend les défenseurs, la balle revient dans les pieds d'Alexandre Gonçalves qui marque, 4 partout. Le suspense est à son comble. Le FCT surprend l'ASPS sur une dernière accélération à la 119^e minute, 5 à 4.

Après avoir fourni une très bonne prestation, les Portugais de Sarlat sortent de cette Coupe d'Aquitaine avec de grands espoirs. Le niveau de cette rencontre augure un grand championnat de deuxième division, ex-P1.

Infirmierie. Sérieusement touché au genou, le jeune Maël Ramalho a été transporté à l'hôpital, le club lui souhaite un prompt rétablissement. Maël est le fils de José, ancien gardien de l'ASPS, actuellement dirigeant du club et un des éducateurs fédéraux de l'école de football du Football-club Sarlat/Marcillac.

Agenda. Se renseigner auprès des responsables.

troisième tour de la Coupe de France, les seniors A se rendront au RC Bordeaux.

Football

Bon week-end pour les Coquelicots de Meyrals



L'équipe U15

Samedi 11 septembre, pour le début des compétitions, les **U13** recevaient leurs homologues de l'Essic Carlux.

La première mi-temps est difficile et les visiteurs rentrent aux vestiaires en menant au score. Mais les Meyralais en herbe, faisant preuve de beaucoup de courage, parviennent à revenir à la marque et prennent l'avantage pour terminer victorieux, 5 à 4.

Quant aux **U15**, ils entamaient la saison par un tournoi à Notre-Dame-de-Sanilhac. Bonne prestation collective de ces jeunes joueurs qui battent Boulazac 2 à 0, puis Notre-Dame-de-Sanilhac sur le même score, et remportent la finale 5 à 3 contre Pays de Thenon.

Un succès qui laisse augurer une belle saison pour ce groupe composé d'une vingtaine d'éléments assidus et sérieux.

Les **U18** se rendaient à Vitrac pour disputer un match amical contre l'équipe B du Football-club Sarlat/Marcillac. Ce fut l'occasion de préparer la nouvelle saison. En effet, de nombreux joueurs ayant changé de catégorie, il faut que chacun trouve ses marques et que tous apprennent à jouer ensemble.

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les **seniors A** recevaient l'entente Le Bugue/Mauzens.

Il faut attendre la 10^e minute pour voir les Meyralais ouvrir le score avec la complicité des Buguois. Dix minutes plus tard, Amaury augmente le score sur un centre de Néné. La pause est sifflée sur le score de 2 à 0.

Les visiteurs s'effondrent dans la seconde période et les Coquelicots parviennent à faire trembler les filets à quatre reprises par Léna, Tony, Jérémy et Sébastien.

Rendez-vous dimanche pour le prochain tour.

Les **seniors B** étaient au repos mais ils rentreront certainement en lice pour le premier tour de la Coupe Intersport dimanche.

Agenda. Samedi 18 septembre, les U13 évolueront à Daglan. Départ à 13 h 15.

Les U15 rencontreront Terrasson à Meyrals. Rendez-vous à 14 h 30.

Les U18 joueront à Vitrac. Rendez-vous à 13 h 45.

Débuts difficiles pour les U13 de l'Essic Carlux



L'équipe U13

Samedi 11 septembre, c'est par une journée ensoleillée que les **U13** de l'Essic Carlux se déplaçaient à Meyrals afin de rencontrer l'équipe locale pour le compte de la première journée de brassage de la saison 2010/2011.

Le match se déroule dans une bonne ambiance. Les spectateurs présents assistent à une belle partie où les deux formations font jeu égal. La pause est sifflée sur le score de 3 à 1 en faveur de l'Essic.

La seconde période voit les jeunes Meyralais dominer légèrement les débats, mais à cause de nombreuses occasions ratées les Carluciens s'inclinent sur le score équilibré de 5 à 4.

Les buteurs du jour sont Nicolas et Quentin (3).

Agenda. Samedi 18 septembre, seuls les U13 seront en lice, ils recevront Limeuil à Saint-Julien-de-Lampon. Rendez-vous à 13 h 15.

Victoire logique des seniors A de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Au stade du Mascolet, pour le compte de la Coupe d'Aquitaine, les **seniors A** recevaient leurs homologues de Villac qui évoluent dans le championnat de promotion de deuxième division.

Les jaune et bleu démarrent la rencontre sur les chapeaux de roue en effectuant un pressing sur la défense visiteuse. A la 5^e minute, ils font preuve de réalisme et concrétisent leur première occasion par N. Guillou qui voit son tir dévié par un défenseur et tromper la vigilance du gardien. Quelques instants plus tard, à la suite d'une nouvelle offensive de l'Entente, S. Allaoui permet à ses coéquipiers de faire le break et de mener 2 à 0. Les Villacois

n'inquiètent que très rarement J. Duflos, très serein dans ses cages. Juste avant la pause, sur un nouveau temps fort de l'Entente, Momo Haddou adresse un centre au premier poteau, repris victorieusement par M. Sanchez. Le score à la mi-temps est de 3 à 0.

En début de seconde période, la possession de balle est nettement à l'avantage des jaune et bleu, mais dans cette rencontre à sens unique ils font preuve de précipitation devant les buts adverses. Il faut attendre la fin de la partie pour que les joueurs de l'ESCSB fassent trembler une nouvelle fois les filets par M. Sanchez qui réalise un doublé, après un slalom dans la défense

adverse. Score final 4 à 0 pour l'Entente.

La bonne tenue de l'ensemble du groupe sur le terrain est à souligner, facilitée en cela par le très bon arbitrage du référé du jour. Ce résultat est logique et permet aux joueurs de l'Entente d'enregistrer leur deuxième victoire de la saison et d'emmagasiner de la confiance pour les matches à venir.

Agenda. Dimanche 19 septembre, troisième tour de Coupe d'Aquitaine pour les seniors A qui se déplaceront à Belvès pour affronter leurs homologues qui évoluent dans le championnat de deuxième division de district. Coup d'envoi à 15 h 30.

Belle victoire de l'Entente Marquay/Tamniès

Dimanche 12 septembre, les **seniors A**, en recevant l'Olympique Coux-et-Bigaroque pour le compte de la Coupe de Dordogne, se devaient de se racheter après une première journée de championnat manquant de mordant.

Ce fut chose faite avec une victoire sans appel sur le score de 8 à 2 malgré une défense encore passive.

Les buteurs du jour sont Mika, Morgan, Kéké (2), Jujou Renaudie, Jujou Lamaze et Adrien (2).

A noter une très belle entrée en matière. Le jeu a pris une tournure agréable après un mois de travail. Reste à régler la défense avec l'arrivée d'hommes d'expérience.

Les joueurs de Joël De Sousa et de Gérard Malardier ont, le club l'espère, débuté une belle série.

Agenda. Dimanche 19 septembre, pour le compte de la Coupe

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les **seniors A** se déplaçaient à Ladornac pour en découdre avec la nouvelle équipe locale.

Le début de la rencontre est à l'avantage des joueurs de l'entente qui évoluent dans le camp adverse mais ne parviennent pas à se procurer d'occasions. Face à une formation motivée, il s'agit de bien rester en place et de jouer des contres rapides qui pourraient mettre à mal la défense locale. Sur l'un d'eux, Alex, lancé à la limite du hors-jeu, bat en deux temps le portier adverse. Mais les locaux ne l'entendent pas de la même oreille et investissent

la défense visiteuse qui recule. Sur un corner, juste avant la pause, les locaux égalisent pour le plus grand plaisir des nombreux supporters.

A la reprise, les rouges tuent le match en inscrivant deux buts coup sur coup, tout d'abord par Eddy qui trompe le gardien, puis par Philou qui, d'un coup franc magistral, trouve le cadre. Les ardeurs locales s'en trouvent atténuées. Les visiteurs se contentent de gérer la partie, malgré quelques occasions dangereuses des locaux qui n'ont jamais baissé les bras. Score final, 1 à 3 pour l'entente.

Bon match de toute l'équipe.

Agenda. Dimanche 19 septembre, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors A se rendront au Buisson-de-Cadouin et les B recevront l'AS Saint-Julien/Carsac-Aillac. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

de district, les seniors B se rendront à Condat et, en Coupe de Dordogne, les A recevront l'AS Proissans/Sainte-Nathalène. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

L'AS Rouffignac/Plazac se qualifie

Dimanche 12 septembre, devant un nombreux public, l'ASRP (AS Rouffignac/Plazac) recevait l'entente Grignols/Villablard pour le deuxième tour de la Coupe de France.

Dès le coup d'envoi, les visiteurs, classés deux divisions au-dessus, tentent d'imposer leur football et trouvent le chemin des filets à la 10^e minute. Giovanni Meunier, sur une superbe reprise de demi-volée en pleine lucarne, égalise peu après pour les vert et bleu. Procédant par contres, Rouffignac inscrit deux nouveaux buts par Morgan Burgho. La pause est sifflée sur le score de 3 à 1 pour l'ASRP.

Sermonnés durant la mi-temps, les visiteurs dominent la seconde

période sans jamais véritablement inquiéter la défense locale. Julien Kammer et Julien Guitton couvrent un maximum de terrain et, sur un des nombreux ballons récupérés par l'un d'eux, Giovanni Meunier bat pour la quatrième fois le portier adverse. Ce n'est que dans les arrêts de jeu que Grignols réduira l'écart. Score final : 4 à 2 pour l'ASRP.

Agenda. Dimanche 19 septembre à Rouffignac, pour le troisième tour de la Coupe de France, l'AS Rouffignac/Plazac recevra l'équipe du Taillan-Médoc qui évolue en promotion honneur, soit quatre divisions au-dessus. Coup d'envoi à 15 h 30.

L'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot se qualifie

Pour le compte du premier tour de la Coupe de Dordogne, les Campagnacois recevaient l'équipe première de Calès/Trémolat et se sont qualifiés péniblement dans les vingt dernières minutes.

Les Calésiens attaquent la rencontre très rapidement face à une formation de Campagnac toujours aussi longue à se mettre en place et à entrer dans le match. Les réactions tardives locales permettent aux visiteurs d'ouvrir le score dès la 4^e minute en prenant de vitesse une défense passive un peu endormie. Réveil immédiat de Campagnac qui parvient à limiter les dégâts malgré une première mi-temps assez pâle.

Après une sérieuse remontée de bretelles par le coach, la seconde période est de meilleure qualité et les hommes de Didier prennent le jeu à leur compte. Ne lésinant pas, ils égalisent dans les vingt dernières minutes par David Bouteil (71^e) qui

récidive sur un exploit très personnel à la 73^e, 2 à 1. Le troisième but est le résultat d'une attaque collective, un superbe centre au cordeau de Sylvain Faucon pour Alex sur le côté gauche qui marque à ras de terre (86^e), 3 à 1. Ce sera le score au coup de sifflet final.

Excellent arbitrage du délégué M. Gris de La Ménaurie.

Ce groupe peut espérer des jours meilleurs avec le retour de joueurs absents et une meilleure condition physique qu'il n'obtiendra qu'en étant assidu aux entraînements.

Agenda. Dimanche 19 septembre, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors A rencontreront La Ménaurie à Saint-Cernin-de-L'Herm et, en Coupe de district, les B affronteront l'AS Rouffignac/Plazac 2 à Campagnac-lès-Quercy. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Football

Belle victoire de l'US Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 12 septembre, l'USPNJB, qui se déplaçait à La Bachellerie pour le compte de la Coupe de Dordogne, s'est imposée logiquement 4 à 1.

En première période, Stéphane Issandou ouvre la marque d'une tête croisée, puis les locaux égalisent juste avant la pause.

En seconde mi-temps, les Paulinois prennent l'avantage grâce à ce même Issandou qui ajuste une tête rageuse à la suite d'un bon enchaînement de passes. Quelques instants plus tard, Quentin Tribier aggrave le score de belle manière en chipant le ballon dans les pieds du gardien. Les adversaires, qui veulent à tout prix revenir dans la partie, se procurent quelques occasions mais se heurtent sur une charnière défensive bien en place qui ne lâche rien. Dans le dernier quart d'heure, Baptiste Fraysse anéantit tout espoir des locaux en ajoutant une belle frappe des vingt-cinq mètres qui termine sa trajectoire sous la barre transversale.

Match disputé dans un bon esprit.

Agenda. Pour l'heure, pas de rencontre le dimanche 19 septembre. A confirmer.

Dimanche 26, reprise du championnat féminin avec un déplacement à Coursac. Coup d'envoi 13 h 45.

L'équipe masculine recevra l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil au Sol de pierre à 15 h 30.

Défaite des Canédiens

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, la Jeunesse sportive de La Canéda s'est inclinée 2 à 1. But de David.

Agenda. Dimanche 19 septembre, la JSL 2 recevra Belvès 2 pour le compte de la Coupe de district. Rendez-vous à 14 h au club-house. Coup d'envoi à 15 h 30.

Volley-ball

Du volley-ball comme à la plage

Cet été, près de vingt camions de sable ont été nécessaires pour créer les trois terrains de beach-volley de la Plaine des jeux de La Canéda. Cet aménagement supplémentaire a été réalisé suite à une proposition de M. Labrousse, président de la ligue régionale de volley-ball, en concertation avec le club de Sarlat et Dominique Boussat, adjointe au maire.

L'opération, d'un montant total de 41 500 €, a été financée à hauteur de 10 000 € par le Centre national pour le développement du sport (CNDS), 5 400 € par la région, 4 000 € par le département et 22 000 € par la ville de Sarlat.

Les terrains ont tout d'abord permis à la caravane d'été Beach-volley de s'arrêter courant août afin de mieux faire connaître cette discipline très pratiquée sur les plages

de la côte atlantique.

Le Volley-ball sarladais compte actuellement une trentaine de licenciés, deux équipes seniors, une féminine et une masculine, et une juniors filles.

Le club lance une école de volley-ball chaque samedi matin au gymnase. Dans l'année, il organisera des tournois de beach-volley sur les terrains nouvellement inaugurés.

Les écoles primaires, les collèges, le lycée et le service Animations jeunesse pourront utiliser les terrains pour leurs différentes animations.

Parallèlement au beach-volley, le beach-soccer (football sur sable), le sandball (handball sur sable) et le flag rugby (rugby sur sable) sont d'autres disciplines qui pourront être pratiquées.

Handball

Tous les garçons et les filles... ont gagné !

Samedi 11 septembre, les **seniors garçons** de l'ASM handball Sarlat ouvraient le bal face à La Force.

Dès l'entame, on sent que le groupe est solide en défense, par contre, dix minutes lui sont nécessaires pour prendre ses marques. Peu de buts sont inscrits pendant cette période. Puis le jeu se met en place et le score s'envole, les Sarladais infligent un 10 à 1 avec une défense toujours bien en place. Score à la mi-temps : 16 à 6 pour Sarlat.

La consigne est qu'ils restent concentrés en seconde période, consigne très bien appliquée. Score final : 33 à 12.

Mention particulière à Greg et à Grand Pierre pour leurs premiers buts en équipe 1, et bienvenue à Tom Tom à l'ASM.

Le mot du coach : "J'espère que l'ambiance, l'envie et la cohésion

visibles ce soir dureront tout au long de la saison !"

Egalement face à La Force, les **seniors filles** réalisent une très bonne entame de match. D'entrée, elles déroulent leur jeu avec contre-attaque, défense en place et bonnes parades d'Elo. Score à la pause : 17 à 5.

La seconde mi-temps est plus compliquée. Céline est prise en stricte, les Sarladaises, qui n'ont qu'une remplaçante, fatiguent et manquent un peu de lucidité (ce qui est normal). Mais elles gardent leur mental légendaire, ce qui leur permet, sous les encouragements du public, de tenir jusqu'au bout. Score final : 27 à 16 pour Sarlat.

Félicitations à Anouck pour sa superbe lucarne et à Manon qui, pour sa première prestation en seniors, a fait son boulot en défense autant qu'en attaque.

Après ces deux superbes victoires, la place était laissée à la commission d'animation qui a investi le hall du gymnase pour organiser la première soirée de la saison. Une soirée festive alors que le comité, juste avant la rencontre, venait de remettre le Trophée de la meilleure équipe féminine départementale pour la saison passée.

Ces premières festivités en annoncent bien sûr de futures, et ce dès le mois prochain !

Agenda. Samedi 18 septembre, premier tour de la Coupe de France, les seniors filles se déplaceront à Montauban et les garçons à Tulle.

Les moins de 15 ans garçons disputeront la Coupe du comité à Montpon-Ménéstérol.

Le club salignacois a déjà des objectifs importants



(Photo Michèle Jourdain)

rendez-vous en Coupe du comité et la détection pour faire partie de l'équipe départementale qui se déroulera le dimanche 26 septembre.

Un très gros challenge les attend cette saison car ils ont remporté trois titres l'an dernier.

Les **moins de 11 ans** s'entraînent avec Régis le mardi de 18 h à 19 h 30.

Filles ou garçons nés en 2000 et 2001, venez découvrir et jouer au handball avec de jeunes licenciés de votre âge.

Les **moins de 9 ans** sont coachés par Pascal le mercredi de 17 h à 18 h.

Filles ou garçons nés en 2002, 2003, 2004, venez courir, sauter et jouer au handball tout en vous amusant avec vos camarades du canton.

Renseignements : 06 30 96 16 30.

Pétanque

Pétanque sarladaise

Samedi 18 septembre, reprise du championnat par équipes Dordogne, quarts de finale.

L'équipe 1 jouera contre Saint-Astier à La Tour-Blanche. L'an prochain elle évoluera en première division.

Quant à la 2, elle a assuré sa montée en deuxième division.

Escalade

Club d'escalade

La section escalade de l'Amicale laïque de Sarlat reprend ses activités à la salle du lycée Pré-de-Corday et en extérieur, sur falaise.

Rendez-vous le mercredi à 14 h pour les enfants âgés de plus de 8 ans et les mardi et mercredi à 18 h 30 pour les adultes.

Un atelier initiation sera proposé lors de la Fête des associations qui se déroulera le dimanche 26 septembre au Plantier à Sarlat.

Arts martiaux

Invitation à l'aïkido

Animé par Fabrice Bougrissa, 3^e dan, le Sarlat aïkido-club entame sa sixième saison et ouvre toutes grandes ses portes à ceux qui souhaiteraient découvrir cet art martial noble et vivant.

Héritier de la longue tradition des arts martiaux japonais, l'aïkido a été créé par maître Morihei Ueshiba (1883-1969) en vue d'allier techniques de combat et énergies vitales. C'est une pratique éminemment dynamique qui engage le corps tout autant que l'esprit dans une perspective d'harmonisation et de dépassement des situations conflictuelles. En aïkido, l'adversaire est aussi un partenaire et le combat une rencontre.

L'aïkido ignore l'esprit de compétition (pas de championnats du monde !) ; la pratique s'effectue avec tous, quel que soit le niveau. En revanche, la progression de l'aï-

kidoka est sanctionnée par des passages de grades (kyu, puis dan) qui marquent les étapes de son cheminement. Un cheminement qui se poursuit au-delà du tatami : l'apprentissage technique est ici au service d'un art de vivre, avec les autres et avec soi-même.

C'est pourquoi ce sport est accessible à tous, femmes et hommes, à partir de 14 ans et sans limite d'âge...

Le club propose trois séances gratuites (sans engagement) à toute personne intéressée.

Les cours ont lieu les lundi et jeudi de 19 h 15 à 21 h au dojo municipal, à côté du gymnase du collège La Boétie, y compris durant les vacances scolaires.

Renseignements : 05 53 31 08 48 ou 05 53 29 79 50.

Pour vos rendez-vous sportifs abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Cyclisme

Gentlemen du Bugue



Les vainqueurs

Le Vélo-club Saint-Cyprien organisait sa deuxième Gentlemen au Bugue sur un circuit de 13,2 km.

Chaque équipe composée de deux coureurs parcourait cette distance en un contre-la-montre.

L'an dernier, le duo Cyrille Ribette (Saint-Cyprien) et Denis Balmes (Gourdon) avait remporté l'épreuve en 18 min 09 s 79.

Cette année, c'est cette même formation qui a réalisé le meilleur temps avec 17 min 51 s 99 et une moyenne de 44,4 km/h. En deuxième position, on retrouve un autre Cypriote Philippe Benard, associé au Tréllissacois Laurent Peyrefiche, avec un temps de 19 min 21 s 87.

Résultats : 1^{er}, Cyrille Ribette et Denis Balmes ; 2^{es}, Philippe Benard et Laurent Peyrefiche ; 3^{es}, Pascal Bru (Cours-de-Pile) et L. Peyrefiche, 19 min 22 s 79 ; 4^{es}, Jacky White (Pujols) et Jacques

Chestraud (Pujols), 19 min 29 s 29 ; 5^{es}, Laurent Cassez (Tréllissac) et Christophe Jinvresse (Sprinter club), 20 min 36 s 15.

Course de Cussac

Samedi 11 septembre, le Vélo-club Saint-Cyprien se déplaçait à Cussac pour une épreuve amicale qui a fait la joie du public et des coureurs.

Tous les participants ont été récompensés par des coupes et des trophées, remis par Sarah Monrose, conseillère à Cussac, et Mérico Chiès, maire du Buisson-de-Cadouin.

Classement des cinq premiers : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Philippe Benard ; 3^e, Jean-Luc Pasquet (Lalinde) ; 4^e, Sylvain Pons (Sarlat) ; 5^e, David Grabner (Saint-Cyprien).

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 21 et 24 septembre

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 21. A, environ 82 km : Sarlat, piste cyclable (si praticable), Carsac, Grolejac, Veyrignac, Saint-Julien-de-Lampon, Mareuil, Lamothe-Fénelon, Auniac, la Vaysière, Courmazac, RD 47 Payrignac, les Vitarelles, Saint-Aubin-de-Nabirat, croisement RD 46, Saint-Martial-de-Nabirat, Lagorce, aérodrôme de Domme, la Mouline, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 63 km :** idem A jusqu'à Grolejac, puis Saint-Cirq-Madelon, Milhac, Courmazac, RD 47 Payrignac, les Vitarelles, Saint-Aubin-de-Nabirat, croisement RD 46, Saint-

Martial-de-Nabirat, Lagorce, aérodrôme de Domme, la Mouline, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 47 km :** idem A jusqu'à Grolejac, puis direction Gourdon, RD 47 Payrignac, les Vitarelles, Nabirat, la Mouline, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 24. A et B, environ 88 km : Sarlat, la Croix-d'Allon, Proissans, Saint-Crépin, Carluçet, Salignac, Archignac, Péchaude en direction RD 64, Coly, Condat-sur-Vézère, Terrasson, Chavagnac, Paulin, Salignac, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A et B jusqu'à Coly, puis Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Tir

C'est la rentrée et l'heure du bilan au Sarlat tir Périgord Noir

Entraînements.

Les séances pour les adultes ont lieu les mardi et jeudi de 20 h à 22 h 30 et le dimanche de 9 h à 11 h 30 et celles réservées aux jeunes de l'école de tir le mardi de 18 h 15 à 19 h 15 et le mercredi de 18 h à 19 h dans la salle Franck Dumoulin à Sarlat.

Renseignements auprès de Thierry Bernard, président, tél. 06 72 05 35 58, ou de Muriel Rond, secrétaire, tél. 06 72 42 82 19.

Bilan.

La saison 2009/2010 s'est terminée courant juillet avec la participation de deux jeunes filles au championnat de France école de tir 10 m du 28 juin au 4 juillet à Vollemerange-Les Mines, en Moselle, et la qualification d'un adulte au championnat de France 25 m et 50 m du 11 au 18 juillet à Bordeaux.

Championnat de France école de tir.

Pas moins de dix élèves de l'école de tir ont participé aux sélections départementales et ont ramené seize médailles dans les différentes disciplines pistolet et carabine.

Huit Sarladais ont accédé aux sélections régionales et permettent à trois jeunes filles de se qualifier pour la phase finale du championnat de France.

Résultats des régionaux.

Pistolet 10 m précision : 1^{res}, Manon Bernard et Marie Galaup.

Pistolet 10 m précision, pistolet 3/7 et pistolet vitesse : 1^{re}, Justine Buron, dans les trois catégories.

Carabine 10 m précision : 2^e, Marie Galaup.

Mercredi 30 juin, Manon et Justine, accompagnées de leurs parents et du coach, ont pris part au championnat de France qui se déroulaient à côté de Thionville, en Moselle.

Jeudi. Sélection pistolet vitesse. Justine entame les essais qui semblent concluants. La série démarre dans la foulée mais après un dernier réglage hasardeux le bilan de fin de match s'avère une contre-performance. Résultat 8/30 points. Justine est déçue, coach et parents sont effondrés. Une jolie dernière place qui permet à la Sarladaise d'analyser son erreur dans le courant de la journée. Rendez-vous l'an prochain, mais cette fois avec les adultes.

Vendredi. Place à Manon, l'espoir de l'école de tir au pistolet, la joueuse la plus expérimentée. Rappelons que sous la houlette de son père Thierry, elle pratique le tir depuis l'âge de 7 ans et chaque année son score augmente, pour le plus grand bonheur de tous.

Les essais laissent sans voix. Il fait chaud mais Manon gère au mieux son match. Elle va jusqu'à utiliser la totalité du temps imparti pour sa série et ne termine que dans les dernières minutes. Résultat 254/300 points avec une excellente 17^e place. Félicitations à elle et à son entraîneur.

Pendant ce temps Justine entre en compétition pour la série pistolet 3/7. Elle aussi n'est pas épargnée par la chaleur. Résultat 244/300 points et une jolie 15^e place.

Les compétitions de la journée terminées, le groupe profite de l'après-midi pour visiter Luxembourg et Metz.

Samedi. Il fait beau et chaud, et tout le monde suit Justine pour la discipline reine que Manon a pratiquée la veille, le pistolet 10 m précision.

Une bonne gestion de match, de beaux cartons, et Justine totalise 345/400 points. Félicitations pour ce score qui est le meilleur à ce jour et l'amène à une 14^e place.

Le bilan des trois journées est bon, le groupe a la surprise de visiter Paris en rentrant.

Bravo à toutes et à tous.

Fin du premier acte.

Championnat de France 25 m et 50 m.

Samedi 18 juillet. Adrian Rond est à Bordeaux pour en découdre avec ses homologues dans la discipline pistolet 25 m standard.

Cette saison reste difficile pour Adrian : changement de catégorie, (il est maintenant en seniors 1 et se retrouve avec les meilleurs tireurs de France) ; fin des études, début de la vie active dans l'entreprise familiale ; un examen à terminer en candidat libre ; un autre d'animateur de tir qu'il réussit avec brio.

Grâce à son expérience, sa formation et sa participation aux Masters de Vollemerange-Les Mines quelques mois auparavant, Adrian se présente pour concourir dans l'ultime discipline de cette semaine de matches.

Une première série en 150 secondes lui rapporte 183/200 points, Adrian semble confiant, son public exulte. Malheureusement les quatre séries suivantes en 20 secondes ne lui octroient que 171/200 points et un incident de tir. Les séries en 10 secondes ne lui laissent plus d'espoir mais il totalise 518/600 points en fin de partie. Cela reste un très beau score pour cette discipline très difficile alliant vitesse et précision. Bravo à lui et bon courage pour la nouvelle saison. Celle-ci a repris en ce début septembre.

Le STPN organisera son challenge dont la date sera annoncée prochainement, probablement une journée portes ouvertes, des animations spécifiques comme lors de la précédente saison.

Association des tireurs sarladais

C'est avec bien du retard que le club communique ses derniers résultats. Les compétitions se sont en effet succédées de semaine en semaine, certaines se déroulant le même jour, les disciplines étant nombreuses.

Championnats régionaux silhouettes métalliques gros calibre, le 1^{er} mai au Lardin.

Michel Leulier termine 3^e dans la catégorie revolver, 7^e en production, 3^e en unlimited et 4^e au tir debout. Frédéric Vitse finit 4^e dans la catégorie revolver.

Départementaux hunter et silhouettes métalliques, le 9 au Lardin.

Hunter carabine légère : 2^e, Fabrice Malard ; 3^e, Michel Leulier.

Hunter carabine lourde : 1^{er}, Paul Finney ; 5^e, Michel Leulier.

Silhouettes carabine légère : 1^{er}, Fabrice Malard ; 4^e, Michel Leulier.

Silhouettes carabine lourde : 2^e, Fabrice Malard qui termine aussi 4^e en position libre.

Championnats départementaux école de tir carabine, le 9 à Sarlat.

Poussins : 1^{er}, Théo Malgouyat ; 2^e, Hugo Lestérie.

Benjamins : 2^e, Ludovic Trémouille ; 3^e, Loïc Gucciardi.

Minimes : 3^e, Rémy Gucciardi.

Départementaux ISSF (cibles 25 m et 50 m), les 15 et 16 à Haute-Forêt.

En seniors 1, Vitaly Gavrylchenko termine 4^e au combiné et au pistolet standard et remporte la 1^{re} place en pistolet vitesse.

En seniors 3, Michel Leulier se classe 2^e en percussion centrale (gros calibre) et 3^e en pistolet standard.

Championnats régionaux école de tir, le 23 à Agen.

Dans la discipline carabine 10 m, Théo Malgouyat est 5^e dans la catégorie poussins et Loïc Gucciardi 8^e en benjamins.

Championnats régionaux de tir aux armes réglementaires, les 19 et 20 juin.

Vitaly Gavrylchenko se voit gratifié d'une bonne 2^e place en FSA gros calibre mais ne termine qu'à la 18^e en répétition manuelle. Il est 4^e en carabine 22 LR, 19^e à égalité au pistolet/revolver et 15^e à égalité en pistolet vitesse militaire. Belle performance !

Fabrice Malard prend la 11^e place en carabine 22 LR. Jean-Marc Calès se classe 39^e en pistolet/revolver et 44^e en vitesse militaire.

Enfin, concernant les résultats du circuit départemental hunter, Paul Finney qui avait tenu le haut du pavé durant ce tour des clubs finit 4^e, Fabrice Malard 14^e, Michel

Leulier 55^e. L'ATS se classe 6^e par équipe.

Assemblée générale. Elle se tiendra le vendredi 24 septembre à 20 h 30 au stand de la Croix-d'Allon.

Tennis

Tennis-club salignacois

Après une pause estivale, les cours d'initiation et de perfectionnement reprendront le 25 septembre. Ils seront assurés, comme l'année précédente, par un moniteur diplômé.

Les séances ont lieu le samedi de 9 h à 12 h par groupes de niveau de trois à cinq personnes. En cas de besoin, le club ouvrira de nouveaux créneaux.

Des cours particuliers individuels pourront être dispensés à la demande.

Renseignements auprès de Xavier Gombert, tél. 06 83 59 65 81 ou 05 53 59 57 54.

Divers

□ Particulier ACHÈTE PÂTURE pour chevaux, 10 km autour de Saint-Aubin-de-Nabirat. — Téléphone : 05 53 59 69 13.

LOCAVÉZAC
SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT
34230 VÉZAC
TÉL. 05 53 59 18 71 ou 05 53 59 18 48
Fax 05 53 29 63 17
L'achat, l'entretien, la location
d'objets anciens ont été
révisés pour être
NOUVEAU
en LOCATION

- * Bouillottes à café traditionnelles
- * Sels à bois traditionnels
- * Broyeurs de légumes traditionnels
- * Laitières traditionnelles...

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Téléphone : 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Couple vivant à la campagne RECHERCHE CHIOT labrador, mâle, sevré, noir ou chocolat. — Téléphone : 05 53 28 16 07 (de 18 h 30 à 21 h) ou 06 01 43 36 06.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-sols-murs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

Ferronnier d'art - Métallier
Franck GIROGUY
Rampes d'escaliers, portails pergolas, mobilier, etc.
Tous travaux sur mesure
Soudure acier, Inoxy, aluminium
ZAE Le Bareil
LA CHAPELLE-AUBAREIL
06 33 23 36 60

□ L'orchestre Tony Bram's RECHERCHE CHAUFFEUR, permis B, D et E + remorque 19 t, si possible connaissances en mécanique, convient également à jeune retraité. — Téléphone : 05 65 37 60 61.

□ Chauffeur poids lourd et super lourd expérimenté RECHERCHE EMPLOI à l'année sur Sarlat et environs proches. — Tél. 06 72 42 82 31 (laisser coordonnées si absent).

Locations

□ 6 km au sud de Sarlat, APPARTEMENT de 45 m², pièce à vivre, 1 chambre, salle de bain, W.-C., cave, parking privé, entrée indépendante, terrasse, libre en octobre. — Téléphone : 06 73 16 88 96 (à partir de 16 h).

□ Périgord, Borréze, village de campagne secteur Sarlat/Montignac/Souillac, particulier loue à l'année 2 MAISONS mitoyennes restaurées à neuf (grand séjour, 3 chambres, jardin, garage). Bâtiment de caractère, environnement très calme. Ecole primaire à 3 km. Logements conventionnés Jeunes pour résidence principale : 1 maison F4 de 108 m², 493 € mensuel, 1 maison F4 de 92 m², 441 € mensuel. Charges sur compteurs individuels. Libres. — Téléphone : 06 07 64 01 44.

□ Sarlat, place André-Malraux, pour la saison 2010/2011, LOCAL COMMERCIAL de 20 m². — Téléphone : 06 27 25 85 40 (après 20 h).

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, à l'année, STUDIO, libre, 180 € mensuel + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. mairie 05 53 28 43 32.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, salle de bain/W.-C., séjour/coincuisine, libre le 1^{er} octobre, 410 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, 300 m du centre, à l'année, MAISON T2 avec jardin, 430 € mensuel. — Tél. 05 53 30 20 13.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdudufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

• LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat centre, à l'année, local de 40 m², refait à neuf, climatisé, 880 € ; Sarlat, à l'année, local de 50 m², climatisé, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.

• T2 à Sarlat, résidence récente, cuisine équipée, place de parking, 400 €.

• T3 à Saint-Crépin-Carlucet, cuisine aménagée en placards, jardin, cellier extérieur, 500 €.

• T3 à Sarlat centre, beaucoup de cachet, parquets conservés, pierre apparente, 500 €.

• Maison de village T2 à Domme, petite terrasse, cuisine équipée, cave, 420 €.

• Maison T3 à Sarlat, refaite à neuf, lumineuse, bureau, cave, 650 €.

• Maison T3 en bois à Vézac, cuisine équipée, terrain, sous-sol, 670 €.

• BUREAUX : Sarlat, bureau, arrière-bureau et salle d'attente, 560 € ; Sarlat centre, 2 appartements de type T2, de 300 € à 350 €.

□ Sarlat, dans bois au calme, MAISON MEUBLÉE de 50 m², 1 chambre, W.-C. et douche séparés, 330 € mensuel + eau et électricité. — Tél. 06 12 25 37 98.

□ Sarlat, près place Pasteur et collège La Boétie, STUDIO dans maison individuelle, 1 chambre séparée, chauffage au gaz de ville, 345 € mensuel. — Téléphone : 06 75 03 62 83 ou 06 73 51 91 50.

□ Sarlat, dans résidence proche commerces et centre-ville, T2 au 2^e étage avec ascenseur, convient à personne(s) âgée(s). — Téléphone : 05 53 59 33 63.

□ Coly, à l'année, MAISON de charme de 80 m², 2 chambres climatisées, 2 salles de bain, 2 W.-C., cuisine, salon avec grande cheminée, buanderie, aspirateur centralisé, cour intérieure, jardin clos, piscine, chauffage au fioul, à proximité de commerces et école, 850 € mensuel, hors charges. — Tél. 05 53 51 68 03.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m², PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, 2 T3, double vitrage, normes électriques, gaz, isolation en vigueur, cuisine avec bar, TNT rateau et satellite, jardin, box. — Téléphone : 05 53 29 86 31 ou 06 64 94 80 04.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, balcon. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, APPARTEMENT de plain-pied, cuisine équipée, salon, salle de bain, 2 chambres. — Tél. 05 53 28 40 63.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m², parking, possibilité de bail 3/6/9, conviendrait pour commerce, agence de voyage, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, le Breuil, 3 min à pied du centre-ville, MAISON individuelle, entièrement rénover, grand séjour, 3 chambres, chauffage central au fioul, double vitrage, libre, 700 € mensuel. — Tél. 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 89.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, bureau, salle de bain, libre, 370 € mensuel. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT F3, sans jardin, 440 € mensuel ; grand STUDIO de 70 m², sans jardin, 390 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Entre Sarlat et Gourdon, dans résidence calme, APPARTEMENT T3, piscine, cave ou garage, 430 € mensuel + 10 € de charges. — Téléphone : 06 28 84 41 76 ou 05 53 28 40 85.

□ Domme, APPARTEMENT T2 de 40 m² au 2^e étage, libre mi-octobre, 290 € mensuel + caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Vézac, à la campagne, APPARTEMENT de 65 m² dans maison en pierre, 2 chambres, garage, cour, possibilité de potager, chauffage central au gaz, libre le 1^{er} octobre, 360 € mensuel. — Tél. 06 77 77 20 48.

□ Sarlat centre-ville, MAISON, 3 pièces, 40 m², cave de 30 m², 350 € mensuel. — Tél. 05 53 59 38 04.

□ Dans groupe médical, chemin des Monges à Sarlat, LOCAL MÉDICAL, paramédical ou profession libérale, accès facile, rez-de-chaussée, parking. — Tél. 05 53 59 14 70.

□ Montignac centre, MAISON rénover, tout confort, 3 chambres, chauffage par convecteurs, très bonne isolation thermique et phonique. — Téléphone : 05 53 51 79 28.

□ Coux-et-Bigaroque, MAISON de 90 m², 3 chambres, terrain, 550 € mensuel + charges. — Téléphone : 05 53 31 62 61 ou 06 15 06 70 84.

□ Bourg de Beynac, STUDIO MEUBLÉ de 26 m², état neuf, parking, 290 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 55 01 64 10.

□ Sarlat, près de la gare, à l'année, APPARTEMENT vide, 2 chambres, séjour, cuisine, garage, libre le 1^{er} octobre. — Tél. 05 53 31 05 03.

□ Sarlat, APPARTEMENT F2, bien situé, ensoleillé, séjour, cuisine, 1 chambre, salle d'eau, chauffage au gaz de ville, parking, libre en octobre, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 59 04 00.

□ Sarlat, 100 m du centre, APPARTEMENT F4 de 84 m² au 2^e étage, rénové et lumineux, chauffage central au gaz de ville, survitrage, libre le 1^{er} octobre, premier loyer offert, loyer modéré (loi Besson), faibles charges, références et garanties exigées. — Tél. 06 26 13 88 05.

□ Siorac, MAISON de 110 m², très bon état, 3 chambres, cuisine, salon, salle à manger, cheminée insert + chauffage électrique, garage, jardin, 617 € mensuel. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Saint-Laurent-La Vallée, APPARTEMENT MEUBLÉ de 50 m², cuisine, salle à manger, salle de bain, W.-C., terrasse, piscine, 400 € mensuel, eau, électricité et gaz compris + 1 mois de caution, libre. — Téléphone : 05 53 28 46 15.

□ Sarlat, 5 min du centre-ville et du lycée Pré-de-Cordy, STUDIO MEUBLÉ, connexion Wi-Fi, 345 € mensuel, charges comprises. — Téléphone : 06 85 51 55 67.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

Appartements. Studio meublé : à Sarlat, place des Oies. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; résidence Ronsard ; résidence La Boétie. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; place Salvador-Allende ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovoze. T4 : à Sarlat, rue Gallière. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert ; Prends-toi-garde. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Grolejac. F5 : à La Douze. Local commercial : à Sarlat, rue d'Albusse, 120 m².

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., cour, terrain, libre, 700 € mensuel sans les charges, références exigées. — Téléphone : 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Saint-Martial-de-Nabirat, à l'année, T1 refait à neuf, cuisine et salle de bain séparées, libre, 206 € mensuel + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. mairie 05 53 28 43 32.

□ Grolejac, MAISON F4, grand séjour, 3 chambres, cuisine équipée, grand sous-sol, terrain de 1 700 m², libre le 1^{er} octobre, 750 € mensuel. — Tél. 05 53 29 54 67.

□ 10 min de Sarlat nord, à la campagne, MAISON de plain-pied récente, 3 chambres, grande pièce à vivre avec insert, cuisine, salle de bain, W.-C. indépendants, buanderie, garage, libre le 15 octobre ou le 1^{er} novembre, 750 € mensuel + ordures ménagères. — Tél. 06 77 76 47 25 (HR).

□ Sarlat, proche centre commercial, d'octobre à fin mai, STUDIO pour 1 personne, 2 pièces, cour privée, parking, chauffage au gaz, 270 € mensuel + 30 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 59 17 32.

□ Salignac, APPARTEMENT, 2 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, chauffage électrique, libre le 1^{er} novembre, 380 € mensuel. — Téléphone : 06 31 64 14 26.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, jusqu'à fin juin, bel APPARTEMENT T1 bis MEUBLÉ de 33 m², calme et lumineux, tout confort, cuisine équipée et séparée, vue sur jardin, ascenseur, cave et parking privé, 330 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 01 09 ou 06 75 62 41 97.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, 215 € mensuel + caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Saint-André-Allas, de septembre à mai, CHALET MEUBLÉ pour 2 personnes, 500 € mensuel, charges comprises. — Téléphone : 05 53 30 31 62 ou 06 80 08 51 96.

□ Castelnaud-La Chapelle, APPARTEMENT F2 en rez-de-chaussée, salon, coin-cuisine, 1 chambre, salle d'eau, terrasse couverte, libre. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, petit APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, ensoleillé, séjour, 1 chambre, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage central au gaz, état neuf. — Téléphone : 05 53 59 21 41 ou 06 80 89 78 90.

□ Sarlat centre-ville, 6, rue de l'Olivier, APPARTEMENT T3, très bien situé, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, séjour, rangement, balcon, libre, 471 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Sarlat, les Pechs, APPARTEMENT T2, cuisine séparée, isolation, parking, zone calme et boisée. — Téléphone : 06 80 83 36 24.

□ Belvès, MAISON, état neuf, séjour, grande cuisine avec cheminée, 2 chambres, salle d'eau, chauffage central, grenier, abri voiture, cour fermée, jardin, libre le 1^{er} novembre, 530 € mensuel. — Tél. 05 53 08 87 18.

□ Salignac, route de Brive, APPARTEMENT T3 de 70 m², séjour/cuisine, 2 chambres, salle de bain, W.-C., entrée, cuisine intégrée équipée de four électrique, plaque halogène et hotte, chauffage électrique, panneaux rayonnants gestionnaires, VMC, label Vivrelec, isolation, double vitrage, Interphone, équipement TV, jardin commun, 500 € mensuel + 15 € avance sur charges. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, APPARTEMENT T3 de 35 m² sous les combles, 2 chambres, séjour avec cuisinette, climatisé, Interphone, parking, 400 € mensuel ; en rez-de-chaussée, APPARTEMENT T3 de 50 m², parking, libre en novembre, 490 € mensuel. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, 400 m du centre-ville, calme, à l'année, petit MEUBLÉ pour 1 ou 2 personnes. — Tél. 05 53 59 13 50.

□ Saint-Cyprien, proche commerces, MAISON, 3 chambres, 2 salles de bain, séjour de 40 m², cave, rénovation récente, 580 € mensuel. — Tél. 03 20 05 26 35 (le soir).

□ Domme, APPARTEMENT T3 de 75 m², ensoleillé, jardin, libre, 490 € mensuel + caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Sarlat centre-ville, beau T1 bis MEUBLÉ de 50 m², calme et lumineux, 430 € mensuel ; 2 min du centre, jusqu'en juin, petite MAISON MEUBLÉE pour 1 ou 2 personnes, dans grand parc, 390 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat : dans secteur sauvegardé, beau T2 de 41 m² refait à neuf, 340 € mensuel ; dans secteur sauvegardé, beau duplex de 31 m² refait à neuf, 380 € mensuel ; dans secteur lycée Pré-de-Cordy, T2 neuf avec parking, 350 € ; centre-ville, beau T3 de 70 m², libre le 1^{er} octobre, 510 € mensuel ; centre-ville, T2 rénové, dans résidence avec parking et balcon, 400 € mensuel ; secteur Madrazès, maison F4 avec grand jardin, 600 € mensuel ; maison de 80 m² avec piscine hors-sol, de septembre à juin, 500 € mensuel ; T5 de 80 m² avec parking, 500 € mensuel.

□ Cénac : T2 de 80 m² avec jolie vue sur Domme, 460 € mensuel ; centre-ville, beau T5 neuf, idéal pour profession libérale, 750 € mensuel.

SP Gestion/Agence Sanfourche-Peiro
50, avenue Thiers, 24200 Sarlat
Tél. 06 88 16 60 71
Locations annuelles et saisonnières
Gestion locative
www.sanfourche-peiro.com

□ Sarlat, la Poulguez, APPARTEMENT MEUBLÉ, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, 2 terrasses. — Tél. 05 53 31 22 15.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur deux niveaux, double vitrage, parking, jardin privé, calme, libre, 670 € mensuel, charges non comprises. — Téléphone : 06 62 44 53 22.

□ Sarlat centre-ville, de novembre à fin juin, MAISON MEUBLÉE, tout confort, séjour, cuisine, 2 chambres, salle d'eau, chauffage central au gaz de ville, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 06 12 79 63 65.

□ Dans petit immeuble calme, à 5 min à pied de la mairie, T4, 580 € mensuel, et T3, 480 € mensuel, double vitrage, placards, cave, Digicode, Interphone. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLÉS, chauffage central, 320 € mensuel, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, près du lycée Pré-de-Cordy, APPARTEMENT T3 meublé de 52 m², neuf. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

Ventes

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, MAISON ancienne de 130 m², restaurée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 150 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

VENTE de 2 très beaux TERRAINS BOISÉS à VITRAC 24200
 Le Hameau de la Rouderie
 Position dominante
 Eau, électricité, téléphone
 Tout-à-l'égout
 Surfaces
2 195 m² et 2 409 m²
 Prix : **23 € le m²**
Tél. 06 87 83 13 25

□ BR 1260. Belle MAISON de VILLAGE dans bourg tous commerces proche de Sarlat, grande pièce à vivre avec cheminée en pierre ancienne, 3 chambres, bureau, 2 salles d'eau, studio indépendant avec cuisine et salle d'eau, terrasse de 40 m², aucun travaux, situation très calme, 219 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ A réserver : CHIOT setter gordon, né le 10 septembre 2010, mère pure race, extra chasse, père champion de France, tatouage mère ZAZT 481, petit prix. — Tél. 06 89 24 64 48.

□ SCIE CIRCULAIRE Kity 617 sur table. — Tél. 05 53 59 04 75 (HR).

□ A SAISIR, Saint-Martial-de-Nabirat, plein centre-ville, TERRAIN constructible de 500 m² avec immense hangar de 490 m² (3 niveaux), 45 000 €. — Tél. 06 12 06 87 44.

□ Réf. 2258. Sarlat, commerces à pied, MAISON en bon état avec terrasse, une pièce avec coin-cuisine équipé, coin-repas et coin-salon, à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C., buanderie attenante à la maison, 87 700 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ BROYEUR Desvoys, 2,70 m et 2,35 m ; charrue trisoc ; cover crop, 24 disques ; tracteur 4X4 John Deere 3130, 70 cv ; ramasseuse à noix Boule, neuve. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ PAILLE en petites bottes stockées à l'abri, à Proissans, livraison possible. — Tél. 06 79 03 94 56.

□ BOIS de CHAUFFAGE sec, mélange charme, châtaignier et chêne, coupé à 1,20 m ou 0,60 m, livraison assurée. — Tél. 06 12 01 99 85.

□ La Canéda, TERRAIN PLAT et viabilisé de 928 m², tout-à-l'égout, prêt à bâtir, plan et permis de construire accordés, 45 000 €. — Téléphone : 06 78 67 23 17.

□ 15 CLAYETTES à noix de 1 m x 2 m, 5 € pièce. — Tél. 05 53 29 80 52.

□ FUSIL automatique Benelli Centro, calibre 12, 3 coups, état neuf. — Tél. 05 53 31 18 41.

TARIFS	
Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part avec photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser.....	20,00 €

S.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
CASTINE
TERRASSEMENT
05 53 28 97 61
06 85 26 35 00

□ Réf. 2316. Sarlat, grande MAISON à rénover sur 1 000 m² de terrain, 5 chambres, 130 500 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ Bourg d'Allas, au bord d'un ruisseau, TERRAIN clos et arboré de 1 500 m² avec c.u., permis de construire et plans de maison, terrassement fait, au calme mais pas isolé, terrain idéal pour maison secondaire. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ RENAULT Scénic dCi 130 Privilège, 7 cv, juillet 2009, 20 000 km, gris cassiopée, 5 places, 20 500 €. — Tél. 05 53 31 02 54 ou 06 85 66 45 03.

□ BMW 320 D, 2006, 93 000 km, entretien BMW, super état, cote 17 800 € ; RENAULT Espace GTD, 1993. Faire offres. — Tél. 06 33 06 09 66.

□ 3 CHIOTS mâles Jack Russel, nés en juillet, mère âgée de 2 ans tatouée 2 GBP 471, LOF. — Téléphone : 05 53 28 31 18.

□ 2 LITS en 90 en métal laqué avec sommier à lattes et matelas, 60 € l'unité ; 2 sommiers à lattes et 2 matelas en 140, 60 € un ensemble. — Tél. 05 53 28 58 40 ou 06 80 76 20 55.

Réf. B/773. Ouest de Sarlat, ancienne GRANGE reconverte en habitation, à rénover, superficie environ 45 m², terrain de 800 m², proche d'un village avec commerces de base et d'une bougade tous commerces, idéal pour première acquisition ou gîte à louer, 60 000 € FAI.

Réf. B/783. Gourdon centre-ville, idéal pour profession libérale, commerçant ou artiste, entrées piétonne et voiture, possibilité de parking : grande MAISON de VILLE en pierre avec 2 dépendances pouvant être utilisées comme bureau ou atelier, terrain de 1 618 m², garage, 175 000 € FAI.

Réf. B/774. EXCLUSIVITÉ. Carsac, ancien PRESBYTÈRE restauré offrant une belle superficie habitable, sans travaux, pièce à vivre avec cheminée, 3 chambres, grande pièce de plain-pied pouvant être reconverte en chambre, chauffage central, jardin clos de 650 m², 315 000 € FAI.

Réf. B/766. Saint-André-Allas, MAISON de CARACTÈRE en pierre rénovée, en position dominante avec vue panoramique, grande pièce de vie, 3 chambres, dépendance pouvant être aménagée, terrain de 7 300 m² avec possibilité d'installer une piscine, 345 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
 RÉSEAU IN SARLAT
 16, rue Fénelon à Sarlat
 Tél. 05 53 29 44 90
 Fax 05 53 29 76 89

□ Adorables CHIOTS cavalier king Charles, nés le 1^{er} juin, très sociables, gentils avec les enfants, LOF, mère tatouée 2 FEG 482. — Téléphone : 06 85 92 09 34.

□ Réf. 2307. Secteur Saint-Geniès, jolie MAISON de VILLAGE ancienne avec cour et balcon, cuisine, grand salon avec superbe cheminée, salle d'eau, 4 chambres dont une avec très belle cheminée, évier ancien en pierre, parking privé, 194 700 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ Pré-de-Cordy, TERRAIN à usage commercial, permis accordé pour une surface magasin jusqu'à 900 m² + logement + dépôt. — Téléphone : 06 08 94 40 74.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ PEUGEOT 406 SVDT 2.1 I, 12 V, 7 cv, 1998, 270 000 km, embrayage refait, courroie de distribution changée, 4 pneus neufs, vidange faite, contrôle technique OK, très bon état général. — Tél. 06 82 32 01 52.

□ La Canéda, très bien exposée, MAISON PÉRIGOURDINE hors eau et hors air, possibilité 3 chambres, garage, terrain de 1 500 m², 150 000 €. — Tél. 06 36 79 71 89.

□ Producteur fermier à Marquay vend POMMES de TERRE, nouvelle récolte, sacs de 25 kg. — Téléphone : 06 08 73 10 47 ou 05 53 28 48 27 (HR).

□ HANGAR de 300 m² sur terrain arboré de 7 000 m², possibilité d'habillage bois (style chalet), eau, électricité, téléphone, 35 000 €. — Tél. 05 65 53 05 18 (HR).

SARL **INFORMATIQUE.COM**
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES
 IMPRIMANTES
 SCANNERS
 CARTOUCHES...
 Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €
 DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 16, rue Rosignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Réf. 2271. Sarlat centre, IMMEUBLE de RAPPORT : 2 boutiques en rez-de-chaussée ; appartement à rénover aux 1^{er} et 2^e étages, grenier aménageable, 395 900 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ Cause déménagement, PIANO noir Pétrof, très bon état, 2005, 2 000 € ; 2 tables en bois, l'une de 1,40 m x 0,80 m, l'autre de 1,10 m x 0,70 m + 2 rallonges de 25 cm. — Téléphone : 06 83 89 75 84.

□ A Sainte-Nathalène, BOIS de CHAUFFAGE chêne, livraison possible ; cuisinière à bois Rosières ; pommes de terre de consommation ; épandeur à fumier Krone, 3,5 tonnes ; charrue bisoc réversible Huard. — Téléphone : 06 71 42 51 81 ou 05 53 59 03 39.

□ Commune de Carsac-Aillac, lotissement de Saint-Rome, TERRAIN de 957 m² avec c.u. et permis de construire, 40 000 €. — Téléphone : 05 53 28 10 72 (HR ou le soir).

□ FUSIL de CHASSE Browning B 325, choke 1,5 et 1 plein canon, calibre 20, disponible sur Carsac, 900 €. — Tél. 05 53 59 08 83.

□ BR 1268. CORPS de FERME avec maison d'habitation à rénover, vaste grange aménageable et dépendances, beaucoup de caractère et d'authenticité, situation au calme et proche d'un village tous commerces, terrain de 1,5 ha, possibilité plus, 265 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

□ 2 km de Sarlat, au calme, APPARTEMENT T3 de 55 m², neuf, 650 m² de terrain avec possibilité d'agrandir, 90 000 €. — Tél. 06 78 67 23 17.

□ Sarlat, 10 min à pied du centre-ville, vente sans intermédiaire, STUDIO de 30 m² au 1^{er} étage, calme, très lumineux, très bon état, idéal investisseur. — Tél. 05 61 68 68 04.

□ Sarlat, Campagnac, TERRAIN plat de 1 520 m² avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 22 € le m². — Tél. 06 81 10 16 83.

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ POËLE à BOIS Godin, très bon état, petit prix. — Tél. 05 53 59 17 32.

□ CITROËN ZX 1.9 I Diesel, roulante, 200 €, secteur Hautefort. — Téléphone : 05 53 50 53 08.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
 Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
 Tôles couverture et bardage déclassées.
 Cuves en plastique et métal.
 Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.
 Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ VEAUX FERMERS, quart ou moitié, 7,50 € le kg. — Tél. 05 65 41 33 24 (HR) ou 06 11 24 63 54.

□ Les Vignasses à Sarlat, TERRAIN BOISÉ CONSTRUCTIBLE de 1 900 m² avec c.u., eau et électricité en bordure, 17 € le m². — Tél. 06 73 23 51 32.

□ A SAISIR, Saint-Martial-de-Nabirat, au cœur du bourg, face à l'église, MAISON ancienne en pierre de 260 m², 3 niveaux, possibilité de commerce au rez-de-chaussée, parking privé, 120 000 €. — Tél. 06 12 06 87 44.

□ Réf. 2305. Calviac, dans bel environnement et sur 7 000 m² de terrain en partie boisé, MAISON ancienne à rénover intériorité, cuisine, grand salon de 50 m² avec cheminée/insert, 2 chambres, salle de bain, W.-C. Dépendance en pierre à restaurer attenante à la maison, four à pain restauré, 237 500 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ CITROËN C15 fourgonnette, 1991, 183 000 km, gris métallisé. — Tél. 05 53 59 08 01 (HR) ou 06 71 84 90 78.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne, en bord de route. — Tél. 06 85 98 08 76 ou 05 53 28 40 34 (HR).

□ VÊTEMENTS : fille, garçon + bébé, âges différents ; matériel de puériculture ; meuble TV, petit prix. — Tél. 05 53 30 30 33 ou 06 70 55 52 82.

□ OPEL Corsa 1.3 I CDTI 90, avril 2008, 38 000 km, 5 portes, climatisation manuelle, jantes alu, régulateur, autoradio CD/MP3, très bon état, 10 500 €. — Tél. 06 67 22 71 59.

□ SEMENCE FERMÈRE ray-grass italien, 1 € le kg. — Téléphone : 06 84 39 55 69.

□ RENAULT Safrane pour pièces, toutes options, intérieur cuir, batterie et pneus neufs, 450 €. — Téléphone : 06 79 76 75 45.

T.P.H.
 Terrassement
 Aménagement
 Empilage - Castings
 Pascal HANNIER
 05 53 59 09 50 - 06 87 47 74 69

□ Près de Sarlat, ancienne FERME composée de 3 bâtiments : maison d'habitation avec grange mitoyenne, hangar + fournil, terrain de 5 000 m² (possibilité d'acheter 5 ha). — Tél. 05 53 59 13 01.

□ TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 227 m² avec permis de construire, emplacement exceptionnel à 5 min de Sarlat, sur la commune de Carsac, 30 € le m². — Tél. 06 89 81 99 12.

□ RENAULT Kangoo dCi 85 Privilège, octobre 2007, 58 000 km, 5 places, pneus neufs, options. — Téléphone : 06 88 39 49 71 ou 05 53 51 92 53.

□ Cause départ, centre-ville Sarlat, MAISON F3 en pierre de 51 m², deux niveaux, 100 000 € à négocier. — Tél. 06 12 79 63 65.

□ PEUGEOT 405 GRD Turbo Diesel, 1992, 199 000 km, contrôle technique OK. — Téléphone : 06 72 23 32 87 ou 05 53 31 24 80 (HR).

□ Sur les hauteurs de Cénac, quartier résidentiel avec éclairage public, vue sur Domme, très bel emplacement, magnifique TERRAIN de 47 a 77 ca, accès chemin privé, 18 € le m² à débattre, échange partiel possible. Etudie toutes propositions. — Tél. 06 89 95 65 11.

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, 3 TERRAINS plats de 2 950 m² chacun avec c.u., bien exposés, à 5 km de Montignac et 13 km de Sarlat, prix raisonnables. — Téléphone : 05 53 28 85 20 (HR).

□ Sarlat, centre-ville à pied, MAISON de 2000, état neuf, 160 m² habitables, 4 chambres, terrain de 1 200 m² piscinable, possibilité d'aménagement en 2 appartements entièrement indépendants, vente sans intermédiaire, 295 000 €. — Tél. 05 53 59 63 82 ou 06 82 32 45 33.

□ Bourg d'Allas, route des Eyzies, MAISON de 110 m², cuisine encastrée, salon, salle à manger, W.-C., salle de bain, 3 chambres, bureau, terrasse, chauffage au bois, double vitrage, jardin de 1 500 m². — Téléphone : 06 79 79 06 14.

□ Sarlat, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres, cuisine américaine, séjour, salle de bain, grand garage et combles aménageables, chaudière au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

□ TABLE de cuisine + 6 chaises en paille, 120 € ; grande bibliothèque, 200 € ; salle à manger complète : buffet + table rectangulaire + 6 chaises en paille, 550 €. — Téléphone : 05 53 31 60 52 (laisser message si répondeur).

L'atelier Du Pc
LE PONTET
 SARLAT
 05 53 26 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
 - VENTE
 - REPARATION
www.atelierdupc.com

□ TRACTEUR Renault 551, très bon état. — Tél. 05 65 37 82 05.

□ Réf. 2243. Sarlat, résidence Du Bellay, APPARTEMENT T2 de 48,62 m² au 2^e étage avec ascenseur, cave et garage, 114 450 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydufutur.com

□ PEUGEOT 405 GRD Turbo, 1989, 303 000 km, très bon état, non-fumeur, contrôle technique OK, nombreuses pièces changées, 1 600 €. — Tél. 06 79 75 33 23.

□ 200 m³ de BOIS en grande ou petite quantité. — Tél. 06 80 02 55 28.

□ 1 CHEVAL de TRAIT breton et 1 Shetland, nés en 2008, 1 500 € les deux. — Tél. 05 53 28 81 88 ou 05 53 29 25 09.

L'ESSOR SARLADAIS
 Hebdomadaire d'information
 Siège social :
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
 CPPAP n° 1013 C 83767
 Propriétaire :
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC
 Directeur de la publication :
 M. Michel DELPECH
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH
 Edité par :
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS
 29, avenue Thiers - Sarlat
 Imprimé par
 S3G PRINT
 47310 ESTILLAC
 Tirage :
 9 100 exemplaires
 Dépôt légal
 à parution
 2008
 La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Faites un vœu.



L'Internet Haut-Débit
même sans être éligible à l'ADSL

Internet Satellite

ADSL, téléphonie par Internet, nombreuses chaînes de télévision... Là où vous êtes, les plaisirs du Haut-Débit vous sont inaccessibles ?

Aujourd'hui, cette situation appartient au passé !

Grâce à l'Internet Satellite de NordNet, vous bénéficiez d'un accès Internet Haut-Débit totalement indépendant de votre ligne téléphonique. De plus, vous pouvez choisir d'entrer de plain-pied dans l'ère numérique en optant pour le Téléphone par Satellite et la tête de réception TV pour profiter de nombreuses chaînes numériques. Peu importe où vous vous trouvez, vous pouvez désormais profiter à 100% du web !

L'Internet Satellite de NordNet, c'est enfin... le Haut-Débit partout !

www.nordnet.com - 0 800 66 55 50

NordNet
Un monde de solutions futuristes